SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Wednesday, February 15, 2006

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at forty five minutes past four in the evening with Mr. Chairman (Mr. Mohammedmian Soomro) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

اعوذ باللہ من الشیطٰن الرجیم

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

یٰایها الذین اٰمنوالا ترفعوآ اصواتکم فوق صوت النبی ولاتجهروا له بالقول کجهر بعضکم لبعض ان تحبط اعمالکم و انتم لا تشعرون O ان الذین یغضون اصواتهم عند رسول الله اولٓئک الذین امتحن الله قلوبهم للتقوٰی لهم مغفرة و اجر عظیمO ان الذین ینادونک من ورآء الحجرٰت اکثرهم لا یعقلونO

(ترجمہ) اے اہل ایمان اپنی آوازیں پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کی آواز سے اونچی نہ کرو۔ اور جس طرح آپس میں ایک دوسرے سے زور سے بولتے ہو اس طرح ان کے روبرو زور سے نہ بولا کرو، ایسا نہ ہو کہ تمہارے اعمال ضائع ہو جائیں اور تم کو خبر بھی نہ ہو۔ جو لوگ پیغمبر خدا کے سامنے دبی آواز

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Wednesday, February 15, 2006

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at forty five minutes past four in the evening with Mr. Chairman (Mr. Mohammedmian Soomro) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

اعوذ باللّٰہ من الشیطٰن الرجیم

بسم اللّٰہ الرحمٰن الرحیم

یٰایھا الذین اٰمنوا لا ترفعوآ اصواتکم فوق صوت النبی ولاتجھروا له بالقول کجھر بعضکم لبعض ان تحبط اعمالکم و انتم لا تشعرون O ان الذین یغضون اصواتھم عند رسول اللّٰہ اولٓئک الذین امتحن اللّٰہ قلوبھم للتقوٰی لھم مغفرۃ و اجر عظیم O ان الذین ینادونک من ورآء الحجرٰت اکثرھم لا یعقلون O

(ترجمہ) اے اہل ایمان اپنی آوازیں پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کی آواز سے اونچی نہ کرو۔ اور جس طرح آپس میں ایک دوسرے سے زور سے بولتے ہو اس طرح ان کے روبرو زور سے نہ بولا کرو، ایسا نہ ہو کہ تمہارے اعمال ضائع ہو جائیں اور تم کو خبر بھی نہ ہو۔ جو لوگ پیغمبر خدا کے سامنے دبی آواز

سے بولتے ہیں اللہ تعالیٰ نے ان کے دل تقویٰ کے لئے آزما لیے ہیں۔ ان
کے لئے بخشش اور اجرعظیم ہے۔ جو لوگ تم کو حجروں کے باہر سے آواز
دیتے ہیں' ان میں اکثر بے عقل ہیں۔

سورۃ الحجرات (آیات ۲ تا ۴)

جناب چیئرمین : بسم اللہ الرحمٰن الرحیم، اللھم صل علٰی محمد و علٰی آل
محمد۔

QUESTIONS AND ANSWERS

We will take up the questions. We have a situation where two of our ministers Mr. Hamid Yar Hiraj and Miss Hina Rabbani Khar, have to go, as you know, we have foreign visitors here, for an important meeting that was predetermined. Either we can take their questions first or we will have to move with an option to take the answers as read. First, we will take the question of Mr. Hiraj and then we will go on to other questions. Question No.116.Dr. Muhammad Ali Brohi.

116. ***Dr. Muhammad Ali Brohi:** (Notice received on 24-11-2005 at 4.07 p.m.)

Will the Minister for Commerce be pleased to state whether Pakistan has exported food items during the last two years, if so, the names of the countries to which these were exported indicating item-wise quantity and foreign exchange earned?

Mr. Humayun Akhtar Khan: Yes, Pakistan has exported food items during the last two years to the following countries:—

Belgium, China. Dubai, Germany, France, Hong Kong, Italy, Japan. Kuwait, Malaysia, Netherlands, Saudi Arabia, Singapore, South Korea, Spain, Sri Lanka, Thailand, USA. UK, Afghanistan, Bahrain, India, Indonesia, Oman, Kenya, South Africa, Abu Dhabi, Australia, Bangladesh, Canada, Czech Republic, Iran, Irish Republic, Jordan, Latvia, Mauritius, New Zealand, Poland, Qatar, Yemen, Sweden and Switzerland.

Item-wise quantity and foreign exchange earned from the export of food items during the last two years is at **Annex-I.**

Annex I

EXPORT OF FOOD ITEMS

Quantity in Tonnes
Value in '000' US$

ITEMS	2002-03		2003-04	
	Quantity	Value	Quantity	Value
Fish & Fish Preparation	93,214.041	134,499	103,251.029	152,890
Fruits	263,006.925	83,155	54,417.762	102,679
Vegetables	186.280	26,495	162.540	25,682
Wheat	1,136.953	129,606	42.863	6,011
Rice	1,819,982.000	555,457	1,822,739.000	634,457
Rock Salt	55.962	2,607	46,960.000	1,945
Wheat Flour	398,602.000	52,918	291,772.000	43,184
Maize Starch	3,262.000	1,041	3,367.280	1,040
Sesame Seed	11,989.983	6,342	9,679.058	7,358
Vegetable Fat and its Fractions	270.000	167	17,345.348	10,591
Vegetable Oils & its Fraction	39,670.647	24,597	92,984.638	55,726
Cane Sugar Raw	14,042.000	2,881	14,981.000	2,635
White Crystalline Cane Sugar	20,946.000	4,778	105,315.000	24,784
Sugar Confectionery & Chewing Gum	8,019.786	11,509	12,666.048	17,494
Vermicelli	2,342.001	1,039	3,155.558	1,476
Orange Juice Frozen	1,045.830	951	1,346.438	1,257
Juice of Single Fruit, Vegetable	6,430.563	3,034	7,906.988	3,664
Mineral Water	*7,129.178 (litres)*	*1,575*	*10,129.824 (litres)*	*2,425*

Mr. Chairman: Any supplementary. No supplementary. Q. No.

123. Mrs. Kalsoom Perveen.

123. ***Mrs. Kalsoom Perveen:** (Notice received on 20-01-2006 at 12.30 p.m.)

Will the Minister for Economic Affairs be pleased to state the amount of foreign debts both State and Private enhanced during the last three years and details of re-scheduling?

Ms. Hina Rabbani Khar: The amount of foreign debt both State (public & publicly guaranteed) and private non-guaranteed debt has increased from US $ 33.400 billion at end June 2002 to US $34.037 billion at end June 2005 showing an increase of US $ 637 million during the last three years. However, as a percentage of GDP, foreign debt at end June 2002 was 45.6% and at end June 2005 stands at 31.0%.

Foreign bilateral loans amounting to US $ 12.6 billion were rescheduled under the Paris Club Arrangements during the last three years *i.e.* 2002-03 to 2004-05 detail of which is at Annex-I.

Detail of External Loans Rescheduled under Paris Club Agreed Minute of Dec.13, 2001

(Amount in $ Million)

Type of Debt	Amount	Grace period (Years)	Repayment period Excluding grace (Years)	Total repayment period (including grace) (years)
I - Summary position				
ODA Debt	8,739	18	23	38
Non-ODA Debt	3,902	5	18	23
Total	12,641			

II- Country /Agency-wise detail

Sl. No.	Name of Country	Type of Debt	Amount Rescheduled (US $ Million)	Terms of Rescheduling			
				Rate of interest p.a. (%)	Grace period (Years)	Repayment period (excluding grace) (years)	Total repayment period (including grace) (years)
1	2	3	4	5	6	7	8 =(6+7)
	(A) PARIS CLUB COUNTRIES						
1	Austria	Non-ODA	35.0	5.4	5	18	23
2	Belgium	ODA	28.0	0	15	23	38
		Non-ODA	23.2	5.6	5	18	23
		do	2.4	5.5	5	18	23
	Sub:Total(Non-ODA)		25.6				
	Total: Belgium		53.6				

Sl. No.	Name of Country	Type of Debt	Amount Rescheduled (US $ Million)	Terms of Rescheduling			
				Rate of interest p.a. (%)	Grace period (Years)	Repayment period (excluding grace) (years)	Total repayment period (including grace) (years)
1	2	3	4	5	6	7	8 =(6+7)
3	Canada	ODA	**299.9**	Free	15	23	38
		Non-ODA	**93.0**	Libor + 0.55	5	18	23
	Total: Canada		**392.9**				
4	Denmark	ODA	**18.4**	Writte off			
5	Finland	Non-ODA	**6.1**	6 months US D Libor + 0.55	5	18	23
6	France	ODA	400.3	1.78	15	23	38
		ODA	180.5	2.1	15	23	38
	Sub:Total (ODA)		**580.8**				
		Non-ODA	883.0	5.5	5	18	23
		Non-ODA	80.4	6 months US D Libor + 0.55	5	18	23
	Sub:Total(Non-ODA)		**963.4**				
	Total: France		**1544.2**				
7	Germany	ODA	**941.9**	1.07	15	23	38
		Non-ODA	**232.0**	5.4	5	18	23
	Total: Germany		**1174.0**				
8	Italy	ODA	**160.8**	1.5	15	23	38
		Non-ODA	19.8	6 months USD Libor + 0.5	5	18	23
		Non-ODA	0.0	6 months G.B.P. Libor +0.5	5	18	23
	Sub:Total(Non-ODA)		**19.8**				
	Total: Italy		**180.6**				

9	Japan	ODA	3953.9	1.8	15	23	38
		ODA	134.7	6 months Yen Libor+0.50	15	23	38
		ODA	8.2	3	15	23	38
	Sub:Total (ODA)		**4096.7**				
		Non-ODA	476.1	6 months Yen Libor+0.50	5	18	23
		Non-ODA	42.0	5 years Japanese Govt. Bond Yields+0.50	5	18	23
	Sub:Total(Non-ODA)		**518.1**				
	Total: Japan		**4614.8**				
10	Korea	ODA	**3.2**	3.5	15	23	38
		Non-ODA	496.3	6 months USD Libor + 0.8	5	18	23
		Non-ODA	311.7	Libor +1	5	18	23
	Sub:Total(Non-ODA)		**808.1**				
	Total: Korea		**811.3**				
11	Netherland	ODA	70.5	2.5	15	23	38
		ODA	14.4			Amount has been remitted by the creditor	
	Sub:Tota (ODA)		**84.9**				
		Non-ODA	**10.9**	5.1	5	18	23
	Total: Netherland		**95.8**				

Sl. No.	Name of Country	Type of Debt	Amount Rescheduled (US $ Million)	Terms of Rescheduling			
				Rate of interest p.a. (%)	Grace period (Years)	Repayment period (excluding grace) (years)	Total repayment period (including grace) (years)
1	2	3	4	5	6	7	8 =(6+7)
12	Norway	Non-ODA	**36.0**	6 months Libor + 0.5	5	18	23
13	Spain	ODA	**52.7**	2.9	15	23	38
		Non-ODA	**27.4**	Libor + 0.5	5	18	23
	Total: Spain		**80.0**				
14	Sweden	Non-ODA	100.6	6 months Libor for JPY + 0.50	5	18	23
		Non-ODA	59.5	6 months Libor for US $ + 0.50	5	18	23
	Total: Sweden		**160.1**				
15	Switzerland	ODA	**15.0**	2.5	15	23	38
		Non-ODA	**57.9**	Libor for CHF + 0.5	5	18	23
	Total: Switzerland		**72.8**				
16	U.S.A.	ODA	739.8	2.51	15	23	38
		ODA	124.1	2.98	15	23	38
		ODA	1495.4	2.51	Amount cancelled		
	Sub:Total (ODA)		**2359.3**				
		Non-ODA	178.4	5.125	5	18	23
		Non-ODA	265.0	6.125			

		Non-ODA	216.6	US Treasury 6 months borrowing rate as on first day of each interest period+0.5	5	18	23
	Sub:Total(Non-ODA)		**660.1**				
	Total: U.S.A.		**3019.4**				
17	U.K.	Non-ODA	14.1	6 month sterling deposit rate + 0.5	5	18	23
		Non-ODA	33.3		Amount written off		
	Total: U.K.		**47.5**				
18	Russia	Non-ODA	127.0	5	5	18	23
		Non-ODA	18.3	6	Amount repaid up-front		
	Total: Russia		**145.2**				
		Total: (A)	**12,488.0**				

(B) Non-PARIS CLUB COUNTRIES

1	Saudia	ODA	53.3	3	Re-financed by the Saudi Govt. adjustable US$ 50 million		
2	Kuwait	ODA	41.0	1.5% to 4	0	20	20
3	Czech	Non-ODA	4.0	ng less than 5 million SDR the repayment is being made as per original schedule by in			
4	Turky	Non-ODA	51.6	Libor +4.50	0	2	2
6,	China	ODA	3.4	Free	10	10	20
	Total: (B)		153.4				
	Total: (A+B)		12,641.4				
		ODA	8,739.6		15	23	38
		NON-ODA	3,901.8		5	18	23

Mr. Chairman: Any supplementary.

سینیٹر کلثوم پروین، میرا وزیر موصوف سے ضمنی سوال ہے کہ گزشتہ تین سالوں کے دوران سرکاری اور نجی شعبے کے غیر ملکی قرضوں کی رقم کیا ہے اور reschedule کرنے کی تفصیلات کیا ہیں یعنی جو رقم reschedule کی گئی ہے اس سے ملک کی اقتصادی حالت پر کیا فرق پڑا ہے اور کیا قرضوں کی شرح کم ہوئی ہے؟

Miss Hina Rabbani Khar (Minister of State for Economic Affairs): The answer is given. Basically the total debt of Pakistan as was asked from 2002 to December, 2005 has come down from 33.4, which was in 2002 and now it is about 33.5. Sir, if you look at the increase, the increase is not as it has been in the last few years because if you look at the decade of 90s we basically had an increase of about 7 per cent in our total external debt per year. Here over the last three years we have a nominal increase of 100 million Dollar over all. That is the answer to first part of question.

Answer to the second part is; as far as rescheduling is concerned, rescheduling was done in 2001, at that time we had a precarious situation. Pakistan was facing harsh fiscal deficit at that time. So, all this amount was rescheduled to be paid, depending on whether it was ODA which is concessional loan or non-ODA which is more on the commercial lines depending on that the terms and conditions were determined. The terms and conditions were extremely concessional. Their weighted average for ODA was about 1.2, 1.3 and debt for non ODA was about 4 per cent. Sir, this is obviously concessional and as

far as the repayment schedule was concerned for ODA debt, it was 38 years with 15 years of grace period and for non-ODA it was 23 years with 5 years of grace period. So, it helped the country in very very difficult times. And if you look into the trajectory and see whether it would affect your ability to repay, this is a very soft meaning, there is no balooning over here. We will be in a very good position to maintain our fiscal solidarity and to be able to make these payments as and when necessary.

Mr. Chairman: Bhinder Sahib.

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, the answer is very exhaustive but very technical and very difficult to understand. I would like to put a question what were our debts outstanding three years before and what are debts now. If there is any increase and to what extent and what is the position of our repayments and how they have increased or decreased and to what extent?

جناب چیئرمین، I think debt کا تو آپ نے 100 million کہا تھا کہ increase ہوا ہے 100 million, probably it is project related.

Miss Hina Rabbani Khar: Yes, with your permission sir, the external debt and liabilities. With liabilities sir, the position in 2002 was, the external debt and liabilities of the country stood at 36.5 billion dollars, today in December, 2005 it stands at 35.2 billion dollars. So, that is the decrease. If you are only looking at external debt, there is an increase of 100 million dollars over the last, from 2002 till now. As I have said this is

something that probably is not even nominal and then I would also like to mention that, when you look at the country's debt, you have to look at it with the country capacity to bear that debt which is visible or reflective in the GDP of the country. So, basically in very very simple language, if you want to know external debts and liabilities of the country, it has decreased by a billion dollars from 2002 till now. Only the external debt has increased by about 100 million dollars and there are various reasons for that exchange and fluctuation despite the other.

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Was it proportionate to the repayments, if so, how much?

Miss Hina Rabbani Khar: Proportionate to the repayment sir?

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Yes, it is increased in debt, is it proportionate to the repayment or not? And if it is not, why?

Mr. Chairman: I think, has the repayment installments increased in this period also what you are repaying?

Miss Hina Rabbani Khar: No, we are going according to the schedule and there has not been any substantial increase. Of course they will not be obviously because since we are not taking more debt, you know we will obviously not repay.

Mr. Chairman: So, the 100 million increase has not met any ......

Miss Hina Rabbani Khar: No, not at all.

Mr. Chairman: There has not been because of this nominal

increase, repayments schedule remains the same and the amount remains the same.

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Proportionate, there has been increase in the debt. What is that proportion? Is it proportionate to the repayments? Sir, our repayment is less than that, if the repayments are less than that and increase is more than more....

جناب چیئرمین، بھنڈر صاحب کا point یہ ہے کہ اگر آپ loans repay کر رہے ہیں اور اس کے باوجود 100 million بڑھا ہے تو اس کا مطلب ہے کہ جو 100 million بڑھا ہے وہ plus جو آپ نے repay کیا ہے وہ amount بھی increase ہوئی ہے۔ I think اس میں repayment کے باوجود regular payments ہو رہی ہیں۔ اس میں جو proportional ہے اس کو ملا کر اور اس کے سوائے جو additional ہیں plus the repayments, that's what you mean. اگر آپ نے fifty repay کیا ہے اور hundred بڑھا ہے تو اس کا مطلب ہے کہ آپ نے 150 debt لیا ہے۔

محترمہ حنا ربانی کھر، ہاں جی۔

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: This is not proportionate to the repayments, repayments are less and increase is more.

جناب چیئرمین، I think payment زیادہ ہے۔

Miss Hina Rabbani Khar: Sir, let me explain. What you need to understand is that you take, you commit an additional amount of debt, that debt is going to be disbursed and thus becomes part of your stock, right. That timing is not predetermined.

Mr. Chairman: And there may be a grace period also.

Miss Hina Rabbani Khar: Yes determined. I don't think you can see a relationship at the very out set and it has to be mixed and a matched. It can't be that

اگر آپ نے repay کیا ہے تو EXS آپ کا کم ہو گا

because that goes according to your commitments schedule and from that your disbursement schedule is determined. So as far as the how much additional debts are we commiting for year is concerned, that will be a different question altogether. Right now we are talking about the stock of the debt as it is existing.

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، میں بطور پاکستانی پوچھنا چاہتا ہوں کہ میرا debt increase ہوتا ہے آپ کی جو proportional repayment ہیں وہ proportionate ہوں۔ آپ کا debt زیادہ ہو، میرا جو debt burden تھا اس میں کتنی کمی ہوئی ہے؟ جناب چیئرمین میں تھوڑا عرض کرتا ہوں I think اس کا best یہ ہے کہ آپ اپنی capacity کے ساتھ link کر لیجئے جیسے GDP ہے اس میں آپ کی capacity, may be corrected if I am wrong Minister sahiba that you have improved the ratio with the GDP substantially.

محترمہ حنا ربانی کھر، میں نے پہلے بھی mention کیا ہے کہ اگر آپ اس چیز میں interested ہیں تو آپ 1999 ۔ دیکھ لیں 1999 میں آپ کے country کا total debt and liabilities stood at 37.6 billion dollars, today it stands at 35.2 billion dollars. آپ کے country کا debt about 2 billion dollar reduce ہوا ہے۔ جس طرح چیئرمین صاحب نے کہا کہ اگر آپ نے دیکھنا ہے کہ the percentage of the GD کہاں پر ہے تو 1999 میں وہ 52% of GDP ہو گیا، مطلب یہ ہے کہ آپ کے country میں جتنی بھی GDP کی value تھی اس میں صرف external debt 52% تھا today it stands at 31% and according to estimates from the latest figures that we have received in December, 2005 and the estimation that we have been making in the increase in GDP. We are expecting it to be as low as 28%, so from 51%, you have come down to 28%. Sir, nominally

بھی decrease ہوتا ہے اور as the percentage of GDP بھی decrease ہوا ہے۔ I think that has been exhausted.

Mr. Chairman: I think

کیا آپ کو confirm ہے کہ are we improving a lot? According to the figure, we are improving

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر: یہ جو speed ہے، یہ ٹھیک ہے کہ ہمارا کچھ debt repay ہوا ہے، کچھ ہم نے کم کیا ہے لیکن جناب والا! یہ دیکھنا ہوگا کہ میں سب سے زیادہ اس بات میں interested ہوں کہ میرا قرضہ کتنا ہے؟ میرے ملک کے اندر ترقی بھی ہو لیکن میرا قرضہ ہے تو میری ترقی بھی اس میں چلی جاتی ہے۔ میں یہ چاہتا ہوں کہ یہ جو ratio ہے یہ بڑھے اور ان قرضوں کی کوئی ایسی scheme بنائی جائے، ٹھیک ہے، یہ بڑی اچھی بات ہے، I appreciate کہ ہمارا 2 million کم ہو گیا ہے لیکن جناب! اگر ہم اس رفتار سے جائیں تو پھر میرا خیال ہے کہ شاید 20 سال میں اور قرضہ بھی لیں تو تب بھی ہم یہ ادا نہیں کر سکتے۔

جناب چیئرمین: نہیں، اس کا repayment schedule ہے، اس کے حساب سے ادا ہو رہا ہے، ہم record نہیں کر رہے۔ I think اگر اور قرضہ نہیں لیتے تو یہ اپنے schedule سے چل رہا ہے، اس پر آپ کا کم ہی ہوتا جائے گا۔

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر: بیس سال میں۔

جناب چیئرمین: وہ ضروری نہیں، 80 بلین ڈالر لمبی term سے یہ concession ہے کہ slow repayment میں borrower کو فائدہ ہوتا ہے جو ایسے longer term debts میں project related ہیں۔

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر: بیس سال کے بعد کہوں گا کہ میں مقروض نہیں ہوں۔

جناب چیئرمین: جی بابر صاحب۔ اس پر supplementaries زیادہ ہو رہے ہیں۔

Senator Farhatullah Babar: Mr. Chairman, I have two very

brief supplementaries. Will the honourable Minister be pleased to state that out of 12.6 billion dollars rescheduled under the Paris Club arrangement, whether it also includes some private enterprizes whose loans were rescheduled or picked up by the Government? No. 1.

And Mr. Chairman, secondly, the supplementary is that as Bhinder sahib pointed out that at the end of June, 2002, it was said to be 45% of the GDP, at the end of June, 2005, it is claimed to be 31% of the GDP. Will the honourable Minister be pleased to state what was the GDP at the time of 30th June 2002 and what is the GDP on 30th June 2005 and the basis on which the GDP has been calculated? Thank you.

Mr. Chairman: You have certain information with you.

Miss Hina Rabbani Khar: Yes. I answer. The part two of the question first. In 1999 your GDP was about 63 billion dollars roughly, this is on current exchange rate and today your GDP is about 110 billion dollars. So, that is the type of difference, sir, we are talking about. The June 2002, I do not have the exact figures but I would imagine something on the lines, if you say, 75 to 80 billion dollars. So, that is the strategy that we are looking at. As per the first question sir, there was a very very little component in terms of millions of private debt for which the responsibility was obviously taken in by the Government because we were negotiating with the Paris Club countries and this repayment is now being made to the Government of Pakistan by private companies whose guarantees we had given. And let me also bring it to the attention of the

honourable House that as one can imagine since this agreement was reached in 2001, all these guarantees were given pre-1999, this was the 1997 and before that because these were carried on so that we had to honour.

جناب چیئرمین، گلشن سعید صاحبہ۔

Senator Farhatullah Babar: Fortunate companies whose loans were picked up by the Government of Pakistan and the Paris Club rescheduling.

وہ کون سی private company تھی اور اس کی کیا وجہ تھی؟

Mr. Chairman: Do you have that information?

Miss Hina Rabbani Khar: I need fresh question for that, I don't have the information right now but these were mostly companies who had taken loans from development agencies abroad and as I have already said that all these guarantees were given by the Governments of pre-1997. So, I think, we need to keep it in mind but if he gives fresh question and we can give you the names of the specific companies.

Senator Farhatullah Babar: The honourable Minister may not know as to what are the private companies but I would like to draw her attention to the previous question of 21-A in which she herself admits that the Fauji Foundation was the company to which 221 million dollars loan was rescheduled and picked up by the Government of Pakistan. Mr. Umer Ayub Khan is sitting there and the answer has been given by Mr. Umer Ayub Khan. Mr. Chairman, I would request you that the

honourable Minister should come prepared, the answer has been given in this very sheet and she does not know.

Mr. Chairman: I think that the different departments are handling it and she said, she did not know so.

Miss Hina Rabbani Khar: Sir, I think, this question has been asked from the Economic Affairs Division. Everything that has to do anything with my department, I am fully prepared to answer. If another question also appears in the same sheet or some other day or in other sheet that obviously would be a different matter and as I said this information is indeed required, we can provide it but it is not part of the original question.

جناب چیئرمین، گلشن سعید صاحبہ۔

سینیٹر گلشن سعید، شکریہ جناب چیئرمین! جو میں پوچھنا چاہتی تھی وہ بھنڈر صاحب نے پوچھ لیا ہے۔ شکریہ۔

Mr. Chairman: Mohim Khan, no, I think this is the last supplementary.

We have already allowed six supplementaries on this. خورشید صاحب کا ہے۔ تشریف رکھیئے۔

سینیٹر مہیم خان بلوچ، جناب چیئرمین! میں محترمہ وزیر صاحبہ سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ گزشتہ پانچ سالوں کے دوران ہمارے قرضے کی کتنی رقم جو بقول ان کے 37. something تھی، اس دوران کتنی direct payment ہوئی ہے اور کتنے قرضے re-schedule ہوئے۔ میرا دوسرا سوال---

جناب چیئرمین، ایک ہی رکھیئے۔ آپ کو تین سال کا سوال انہوں نے بتادیا۔ پانچ

سال کا سوال نیا ہو گیا ہے ۔ آپ لکھ کر دے دیں they will give you the answer.

سینیٹر مہیم خان بلوچ، یہ بھی اس سے منسلک بنیاد کی بات ہے ۔

جناب چیئرمین، تین اور پانچ میں فرق ہے ۔ سوال ہے تین سالوں کا اور جواب مانگتے ہیں پانچ سالوں کا ۔

سینیٹر مہیم خان بلوچ، دوسری بات یہ ہے کہ وہ تو کہہ رہے ہیں کہ .37 something تھے، ہم نے گزشتہ تین سالوں کے دوران payment کی ہے ۔ Payment تو آپ نے کی ہے ۔ آپ نے fresh loans کتنے لئے ہیں؟

جناب چیئرمین، وہ بتایا ہے ناں ۔ Total فرق 100 million کا ہے ۔

سینیٹر مہیم خان بلوچ، میں یہ چاہتا ہوں کہ یہ clear کریں اور ہمیں بتائیں کہ fresh کتنے لئے ہیں ۔ World Bank سے کتنے لیے ہیں، دوسرے بنکوں سے کتنے لیے ہیں؟

جناب چیئرمین، وہ تفصیلات دیں گی۔ آپ سوال پورا کرلیں: آپ مختصر رکھیں ۔

سینیٹر مہیم خان بلوچ، IMF کی بات تو ہم کرتے ہیں کہ ہم اس سے نہیں لیتے لیکن World Bank یا Asian Bank اور دوسرے ممالک سے تو ہم بہت سے loans لے رہے ہیں، وہ بھی تو loan ہیں چاہے IMF سے لیں یا دوسروں سے ۔ یہ بتائیں کہ fresh loans ہم نے کتنے لیے ہیں اور payment کتنی کی ہے ۔

جناب چیئرمین، انہوں نے بتایا ہے کہ 100 million increase ہوا ہے باقی اگر آپ ؎ سال کا چاہیے تو میرا خیال ہے آپ fresh question دے دیں۔ I am sure it will be attended to. یہ جواب دے دیں گی۔ خورشید صاحب آپ کا تھا ۔

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد، جناب چیئرمین! آپ کا بہت شکریہ کہ آپ نے مجھے موقع دیا اس سوال کی اہمیت کی بنیاد پر ۔ میرا پہلا سوال وزیر محترمہ سے یہ ہے کہ 1 billion کا جو اضافہ ہوا ہے اس کے اندر اس زمانے میں جو 9/11 کی وجہ سے elevations ہوئی ہیں وہ کتنی ہیں ۔ دوسرے الفاظ میں نئے loan کتنے ہوئے اور یہ جو difference ہے اس میں کس حد تک cushion جو ہے وہ remission کا ہے۔ میرا دوسرا سوال یہ ہے کہ انہوں نے یہ کہا

ہے کہ GDP کا جو حصہ ہے وہ 45 سے کم ہو کر 31 ہو گیا ہے ۔ یہ بات تو بہرحال statistically درست ہے لیکن کیا یہ حقیقت نہیں ہے کہ ان دو سالوں میں GDP کی revaluation کا basis بدلا گیا ہے جس کی وجہ سے GDP میں محض اس بنا پر نہیں کہ پیداوار بڑھی ہے بلکہ اس بنا پر کہ جو items اس سے پہلے capture نہیں ہو رہے تھے counting میں وہ اب آ گئے ہیں اور خود GDP صرف اس وجہ سے بیس فیصد بڑھا ہے ۔ اگر GDP میں بیس فیصد اضافہ کسی productive effort کی بنا پر نہیں بلکہ unrecorded data کے record ہونے کی بنا پر ہوا ہے تو پھر یہ 35% سے کم ہوا ہے ۔یہ real term میں کم نہیں ہوا ہے ۔یہ بہت ہی falsified پوزیشن ہے ۔ کیا یہ اس کی وضاحت کر سکیں گی ۔

Mr. Chairman: Do you have any comments on that.

Miss Hina Rabbani Khar: I would consider that to be a wrong deduction of facts as they exist. I think, if Pakistan was actually in that position, we were playing around and basically because of re-valuation of GDP all this difference was being made then the world would not be recognizing the difference that has been made. For the first time. Mr. Chairman, I would like to bring to the attention of this honourable House, Pakistan's name is actually appearing in the 24 highest emerging markets at the cover and at the back of the Economist Magazine. Now, that is obviously not something that we can do. To answer your question sir, in 2002, your external debt and liabilities as I had repeatedly said, stood at 36.5 billion dollars, today they stand at 35.2 billion dollars. If you are only looking at the external debt in 2002 at 33.4 billion dollars and now at 33.5 billion dollars, so, that would not be one billion dollar, that would be at best only if you are looking at external debt, 100 million dollar and we all

know how much or how less 100 million dollars, you know the increase of 100 million dollars in total stock of the country's debt would be. But I also want to mention here sir, that it has to be recognised that taking more debt or borrowing from International Financial Institutions is something that the government does and something that the government has no cons about at all because we have needs. Our resources can not meet those needs. We have infrastructural development needs and we have no cons whatsoever in borrowing to use that money for development expenditure and we do that. We have been borrowing at say about one billion dollars each from the two International Financial Institutions. But these are commitments that we take over in certain years and obviously, as the money is disbursed, it becomes part of your total stock that I have been quoting right now.

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد، جناب چیئرمین! میں نے یہ بات کہی تھی کہ جو figures آپ نے دی ہیں ان میں ۱۰۰ ملین کا فرق آ رہا ہے لیکن اس زمانے میں debt remission سیاسی وجوہ سے ہوا ہے' وہ کتنا ہوا ہے؟ ایک بلین ایک دفعہ امریکہ نے کیا ہے۔ ایک دفعہ پھر دوبارہ کیا۔ اگر وہ شامل کرلیں تو کیا فی الحقیقت یہ جو referential ہے یہ محض ۱۰۰ ملین کا نہیں ہے بلکہ ایک بلین سے زیادہ کا ہے۔

میرا پہلا سوال یہ تھا۔ دوسرا سوال یہ نہیں تھا کہ economy کی فہرست میں آپ کہاں آ رہے ہیں کہاں نہیں آ رہے ہیں؛ میرا سوال بہت ہی واضح اور technical ہے اور وہ یہ کہ اگر GDP کی re-evaluation کی بناء پر نئی figures میں اضافہ ہوا ہے تو abduction بڑھنے کی بناء پر نہیں بلکہ uncaptured data کے capture کئے جانے کی بناء پر۔ لہذا یہ کہنا کہ ۴۵ کم ہو گیا ہے' یہ بات صحیح نہیں ہے .in real term میں نے الفاظ statistical

استعمال کئے ہیں' میں Nominal terms میں آپ کی بات statistics سے واقف ہوں۔ درست ہے لیکن in real terms صحیح نہیں ہے اور وہ soft picture ہے۔ یہ میرا سوال ہے۔ جواب دیجئے۔

جناب چیئرمین، منسٹر صاحبہ۔

Miss Hina Rabbani Khar: Sir, on nominal terms as well

اگر آپ rebating کو ہٹا دیں اور صرف stock کو دیکھیں اور اس کا اگر percentage of GDP بھی نہ دیکھیں تو پھر بھی 1999 میں آپ کے پاس 37.6 تھا اب آپ کے پاس 35.2 ہے تو even nominally there is a decrease. You know, let us kill the topic at Paris Club کی تو that. As far as the other question is concerned you know your payment میں rescheduling ہوئی ہے ' اس rescheduling whatever تو schedule has changed but your debt stock as it is reflected. remission we got, our part obviously reflected in the total stock we have

لیکن اگر آپ سمجھیں گے کہ rescheduling کی وجہ سے بعد میں you know it will become part of your total external debt that is already part of the external debt. As far as repayment schedul is concerned, that has been changed. There was a write off of about 1 billion dollar. Sir, I understand fully there was write off of about 1 billion dollar specifically from the USA which is obviously reflective in this. Yes, you were stating, obviously, it is reflective.

Mr. Chairman: Now we will take Question No. 124. Supplementary Khawaja sahib on this.

124. ***Mrs. Kalsoom Perveen:** (Notice received on 20-01-2006 at 12.30 p.m.)

Will the Minister for Economic Affairs be pleased to state the details of domestic and foreign loans obtained/disbursed during the last three years?

Ms. Hina Rabbani Khar: The total amount of domestic loans obtained / disbursed by the government during the last three fiscal years *i.e.* 2002-03 to 2004-05 amounted to Rs. 4036.7 billion, details of which are at Annex-I; while the total amount of foreign loans obtained / disbursed by the government during the same period amounted to US$ 5.502 billion. Details there of is at Annex-II.

Annex-I

DOMESTIC LOANS OBTAINED / DISBURSED

(Rupees in Billion)

Particulars	2002-03	2003-04	2004-05	Total
Permanent Debt	185.1	249.2	128.7	**563.0**
Floating Debt	664.4	614.1	1,431.0	**2,709.5**
Unfunded Debt	303.4	215.5	245.3	**764.2**
Grand Total:	**1,152.9**	**1,078.8**	**1,805.0**	**4,036.7**

Annex-II

FOREIGN LOANS OBTAINED / DISBURSED

(US$ Million)

Group	Country / Agency	2002-03	2003-04	2004-05	Total
Bilateral	AUSTRIA	17.1	2.7		19.8
	CHINA	110.8	87.0	93.6	291.4
	FRANCE	0.9	0.1	3.8	4.8
	GERMANY	27.7	5.6	7.2	40.5
	JAPAN	103.2	64.3	64.7	232.2
	KUWAIT	1.4	13.5	9.1	24.0
	SAUDI ARABIA	8.1		1.2	9.3
	SPAIN	0.3	1.4		1.7
	U.K.	5.8	1.4		7.2
	USA (PL-480)	10.0			10.0
Bilateral Total:		**285.3**	**176.0**	**179.6**	**640.9**
Multilateral	ADB	537.8	475.9	714.2	1,727.9
	EIB	2.2	0.9	2.6	5.7
	IFAD	6.8	7.0	8.4	22.2
	IBRD	39.7	12.4	203.2	255.3
	IDA	316.8	291.0	778.1	1,385.9
	IDB	10.8	9.6	3.0	23.4
	IDB (Short term)	186.3	8.3	270.7	465.3
	IMF	470.0	499.0		969.0
	OPEC FUND	1.7	2.0	2.7	6.4
Multilateral Total:		**1,572.1**	**1,306.1**	**1,982.9**	**4,861.1**
GRAND TOTAL:		**1,857.4**	**1,482.1**	**2,162.5**	**5,502.0**

اس پر بہت ہو گئے ہیں۔ کلثوم پروین صاحبہ! یہ سوال آپ کا ہے۔

Mr. Chairman: Any supplementary?

سینیٹر کلثوم پروین ، وزیر صاحبہ نے بڑی تفصیل سے اس کا جواب دیا ہے۔ جناب! میرا next سوال بھی تقریباً اسی سے related ہے ۔ Domestic and foreign loans تھے ' وہ تقریباً 4036.9 billion کے قریب ملکی اور غیر ملکی قرضے ملے ہیں۔ میرا وزیر موصوفہ سے یہ سوال ہے کہ اتنے قرضے ملکی اور غیر ملکی لینے کے بعد ملک کی اقتصادی صورتحال پر کیا اثر پڑا ہے؟ کیا ہماری economy کا ratio کچھ بڑھا؛ اتنے زیادہ قرضے لئے اور کس مد میں خرچ کئے گئے؟

جناب چیئرمین، یہ تعداد تو کئی سالوں سے چلی آ رہی ہے۔ بہرحال GDP بتانے والا ہے۔ منسٹر صاحبہ! بتائیں۔

Miss Hina Rabbani Khar: Sir, I would restrict myself to the answer pertaining to foreign loans and these foreign loans are taken for, as I mentioned, only development expenditure that needs to be incurred by the Government in the field of health, education and infrastructural development and I think over the years if anybody looks at where Pakistan was in 1999 and looks that where Pakistan is today and in terms of even the infrastructure projects that have been going on in this country. I think you cannot compare what has happened in the last five years to what has happened in the last 20 years. So, clearly that money is being spent. As far as its reflection in our normal statistics is concerned, I think that is happening but it will take more time for it to be fully visible as in making the difference in life of the common man and being more obvious.

Mr. Chairman: Dr. Akbar Khawaja.

Senator Dr. Muhammad Akbar Khawaja: Thank you Mr. Chairman. I am very grateful to the honourable Minister for a detailed answer to both questions 123 and 124. My focus is a little bit different from the obtained/disbursed and the total debt. I would like to know how much was the concession that Pakistan received post 9/11 on the bilateral side and the multilateral side. Thank you.

Mr. Chairman: I think that is a different question. I don't know if the answer is readily available.

Miss Hina Rabbani Khar: .... nor any other country ever receives any concessions. Basically these are international financial institutions who are not in grant giving business at all. As far as the bilateral side is concerned, I think the major concessions that we received were in terms of rescheduling because it made the situation much easier for Pakistan and as sir, I already have mentioned, I don't have the exact figure but ruoughly to the tune of one billion dollars was written off by the USA and a marginal amount, less than say about two hundred million dollar by the UK and one or two Paris Club countries but I can give that information if you want, you can give a separate question, we can provide that information exactly.

جناب چیئرمین: بھنڈر صاحب۔ یہ تیسرا سوال ہے اس میں اور سوال نہیں ہونگے۔

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Yes sir. Sir, so far as the finances and this knowledge is concerned, we are not so well

versed as your honour is or as the Minister concerned is but what we want to know is that our debts are increasing every year. Domestic debt, that is increasing, the foreign loans, they are increasing, it was 1857 in 2002-2003, it rose up to 1482, then in 2004-2005, 2162. It is going up, the domestic loan as well as the foreign loan. There is no doubt that for a progressing country, we need money but sir, at the same time our exports are going down, our imports are increasing, balance of trade is not very much encouraging and we are depending on these loans. What is the effect of this on the Pakistan's economy and how will you term it with a very progressive economy?

Mr. Chairman: Minister Sahiba.

Miss Hina Rabbani Khar: With your permission, if I can first give him the information about the debts, that was written off. I have that information with me, 1.4 billion dollars from the USA, 14.4 million dollars from the Netherland, 18.4 million from the UK and about 33 from the Netherland again and 14 from the USA again. Sir, that was information that was required earlier. As far as this particular question...

Mr. Chairman: Mr. Khawaja,

نہیں وہ خواجہ صاحب کو----

Miss Hina Rabbani Khar: I was answering his question. As far as this particular question is concerned, sir I think I need to re-state the fact that the government has no plans and the government has never said that we are not in the business of taking more debt for development

expenditure because our resources are not as much as our development needs are. And what we need to be careful about is that whether what we are spending for is indeed something which will have a greater repayment in the future or we are using it as we used to do in the past for current expenditure. We do not borrow money for current expenditure, we only borrow money for investment purposes in development which is the health, education and infrastructural projects which have a rate of return. I think all other indicators of the economy show an upward surge. We had GDP growth of 8.4 % in the last year, we are looking ahead to a growth of about 7 %. As far as the exports are concerned, from a base of about 7 billion dollars in 1999, we have already achieved 14 and we will be looking at 17 billion dollars this year *Insha Allah*. So what I am trying to say is that every indicator shows an upward trend. What we need to be just anything concerned about is that *Insha Allah* in March, you know, hopefully we will be able to sustain this trend and move forward only and not as we did before that two steps backward and one step forward.

Mr. Chairman: Q. 125.

125. ***Mrs. Kalsoom Perveen:** (Notice received an 20-01-2006 at 12.30 p.m.)

Will the Minister for Economic Affairs be pleased to state, whether any loan outstanding against Pakistan has been written off by any foreign country due to recent earthquake in Pakistan, if so the amount of loan that was written off by each country?

Ms. Hina Rabbani Khar: No public & publicly guaranteed external loan outstanding against Pakistan has been written off by any foreign country due to recent earthquake in Pakistan.

However, Italy, Norway and Germany have agreed to a debt swap for development according to the terms of Paris Club Arrangement roughly totaling US $ 169.35 million.

Mr. Chairman: Any supplementary? Yes Ranjha Sahib

جی رانجھا صاحب۔

Senator Dr. Khalid Ranjha: As far as this answer is concerned, I think I would call it a non reply because the question is that there has been a public preception that in view of the earthquake and in view of our accessing the foreign donors, there has been a lot of response to it and in this perspective it was visualised that by this way helping the earthquake area, some countries have waived off their loans. This is a common preception created in the press and I think the learned member was wanting to know as to what is the dimension of these kind of help out money given by the donor countries and just replying to this fact and I think replies were other. However, Italy, Norway and Germany have agreed to debt swap for development according to terms of Paris Club agreement. It does not convey us anything. I would request the minister to take us in to confidence that what are the dimensions of this Paris Club agreement and what exactly have we got and what can we bite at and I think this is, I would call it non-answer and I would request honourable minister to take the House into confidence as to what is the mechanism and what are the dimensions of help rendered by the donor countries who have trumpeted lot, who have said a lot that we have been a success, and we accept everybody and there has been a lot of money

a success, and we accept everybody and there has been a lot of money coming into the country and lot many countries have even said; divert our debts to its development.

It is in this perspective that the question was asked that kindly let the House know as to what exactly is the dimension of this great epitome. Thank you sir.

Mr. Chairman: Minister Sahiba.

Miss Hina Rabbani Khar: For the benefit of the House, whether any loan outstanding against Pakistan has been written off by any foreign country due to recent earthquake, the answer to that is clear 'no'.

The Government of Pakistan did not ask for any write off. Asking for write off has an effect on how are you perceived in the international market. It has an affect on your investment rating and Pakistan is not holding a begging bowl in hand. So, the write offs are no, no.

However, looking at what the honourable Senator has said, I think the spirit of the question, in his view was more as to how much, or to how far has the donor community or the international community come up to Pakistan's assistance and I think that essence of that needs to be determined that is reflective in the total pledges which are increasingly being turned into commitments that were made post and pre-donors conference and that is to the tune of 6.5 billion dollars, sir. Out of which

about 2.5 billion dollar was in the form of grants by various bilateral countries and the other 4 billion dollar was in the form of extremely soft concessional credit by various IFIs and a few other countries. So the total quantum of that is about 6.5 billion dollars. I have given the break up: 2.5 billion dollars in terms of fewer grants and about 4 billions dollars in terms of very very concessional credit.

As far as the debts swap is concerned, while we consider it essential to mention over here is that this is the only closest arrangement that we have two write offs and this is the closest arrangement we have to the write off and as far as the quantum of this is concerned, with Italy we are presently negotiating on debt write off about 85 million dollars with them; the terms and conditions are very simple. This is the debt swap for development which means that as the Government of Pakistan spends this money for development in this case for earthquake re-construction and rehabilitation, that much amount will be written off from our outstanding debt towards that country.

So, the terms and conditions are not complicated, very very simple, as I have mentioned. As the President just visited Norway, a letter of intent was signed for about 20 million dollars again to be spent for earthquake reconstruction and rehabilitation and Germany has indicated a total sum of about 64 million dollars again to be spent in the earthquake area for reconstruction and rehabilitation. Most of this money is in the field of health and education and as I have already mentioned the concept is extremely simple and terms and conditions are extremely

simple. We spend that money on that area in the field that is specified which is for earthquake reconstruction and rehabilitation, in the field of education and health and that much amount is written off automatically by the various countries.

So, the only purpose of mentioning is that debt for swap for development work because this is closest thing to a write off and the question was indeed about the write offs and not about the total pledges.

جناب چیئرمین، کلثوم پروین صاحبہ۔

سینیٹر کلثوم پروین ، جناب ! میرا بڑا simple سا سوال تھا' Minister Sahiba بڑی detail میں چلی گئیں مگر وہ House کو satisfy نہیں کر سکیں۔ میرا ان سے یہ کہنا تھا کہ ویسے تو بدقسمتی سے اتنے بڑے disaster کے بعد کسی ملک نے ہمیں قرضہ معاف نہیں کیا۔ جن تین چار ملکوں نے رضا مندی ظاہر کی ہے تو ہمارا ان تین چار ملکوں کے ساتھ کیا agreement تھا۔ کیا وہ بتا سکتی ہیں کہ agreement کیا ہے؟ کہ وہ کب تک کریں گے؟ پانچ مہینے تو گزر گئے ہیں ابھی تک صرف رضامندی ظاہر کی ہے تو کب مکمل رضامند ہوں گے وہ؟

Mr. Chairman: I think

انہوں نے بتایا ہے کہ اس کا ایک procedure ہے اس کو وہ follow کر رہے ہیں۔

مس حنا ربانی کھر ، جناب ! simple الفاظ میں یہ چیز بھی understand کرنے کی ضرورت ہے کہ آپ نے جو question پوچھا ہے وہ ہے کہ write off ہونے کہ نہیں۔ تو یہ write off نہیں ہونے

and write off is not something that Government of Pakistan is trying towards or wants at all.

لیکن write off سے زیادہ اگر آپ کو additional رقوم مل رہی ہیں تو

that is equally good. It is not better. Instead of write off these countries

are pledging great amount. I think that needs to be recognize which is greater than write off.

جناب چیئرمین، وہ بتاتے ہیں کہ soft میں جو آپ کے اپنے پیسے development میں لگا لیتے ہیں وہ نہیں لگانے پڑیں گے۔ ان کے ہی اس میں لگ جائیں گے۔ آپ کی وہ بچت ہو جائے گی۔ کلثوم صاحبہ! مقصد یہ ہے کہ جو آپ نے خود اپنے پیسے لگانے تھے وہ بچ جائیں گے اور ان کے وہاں لگ جائیں گے۔

سینیٹر گلشن سعید: جو ہمیں aid دینا چاہتے ہیں اور وہ بھی قرضے کے طور پر یا کسی percentage پر دینا چاہتے ہیں تو کیا یہ بہتر نہیں ہوگا کہ Finance Ministry ایک planning کرے جس کے مطابق ہمیں جو ممالک قرضے دینا چاہتے ہیں، انہیں قرضے کے طور پر نہ لیں بلکہ ان کے بدلے میں ان کے جو existing loans ہیں، انہیں ختم کروایا جائے تاکہ پاکستان کو pay back کرنے والے قرضوں میں سہولت ہو اور پھر وہی پیسہ اپنے ملک میں خرچ ہو۔ جناب والا! اس طرح کی planning کی جائے کہ آہستہ آہستہ یہ قرضے ختم ہو جائیں۔ انہوں نے کہا ہے کہ قرضے health اور تعلیم کے لئے لیتے ہیں۔ میرا خیال ہے کہ اس میں private sector بھی آ جاتا ہے، جس کے بارے میں ہم سنتے رہتے ہیں کہ million dollars ضائع ہو جاتے ہیں کیونکہ اس میں سے تنخواہیں بھی دینی پڑتی ہیں۔ جن plans پر پیسہ لیا جاتا ہے، وہ کبھی مکمل نہیں ہوتے ہیں اور یہی وجہ ہے کہ آج تک کوئی خاص ترقی نہیں ہوئی۔ اس لئے میرا خیال ہے کہ ہمیں اب مزید loans نہیں لینے چاہئیں اور جو لئے ہوئے ہیں، ان کو ان ممالک کے ساتھ adjust کرنا چاہئیے جو earthquake-victims کو امداد دینا چاہتے ہیں۔ اس پر کام ہونا چاہئیے تاکہ ہمارے قرضے ختم ہوں اور ہمارے ملک پر قرضوں کا بوجھ ختم ہو۔ شکریہ۔

Miss Hina Rabbani Khar: Thank you Mr. Chairman. Sir, we drive on the same point that honourable Senator is making. There is no burden of debts on the country today. 31% of the GDP, we compare it to the developing countries and among some of developing countries, it is

very very good number to have. Under 60%, is the requirement of the E U countries, Mr. Chairman, which they are unable to meet. So, I think your total public debt today is just about 60%, so we have not any sort of burden. This is an assumption and this is a false impression which we have been unable to change over the years but as far as the point whether the better rout to take is to go for write off or to get additional funding as is available. As I have already mentioned to go for a write off have implications for the country in the perception of the international market and the international community. Of the country as being somebody with begging bowl in hand and affect our rating, that affect the level of the investment that is coming into your country.

As far as the other options are concerned which is something which we are pursuing and which we have taken, which is taking additional grants as they are being available and taking credit on only extremely concessional terms. Mr. Chairman, I want to bring the attention of the House....

جناب چیئرمین: اگر ہم نے discussion شروع کر دی تو پھر باقی questions رہ جائیں گے۔ اگر کوئی اہم بات ہے تو یہ کوئی دوسرا ممبر پوچھ سکتا ہے ورنہ اس طرح باقی سوالات رہ جائیں گے۔

سینیٹر گلشن سعید: جناب چیئرمین! میں یہ کہنا چاہتی ہوں کہ باہر کے ملکوں کے، جیسے مصر، بنگلہ دیش اور ترکی ہے، loans automatically ختم ہو جاتے ہیں۔ لیکن اس ملک میں تو اتنا بڑا disaster آیا ہے۔ اگر اس صورت حال میں ہم ان سے قرضوں کی معافی کا کہیں گے تو اس میں کوئی اتنی بڑی بات نہیں ہے۔ اگر laon لینے میں کوئی شرم کی بات نہیں تو یہ

کہنے میں بھی کوئی ہرج نہیں ہے کہ آپ نے ہمیں جو مدد دینی ہے، وہ نہ دیں بلکہ پہلے سے لئے ہوئے قرضوں کو معاف کر دیں تاکہ ہمیں یہ re-pay نہ کرنے پڑیں۔ میرا خیال ہے کہ یہ کہنے میں کوئی ایسی بات نہیں ہے۔

جناب چیئرمین : مسئلہ یہ نہیں ہے۔ بات یہ ہے کہ جب آپ نے زلزلہ زدگان کی support کے لئے کانفرنس بلائی تھی تو اس کا مقصد یہ تھا کہ اب ہم نے یہ بات ان پر چھوڑ دی ہے کہ کیا وہ امداد قرضوں کو write off کرنے کی صورت میں دیتے ہیں یا کسی اور صورت میں امداد دیتے ہیں۔

سینیٹر گلشن سعید : جناب والا! ہماری خواہش ہے کہ اس ملک میں قرضوں کا بوجھ کسی طریقے سے ختم ہو۔ اللہ تعالیٰ کو یہی منظور ہے اور اب ہماری ترقی اتنے بڑے disaster کی وجہ سے رک گئی ہے۔ ہم چاہتے ہیں کہ جو ممالک ہماری help کرنا چاہتے ہیں، وہ اس صورت میں کریں کہ ہمارے قرضے معاف کر دیں۔ اس سلسلے میں ان سے بات کرنے میں کوئی ہرج نہیں ہے اور اکثر ایسا ہوتا ہے کہ قرضے دینے والے ممالک قرضے معاف بھی کر دیتے ہیں۔ یہ ملک ہمارے قرضے معاف بھی کریں اور جو قرضے دے رہے ہیں، وہ ہمیں interest free دیں تاکہ اس پر ہمیں interest pay back نہ کرنا پڑے۔

جناب چیئرمین : یہ تو انہیں خود voluntarily کرنا چاہئیے۔ لیکن ان کا یہ مقصد ہے کہ اگر آپ رعایت مانگتے ہیں تو اس صورت میں آپ پر فرق پڑتا ہے تاہم اگر کوئی ایسا کرتا ہے تو وہ اپنی capacity کے مطابق کرے گا۔

Miss Hina Rabbani Khar: I would just like to say that every country, no matter, how developed it is, look at the USA, look at any country in the world, I don't think we should aspire to what having not at all. I mean that it is not the way the world works. Let me be realistic about what we can aspire to work. What we can aspire to work and what we have been able to achieve in the last three years is that a debt

burden has reduced and we have passed The Fiscal Responsibility Law by the Parliament and that put a limit on how much the Government will be able to borrow to ensure that this policy of principle consolidation is not something that ends with the present Government and it is indeed carried off and the country is ever in a position where the Government has to borrow then it has the capacity to bear then the Government has to come back to the Parliament. So, I think we are clearly on the track of ensuring that the burden of debt is reduced and has reduced to a level which is extremely sustainable, should not be something that is causing us sleepless nights at all. It is, if you compare it to other countries, if you compare it to Turkey, if you compare it to Britain you stand out and you are doing extremely better. There was also a mention Mr. Chairman, that the EU has a limit of about 60% public debt ratio which some of the EU States are not able to meet and Pakistan presently is under it and this is where your Fiscal Responsibility Law comes.

جناب چیئرمین ، ہدایت صاحب! کیا آپ کا بھی کوئی سوال تھا اس پر؟

سید ہدایت اللہ شاہ ، ہو گیا ہے۔

Mr. Chairman: Right. We will go on to question ! which is yours Prof. Khurshid Ahmed Sahib.

Mr. Hamid Yar Harraj (Minister of State for Commerce): If I make some clarification on the previous question.

Mr. Chairman: O.K.

Mr. Hamid Yar Harraj: Mr. Chairman, I would like to ask, the

honourable Minister has said that we don't ask for write off, it does not look good. I am confused on this, if she could clarify this. We are third world country whatever we can get write off I think that should look good for us.

Mr. Chairman: It has implications on your other borrowing requirements and borrowing impact. I don't think she meant that.

(Interruption)

Mr. Chairman: It is that how you go about it and those who are willing to write off, will offer you themselves. So, I think, it is how you handle it?

Miss Hina Rabbani Khar: What I mean is that your cost of borrowing factor, why, because a country which goes to write off is perceived to be a country which is not stable and therefore, your cost of borrowing for everything that you will take in the future will go up, it is clearly something that you don't want and debtful development is indeed a form of write off. So, that is why we mentioned it.

(pause)

Mr. Chairman: No. There are two different things. Anyway if the Minister wants to.

Miss Hina Rabbani Khar: That is a very separate thing and I think .....

Mr. Chairman: I think that is a different thing and it will take a lot of time to discuss it.

Question No.127, Prof. Khushid Ahmed Sahib.

127. *Professor Khurshid Ahmed: (Notice received on 24-01-06 at 2:20 p.m).

Will the Minister for Commerce be pleased to state the value and other details of goods imported from and exported to China during the first half of the current fiscal year?

Mr. Humayun Akhtar Khan: The total value of imports and exports made with China from July—September 2005-2006 is presently available to this Ministry by the Statistical Division. The details as follow:—

(Value in million US$)

Year	Export	Import	Total Trade	Trade Balance
2005-2006 (July Sep)	98.662	670.654	769.316	(-) 571.992

The details are placed at Annex-I.

Annex-I

Value US$ million

S. No.	Commodities	2002-03 Exports	2002-03 Imports	2003-04 Exports	2003-04 Imports	2004-05 Exports	2004-05 Imports	2005-06(Jul-Sep) Exports	2005-06(Jul-Sep) Imports
1	Meat & meat Prepration	–	0.065	0.021	0.206	–	–	0.018	0.036
2	Dairy Products	0.014	0.076	–	0.020	–	0.237	–	0.037
3	Cereal & cereal preparations	–	0.200	0.015	0.479	–	0.690	–	0.064
4	Fish & fish preparations	16.120	–	18.565	–	22.537	–	6.451	–
5	Rice	0.090	–	0.029	–	0.119	–	0.095	–
6	Fruits & vegetables	0.135	0.406	0.109	0.506	1.276	0.702	0.049	0.410
7	Sugar raw & refined	0.041	–	–	–	–	–	–	45.456
8	Sugar syrup, natural honey	–	0.306	–	1.689	–	1.657	–	0.264
9	Sugar Confc.	–	0.065	0.027	0.199	0.036	0.362	–	0.145
10	Coffee, cocoa & chocolates	0.015	0.418	–	0.532	–	0.762	–	0.175
11	Molasses	–	–	–	–	–	–	–	–
12	Tea & mate	–	–	–	0.845	–	2.140	–	0.455
13	Spices	0.170	4.961	0.036	10.814	–	21.266	–	6.759
14	Tobacco manufactured	0.039	–	0.151	0.166	0.022	0.045	–	–
15	Feeding stuff	–	1.259	–	1.672	–	2.079	–	0.519
16	Misc. edible products	–	0.175	–	0.353	0.019	0.680	–	0.282
17	Hides, skins & fur skins	14.243	0.094	17.601	0.018	0.053	–	–	0.033
18	Oil seeds & oleaginous fruits	–	0.563	1.108	1.597	1.474	1.277	–	0.290
19	Corck & Wood	–	0.018	–	0.076	–	0.210	–	0.157
20	Crude Rubber	–	0.515	–	0.819	–	1.504	–	0.129
21	Pulp & paper waste	–	0.670	–	0.868	–	0.901	–	–
22	Silk & silk waste	–	0.257	–	0.125	–	0.514	–	0.596
23	Raw cotton	0.886	9.020	1.925	0.852	0.866	0.374	1.795	–
24	Vegetable & synthetic fibre	0.479	0.696	1.023	1.429	0.141	2.207	0.157	0.474
25	Wool	0.095	0.079	–	0.485	–	–	–	0.116
26	Old clothing	–	0.084	–	0.050	0.033	–	–	0.032
27	Fertilizers crude	–	0.224	–	0.270	–	0.459	–	0.033
28	Cotton waste	1.012	–	4.178	–	0.840	–	0.995	–
29	All Crude minerals	1.367	1.299	1.844	1.964	1.041	2.501	0.430	0.642

30	Ores & concentrates of iron & steel	3.665	0.116	–	0.316	0.270	0.410	0.466	0.050
31	Ores & conc.of non-ferr. Metals	–	0.383	6.910	0.624	25.639	0.340	4.783	0.113
32	Material of animal Origin	0.075	–	0.189	0.018	0.440	0.104	0.089	–
33	Crude vegetable materials	3.201	0.421	1.726	0.708	1.590	3.960	0.582	0.252
34	Coal, coke & briquettes	–	3.987	–	20.567	–	83.426	–	12.317
35	Petroleum & its products	–	2.569	–	2.374	–	2.802	–	1.040
36	Fixed vegetable fats & Oils	–	0.017	–	0.143	–	–	–	0.058
37	Animal & vegetable fats & oils	–	0.190	–	0.311	–	1.016	–	0.115
38	Chemical elements & compounds	33.420	80.405	8.512	97.094	37.724	130.885	5.622	54.697
39	Dyeing, tanning & colouring materials	0.064	22.348	–	19.693	–	28.607	–	9.874
40	Pigments, paints & varnishes	–	3.874	–	4.375	0.049	0.415	–	2.585
41	Medicinal & pharm. products	0.167	12.565	0.104	12.831	0.198	14.201	0.092	4.126
42	Essential oil, chem. & toilet goods	0.065	9.948	0.020	4.687	0.085	6.795	–	3.496
43	Fertilisers manufactured	–	11.579	–	9.915	–	19.917	–	2.576
44	Chemical materials & products	3.364	67.912	3.833	54.944	3.728	116.885	0.417	47.330
45	Leather	–	–	–	–	26.738	3.310	7.348	0.252
46	Manufacture of Leather	0.778	2.370	0.706	0.516	0.205	0.001	–	0.027
47	Rubber manufactures	–	0.112	–	9.562	0.254	0.752	–	0.993
48	Tyres & tubes of rubber	–	19.586	–	29.231	–	51.906	–	21.603
49	Articles of rubber	–	1.682	–	2.883	–	2.154	–	0.096
50	Cork & wood manufactures	0.056	0.573	–	1.857	–	2.830	–	1.116
51	Paper & related products	–	4.719	–	7.484	–	10.800	–	3.631
52	Cotton yarn	107.607	–	148.735	–	149.821	–	69.743	–
53	Yarn of wool or of animal hair	–	0.355	–	0.580	0.248	0.611	–	0.145
54	Yarn & thread of synthetic fibbers	1.024	11.997	0.909	17.122	–	31.256	0.188	19.486
55	Cotton fabrics	48.491	2.377	52.531	4.556	52.057	2.782	14.066	1.821
56	Synthetic Fabrics	2.507	6.036	1.447	19.305	1.276	23.379	0.142	15.116
57	Woven fabrics	–	0.619	–	–	–	–	–	–
58	Knitted or crocheted fabrics	0.053	1.481	0.034	2.144	2.497	1.696	0.031	1.061
59	Special textile fabrics	0.058	7.166	0.203	8.465	0.122	12.119	0.271	5.632
60	Tarpaulines,Sails	0.029	6.112	–	0.047	–	–	–	0.646
61	Travelling Rugs and blankets	–	–	–	0.486	–	0.757	–	0.248
62	Bags & sacks of cotton & jute	0.019	–	–	0.698	–	0.165	–	0.075
63	Made up of textile incl. Towels	1.593	0.007	1.068	0.163	[illegible]	0.987	0.260	0.144
64	Carpets & rugs	0.045	0.716	0.089	0.674	[illegible]	–	0.067	0.850
65	Construction materials incl. cement	0.033	0.781	0.114	21.824	0.213	38.239	–	16.186
66	Mineral manufactures	0.090	2.493	0.319	3.064	0.783	4.774	0.965	1.546
67	Glass & glassware	0.051	14.679	0.210	26.082	0.104	30.454	0.152	2.784
68	Pearls, precious & semiprecious	0.027	0.012	–	–	–	–	–	–
69	Pottery	–	6.634	–	7.858	–	6.777	–	2.570
70	Iron & steel & manufactures thereof	–	46.651	–	34.050	–	51.197	0.038	14.523
71	Mnf. of non-ferrous metals	0.086	16.482	–	17.311	–	31.561	0.116	5.502
72	Cutlery	1.802	0.579	0.984	0.208	1.584	0.504	0.025	0.135
73	Manufacture of base metals	0.012	11.456	–	15.377	0.077	19.879	0.455	8.832
74	Machinery & parts	0.106	276.343	0.075	429.026	0.722	809.468	0.309	240.453
75	Road vehicles & parts	0.010	21.343	0.017	44.970	0.130	95.605	0.032	16.004
76	Railway Vehicles & Equipment	–	38.189	–	54.392	–	21.802	–	19.422
77	Aircraft & equipment	0.090	0.030	–	0.040	–	0.065	–	–
78	Ships & boats	–	–	–	–	–	4.556	–	–
79	Travel Goods	–	1.317	–	2.655	–	3.364	–	–
80	Sanitary, plumbing & heating fixtures	–	4.006	–	7.006	–	11.272	–	3.065
81	Furniture & parts	–	0.390	0.023	1.422	0.332	3.696	–	1.760
82	Apparel & clothing acces.of textile	0.248	2.681	0.479	4.138	1.326	4.612	0.280	2.137

83	Hosiery	0.019	0.063	–	0.225	0.039	0.328	–	0.082
84	Clothing access. other than textile	–	0.252	–	0.327	–	–	–	–
85	Footwear	0.004	0.316	0.181	11.208	0.237	17.698	–	8.399
86	Medical/surgical instruments	0.217	2.939	0.113	3.698	0.779	3.666	0.270	2.076
87	Measuring & controlling inst.	–	7.367	–	7.079	–	13.032	0.018	–
88	Professional & scientific inst.	–	0.574	–	0.211	–	0.376	–	0.370
89	Photographic equipment & supplies	–	3.100	–	3.091	–	4.641	–	0.798
90	Optical goods	–	1.828	–	0.978	–	0.839	–	0.152
91	Watches & clocks	–	1.678	–	2.416	–	3.009	–	0.548
92	Arms & ammunition	–	3.544	–	0.372	–	1.396	–	0.699
93	Printed matter	–	0.188	0.047	0.322	–	0.460	–	0.256
94	Articles of plastics, n.e.s.	0.255	4.160	1.255	6.185	1.908	6.609	9.529	3.879
95	Sports goods & toys	0.816	8.523	0.744	8.064	0.921	9.797	6.093	3.709
96	Office stationery & supplies	–	1.788	–	1.828	–	2.448	–	0.543
97	Jewellery	–	0.176	–	0.330	–	1.077	–	0.328
98	Musical instruments	–	0.640	–	0.679	–	0.616	–	1.043
99	Misc. manufactured articles, n.e.s.	0.201	20.237	0.333	10.708	0.161	12.743	0.135	4.861
100	Special Transactions	0.648	47.209	1.490	34.454	2.083	56.135	0.460	23.775
101	Others	0.013	1.362	0.172	0.300	0.955	8.711	0.036	5.597
	TOTAL	264.591	829.056	288.250	1153.470	354.092	1,842.775	98.062	670.654
	% share in Pak. global Exp./Imp.	2.2	8.9	2.3	7.4	2.8	10.6	2.4	10.2
	Trade Balance	-564.465		-865.211		-1488.683		-571.992	

Source. FBS

Compiled by Assistant Chief (FT Wing) Ministry of Commerce

Mr. Chairman: Any supplementary?

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد : یہ صرف اتنا بتا دیں کہ یہ balance of trade دراصل مسلسل adverse کیوں رہا ہے. China کے ساتھ اور exportsصرف 98 million کی ہیں جبکہ imports 670 million کی ہیں اور یہی pattern برقرار ہے تو گورنمنٹ کیا کر رہی ہے تاکہ پاکستان کی exports China میں جا سکیں اور اس کو ہم اسی طریقے سے even کر سکیں۔ اس کے لئے کیا steps لئے جا رہے ہیں۔

Mr. Hamid Yar Hiraj: Sir, first of all I just want to say that our colleague Senator Bhinder also mentioned about the export performance of Pakistan and previously, also I had requested that there has been allocation till today discussed the trade policy, people have done that. Sir, coming back to this question I just want to say that in the last couple of years Pakistan has been increasing its exports peformance. In the last six months our exports have gone up to 28% which is totally unprecedented. Sir, I agree that our imports are going up at a higher rate

than our exports increase. But sir, when you look at the incremental number comparison, our export performance has also gone up by a very high increment. So, that is a very important point to note that, I agree, I repeat that our export performance is not upsetting our import trends but still our export performance is much much better in the last four five years.

Now sir, coming back to this particular question Pakistan has imported large amounts of machinery and raw materials from China. Sir, we are importing chemicals, we are importing sugar and so many other commodities which are available in the World Market as the cheapest commodities in the world and since we are in the process of infrastructure building, we get these commodities since we have a land route from China, these products come to Pakistan at a much cheaper price that is why, sir, our import of Chinese products is going up. Sir, we have recently had a new programme to boost our export performance with China and we are hopeful that as soon as our further bilateral trade agreement is signed, our export performance to China will improve. Thank you.

جناب چیئرمین، جی بھنڈر صاحب۔

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، جناب والا! جیسا کہ پروفیسر صاحب نے فرمایا اور یہ figures بھی بتلاتے ہیں اور Economic Survey of Pakistan کو پچھلے دنوں میں دیکھ رہا تھا، مسلسل کئی سالوں سے، میرا خیال ہے کم از کم کوئی 20 نہیں تو شاید دو کم ہوں، ہماری یہی صورتحال رہی ہے اور کہا یہ جاتا ہے کہ imports کا زیادہ ہونا کوئی بری بات نہیں ہے، اس سے

ہمیشہ balance of trade جناب! لیکن سارا کچھ ہوتا ہے اور یہ بڑھتا ہے infrastructure ہمارا ہی negative ہوتا ہے اور balance of trade adverse ہوتا ہے اور کیا اگر مسلسل balance of trade اسی طرح چلتا رہے جیسا کہ ہمارا چلتا آیا ہے تو ہم اسی خوش فہمی میں رہیں کہ ہم infrastructure کو بڑھا رہے ہیں۔ جناب والا! دوسری طرف تو ہمارے قرضے بھی بڑھ رہے ہیں۔ اس کا نتیجہ یہ ہے کہ ہمارے قرضے بڑھ رہے ہیں۔ ادھر ہم قرضے بڑھائیں گے ادھر ہماری imports بڑھیں گی دوسری طرف ہماری exports کم ہوں گی۔ جناب! میں تو کوئی اتنا بڑا economic wizard نہیں ہوں یا میں اتنا زیادہ economics کے متعلق نہیں جانتا لیکن کم از کم جو کچھ میں محسوس کرتا ہوں as a common man کہ اس خوش فہمی میں رہنا کہ ہماری imports infrastructure کو بڑھاتی ہیں اور قرضے بھی ہمارے infrastructure کو بڑھاتے ہیں تو balance of trade جناب! اگر اس طرح رہے گا تو ہمیشہ کے لیے آپ قرضے ہی لیتے رہیں گے اور یہ ہماری economy پر اچھا اثر نہیں ڈالے گا۔ اس کے متعلق ذرا آپ وضاحت فرما دیں۔

جناب چیئرمین، جی وزیر صاحب۔

Mr. Hamid Yar Hiraj: Sir, I would just want to repeat here what I had already mentioned on the floor of the House just two minutes ago that sir, I accept that our exports are not off setting our import trend but sir, what we have to realize is that our exports are mainly in the........ you know, when you look at the numbers, sir, our major exports are machineries, chemicals and sir, all those things which we can use that we usually say that even these are inputs for exports basically. So, sir, these are adding value to improve our export performance over a period of time. So, that is the basic idea and that is basic economics that all these countries....., everyone, specially the Ministry of Commerce tries to off

set the negative trade balance. That is what we are trying to achieve, that is what we are trying to handle.

Now, sir, coming back to this in the last 4, 5 years, the amount of infrastructure building, I mean if you look at the expenditure of Government of Pakistan, it is unprecedented, sir. I again want to repeat on the floor of the House that in the last four, five years the machineries which have come in. Sir, if you could see a trend of increased commodities for consumption but sir, since these imports are only for machinery and raw material. I don't think we have anything to be very very concerned about it.

جناب چیئرمین: جی پروفیسر صاحب۔

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد: جناب! ابھی میں نے اس فہرست میں دیکھا ہے' 101 item جو چین کے بارے میں آپ نے کہے ہیں اور آپ کا defence یہ ہے کہ یہ mainly machinery and productivity of machinery کو بڑھانے کے لیے ہیں' quick look سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ hardly ان میں سے 10 items ایسے ہیں جو raw material کے زمرے میں آتے ہیں یا انہیں machinery کہا جا سکتا ہے باقی سارے کے سارے 91 items consumers' goods ہیں' جن میں musical instruments بھی ہیں' جن میں jewelry بھی ہے' جن میں footwear بھی ہیں' وہ تمام چیزیں جو پاکستان میں موجود ہیں اور پائی جاتی ہیں تو یہ کہنا کہ یہ سب چیزیں import ہوئی ہیں جو machinery ہیں اس طریقہ سے ہماری products بڑھتی ہیں میرے خیال میں یہ صحیح statement نہیں ہے۔

جناب چیئرمین: میرے خیال میں trade policy کی تفصیلات پر discussion کر لیں because these are the things that need much more than just a Question Hour session. اس لحاظ سے آپ نے جو بھی کہنا ہے آپ move کر لیں اور

مجھے دے دیں so that we can put it to the agenda.

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد، یہ وعدہ بہت عرصے سے ہو رہا ہے۔ Privatization Policy کے بارے میں ہوا۔

جناب چیئرمین، وہ تو agenda پر تھا۔ Privatization بھی تھا، ریلوے بھی تھا، جو جو آیا ہے وہ سارے Private Members' Day پر رکھے ہوئے تھے سارے۔

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد، جناب! جو طے ہوا تھا کہ discussion two hours کی ہو گی، وہ آج تک نہیں ہوئی۔

جناب چیئرمین، جب باری آئے گی تب ہوگی۔ بہرحال مجھے کوئی اعتراض نہیں۔ آپ لوگ جب آپس میں طے کر لیں، I have no problem.

جناب حامد یار ہراج، جناب! میں اس کا جواب دینا چاہوں گا۔

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد، جناب! آپ ان تمام issues کو agenda پر لائیں اور ہمیں وقت دیں discuss کرنے کا۔

جناب چیئرمین، ٹھیک ہے۔ راجہ صاحب! trade balance کو رکھ لیں agenda پر discussion کے لیے۔ جی اعظم سواتی صاحب۔

Senator Muhammad Azam Khan Swati: Sir, the honourable Minister has giving a very rosy picture.

Mr. Chairman: No, I think, he is stating facts.

Senator Muhammad Azam Khan Swati: Basically, these are not that facts. The facts only relate to one side of the story. When I take into consideration, being a student of economics, when you consider all those factors and when you see each one in that statement and in that picture then you will find out, when we are talking about, keep on repeating it, the ratio of export is increasing as compared to ratio of

import. This does not show, we keep on saying that the balance of payment is negative and when you consider other factors alongwith that; [illegible]ation, poverty, population increase, when you take all those factors, there are 101 factors, when you take all those factors into consideration then the real picture or the real facts will come into play and it will show, what steps we are taking towards the prosperity? What our export policy should be? How we can increase and make a reform in our export policy? It is in a big magnitude, I think, it is better once again, I concur with you, we need to come and discuss the trade policy in full detail.

جناب چیئرمین ۔ جی مہیم خان صاحب۔ میرے خیال میں جب trade policy پر discussion ہو گی تو اس وقت کرلیں۔

سینیٹر مہیم خان بلوچ ۔ جناب چیئرمین! ملک کی سب سے بنیادی چیز trade ہے۔ پچھلے سال ہم نے تقریباً 6 billion dollar کے قریب import کی مد میں اضافی payment کی ہے۔ ہم نے یہ تمام رقم private market سے خریدی۔ جب ہم private market سے ڈالر خریدتے ہیں تو inflation بڑھ جاتا ہے اور قیمتیں بڑھ جاتی ہیں۔ میں بذات خود ایک ممبر ہونے کی حیثیت سے -----

جناب چیئرمین، آپ سوال بتائیں۔

سینیٹر مہیم خان بلوچ ۔ میں جمالی صاحب کے ساتھ تہران بھی گیا، میں شوکت عزیز صاحب کے ساتھ چین بھی گیا، میں وزیر موصوف سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ چین ہمارا سب سے اچھا دوست ہے پوری دنیا میں، ہماری export ان کے ساتھ کیوں نہیں بڑھ رہی؟

جناب چیئرمین ۔ یہ میرے خیال میں trade policy میں discuss ہو گا۔ یہ Question Hour میں discuss نہیں ہوسکتا۔ جب ہم کہہ رہے ہیں کہ time fix کریں گے تو میرے خیال میں اس میں discuss کرلیں گے۔

Now, we have time only for one question. So, we take Question No. 34 and then I think will end the Question Hour. Professor Muhammad Ibrahim.

@34. ***Professor Muhammad Ibrahim Khan:** (Notice received on 24-11-2005 at 4.30 p.m.)

Will the Minister Incharge of the Cabinet Division be pleased to state:

(a) the details of total amount deposited in the President's Relief Fund so far indicating also the details of amount deposited through domestic and foreign sources; and

(b) the details of total amount received from Government servants through deductions from their salary?

Minister Incharge of the Cabinet Division: (a) Total amount of Rs. 10.654 billion has been deposited in the "president's Relief Fund for Earthquake Affectees 2005" till 11-02-2006, as per following details:—

Domestic Source		Rs. 7,411,781,952.70
Foreign Source		Rs. 3,242,193,827.30
	Total	**Rs. 10,653,975,780.00**

Source: State Bank of Pakistan's Letter No. AD. Govt./196/01-2006, dated 11-02-2006).

(b) The total amount deducted from the salaries of the Government Servants is Rs. 498,393,171/-. Details are at Annex.

@Deferred from 27th January, 2006.

Annexure

PRESIDENT RELIEF FUND FOR EARTHQUAKE VICTIMS, 2005
(UP TO DATE BALANCE REPORT OF AMOUNT DEDUCTED FROM SALARIES)

ACCOUNTS OFFICES	Amount Deducted	Remarks
AGPR+Sub Offices.	168,141,437	These deductions have been credited to relevent head of earthquake fund in the books of accounts.
AG Punjab	35,464,107	Deposited into SBP
	4,939,045	Being deposited in SBP
AG Sindh	33,325,322	Deposited into SBP
AG Balochistan	26,952,135	Deposited into SBP
DEPARTMENTALIZED		

ORGANIZATIONS		
M/Foreign Affairs	58,125,463	Deposited into SBP
Pakistan Railways,	10,000,000	Cheque presented to PM by Railways
	1,533,165	Being deposited In SBP
G.S.P. Quetta	414,676	Deposited into SBP
Pakistan Mint.	135,147	Deposited into SBP
Food Wing	16,761	Deposited into SBP
National Savings.	751,790	Deposited into SBP
Defence Services	16,583,600	Deposited into SBP
	136,837,359	These deductions have been credited to relevent head of earthquake fund in the books of accounts.
Pak P.W.D.	1,515,009	Deposited into SBP
Pak. Post Office Department.	3,658,155	These deductions have been credited to relevent head of earthquake fund in the books of accounts.
Total	498,393,171	

سینیٹر پروفیسر محمد ابراہیم خان، جناب چیئرمین! میرا ضمنی سوال یہ ہے کہ یہ بتایا گیا ہے کہ 10.654 billion rupees deposit ہوئے ہیں President's Relief Fund میں۔ میرا سوال یہ ہے کہ reconstruction and rehabilitation of earthquake area کے لیے کیا یہ کافی ہے اور اگر کافی نہیں ہے تو what steps have been taken by the Government to meet these needs?

جناب چیئرمین، ہراج صاحب۔

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: Honourable Chairman, it is a very good question.

اس پر ایک detailed discussion and deliberation ہو رہی ہے کیونکہ یہ ایک ایسا epidemic تھا یا یہ ایک ایسی خدائی آفت تھی جس کی assessment کرنا بھی ایک وقت میں مشکل تھا۔ جناب! یہ پیسہ وہ ہے جو raise ہوا ہے۔ اس میں temporarily کچھ پیسہ دیا گیا ہے، اور کچھ آرمی کو بھی دیا گیا the Government of AJK, the Government of Frontier

ہے۔ Losses بہت سارے تھے۔ ہم فوری طور پر relief دیتے ہیں اس کے بعد یہ دیکھا جائے گا کہ کس کا کتنا loss ہے، commercial loss کتنا ہے اور اس میں ہمیں کتنا پیسہ چاہیے؟ جناب والا! اس سلسلے میں ایک rough figure تو تھی کہ 5.2 billion dollars approximately چاہیے ہوں گے اس کی rehabilitation کے لیے، اس area کی reconstruction کے لیے لیکن جناب! exact figures دینا it will take some time and once the figure is ready, sir, میں معزز ممبر کی خدمت میں پیش کردوں گا۔

Mr. Chairman: You will provide it to us. Now, Questions No.35 and 36 are deferred as requested, as the Minister is out of the country and it brings us to the end of the Question Hour.

سینیٹر کلثوم پروین، جناب چیئرمین! آپ نے فرمایا تھا کہ Monday والے دن سکندر بوسن صاحب تشریف لائیں گے اور آپ کے سوال کا جواب اس ہاؤس میں دیں گے۔

جناب چیئرمین، کس چیز کا۔

سینیٹر کلثوم پروین، جناب! میرا Livestock کے متعلق سوال تھا اور یہاں پر جواب State Minister نے دیا۔ وہ ہمیں مطمئن نہیں کر سکے کہ فیڈرل گورنمنٹ کی طرف سے بلوچستان کو livestock کے حوالے سے کیا امداد دی گئی ہے۔ ہمارے پاس رپورٹ موجود ہے کہ تین سالوں میں کچھ بھی نہیں دیا گیا جبکہ وزیراعظم نے بھی ہمیں special package دیا تھا۔

جناب چیئرمین، آپ جو کہہ رہے ہیں کہ میں نے کہا تھا I do not think کہ میں نے ایسا کہا تھا کہ وہ آئیں گے۔ راجہ صاحب! کیا ہم نے کہا تھا۔

سینیٹر کلثوم پروین، جناب! آپ نے کہا تھا کہ وہ Monday کو آئیں گے۔

جناب چیئرمین، نہیں، پھر date تو fix نہیں کی ہو گی۔

سینیٹر کلثوم پروین، نہیں جناب! اب تو یہ سیشن ہی ختم ہوگیا پھر date کب ملے گی۔

جناب چیئرمین، نہیں، میں آپ کو ٹائم دے دیتا ہوں اور آپ ان سے ملیں۔ میں نے commit کیا ہوتا تو کوئی اور بات تھی، بغیر پوچھے میں کیسے commit کروں گا۔ ہوسکتا ہے وہ یہاں پر موجود ہی نہ ہوں۔

سینیٹر کلثوم پروین، میں آپ سے ضرور مل لوں گی۔

جناب چیئرمین، میں آپ کو ان سے ٹائم دے دوں گا۔ مجھے یاد نہیں ہے کہ میں نے commit کیا ہے کیونکہ میں کسی سے بات کئے بغیر کیسے commit کرسکتا ہوں۔ یہ ہوسکتا ہے کہ منسٹر سے ہم آنے کے لئے کہیں، کل سیشن ہے اگر وہ یہاں پر ہیں تو انہیں کہیں گے کہ کل آجائیں۔

سینیٹر کلثوم پروین، جناب! پھر تین سال میں تو کوئی کام نہیں ہوا۔ میں نے پی آئی اے کا سوال raise کیا تھا، آپ نے کہا تھا، میں اسے دیکھ لوں گا ابھی تک نہیں ہوا۔

جناب چیئرمین، کلثوم پروین صاحبہ! let us make one thing clear. ایک آپ کا baggage والا تھا وہ میں نے بتا دیا تھا جو پالیسی ہے اور میں نے کیا کرنا ہے۔

سینیٹر کلثوم پروین، مجھے جواب نہیں دینا تھا۔ یہ پورے ہاؤس کو جواب دینا تھا۔

جناب چیئرمین، ہاؤس کو آکر دے دیں، میں نے تو نہیں دینا۔ جو وزیر نے کہا ہے وہ میں نے بتا دیا ہے اگر اور move کرنا ہے تو کریں۔

سینیٹر کلثوم پروین، وہ جواب نہیں دے سکے کیونکہ ان کی تیاری نہیں تھی۔

جناب چیئرمین، کس کے پاس؟ اب اگر آپ ہاؤس میں چاہتے ہیں تو مجھے کوئی اعتراض نہیں ہے لیکن میں تو help کرتا ہوں۔ میں یہ نہیں کہتا کہ کوئی substitute ہے۔ آپ غلط نہ سمجھیں، آئندہ میں help نہیں کروں گا، اگر منسٹر جواب دیں تو بے شک آپ پھر move کرلیں۔ یہاں وہ جواب دے دیں گے۔ میں یہ نہیں چاہتا کہ کسی طرح کی mis-understanding ہو۔

سینیٹر کلثوم پروین، اب سیشن ختم ہو جائے گا تو پھر منسٹر کب جواب دیں۔

جناب چیئرمین، میں کہیں بھی ایسے نہیں کہوں گا کہ منسٹر نہ آئیں اور آپ کو جواب نہ دیں۔ ایسی بات نہیں ہے، میں facilitate کر سکتا ہوں۔ میں منسٹر کے لئے substitute تو نہیں کرسکتا۔ آپ جس کا ابھی ذکر کر رہی ہیں یہ کون سا سوال تھا؟ Baggage والا؟

سینیٹر کلثوم پروین، نہیں جی، لائیو سٹاک والا۔

جناب چیئرمین، نہیں baggage والا کون سا تھا۔

سینیٹر کلثوم پروین، نہیں جی، وہ میرا ذاتی ہے، وہ نہ بھی حل ہوا تو مجھے کوئی اعتراض نہیں ہے۔

جناب چیئرمین، نہیں، آپ نے جو کہا میں نے اس کی پالیسی آپ کو بتا دی ہے۔ جو چیز گم ہوتی ہے وہ IATA کے حساب سے دیتے ہیں۔ لائیو سٹاک کا جو آپ کہہ رہی ہیں وہ مجھے یاد نہیں، وزیر سے پوچھے بغیر میں کیسے کہہ سکتا ہوں لیکن میں چیک کر لوں گا، کل اگر آسکتے ہیں تو آجائیں گے، میں ان سے پوچھ لیتا ہوں۔ اس کا مجھے یاد نہیں۔ بہرحال میں ریکارڈ بھی چیک کر لوں گا۔ لیکن آپ جو کہتے ہیں کہ میں نے کہا ہے، اگر میں کہوں گا تو definitely it is my responsibility لیکن بغیر پوچھے میں کسی کو کیسے commit کر سکتا ہوں۔ منسٹر اگر موجود ہی نہیں تو میں کیسے کہہ سکتا ہوں۔ میں نے یہ ضرور کہا ہوگا کہ وہ آکر جواب دیں، کب آنا ہے وہ میں آپ کو بتا دوں گا جب وہ available ہوں گے۔

سینیٹر کلثوم پروین، کل کے لئے۔

جناب چیئرمین، کل اگر آسکتے ہیں تو پوچھ لوں گا۔

سینیٹر کلثوم پروین، کل کے لئے آپ کہہ دیں۔

جناب چیئرمین، اگر ہوئے تو میں پوچھ لوں گا۔ اگر وہ available ہوں۔

We will take rest of the answers as read. The question Hour is over.

Question Hour is over remaining questions and their answers were placed on the table of the House.

@@35. ***Professor Khurshid Ahmed:** (Notice received on 29-11-2005 at 12.00 Noon)

Will the Minister for Privatization and Investment be pleased to state the proposed disposal of the surplus land of CTI?

Dr. Abdul Hafeez Shaikh: The surplus land of CTI will revert to Government of Pakistan. IT and Telecom Division is dealing with the utilization of the surplus land including the proposed development of IT and Telecom Parks on this land.

@@Deferred from 27th January, 2006.

@36. ***Professor Khurshid Ahmed:** (Notice received on 2-11-2005 at 11.00 a.m.)

Will the Minister for Privatization and Investment be pleased to state:

(a) the present market value of machinery and equipment of Carrier Telephone Industries (CTI) recently sold out along with the entrepreneur;

(b) the value of Receivables and payables and Inventory of the said industries on the date of transfer of its title;

(c) the profit pattern of those industries for the last five years; and

(d) the new capital expenses/investments in machinery and equipment made in CTI after starting its privatization process?

Dr. Abdul Hafeez Shaikh: (a) The replacement value determined by the valuer for plant, machinery and other assets as at June 30, 2004 was Rs. 244.67 million.

(b) The requisite figure as on 30-11-2005 is given as under:—

Receivable Rs. 112.718 million

Payables Rs. 482.098 million

Inventory Rs. 314.555 million

(c) The profit pattern of CTI for the last five years is given as under:—

2004-2005	Rs. 11.9 million
2003-2004	Rs. 5.4 million
2002-2003	Rs. 24.8 million
2001-2002	Rs. 10.6 million
2000-2001	Rs. 8.7 million

(d) The new capital expenses/investments in machinery and equipment in CTI after starting its privatisation process in April 2004 is given as under:

2004-2005	Rs. 2.073 million
2005-2006	Rs. 45.253 million

@Deferred from 27th January, 2006.

@71. ***Mr. Ilyas Ahmad Bilour:** (Notice received on 2-1-2006 at 7.17 p.m.)

Will the Minister Incharge of the Cabinet Division be pleased to state the steps taken by the Government to augment hydel and thermal power generation with solar energy?

Minister Incharge of the Cabinet Division: Federal Government has recently set up Alternative Energy Development Board (AEDB) to focus Alternative Energy Development especially Wind-based, Hydel-based and Solar-based. The AEDB has reported that the Government of Pakistan is taking steps to diversify the energy mix situation of the country. It has been formulating projects to generate electricity through sources other than conventional sources-(*i.e.* Hydel and Thermal) in which Solar energy is one of the foremost. A list of activities under taken by ADEB is at Annex-A.

Annex-A

BRIEF ON AEDB PAST AND CURRENT PROJECTS INVOLVING SOLAR ENERGY DEVELOPMENT

PSDP Projects implemented during the Fiscal Year 2004-2005

1) 100 Solar Homes Programme Narian Khorian, Islamabad

Background:

There is large number of remote village households, inaccessible to the national grid due to cost constraints, which meet their energy requirements completely from kerosene oil and firewood. Solar energy is anticipated to provide civic comforts like lighting, cooking and water heating at a relatively cheaper economic and environmental cost. Firewood use for cooking will be partially replaced with solar cooker per family and solar geyser will be provided for water heating. A Pilot Electrification Project was, thus, initiated.

Results Achieved:

- The project was successfully executed and implemented by AEDB. It was inaugurated by the Honorable Prime Minister of Pakistan on 19th June, 2005.
- Each of the 100 households has been provided with 88 Watt Solar Panels, 4 LED lights, a 12 Volt DC fan and a TV socket. In addition, a Solar Geyser and a Solar Cooker have also been provided to each household.
- This particular system was designed to be user-friendly and each family has been provided its own system and will operate and maintain it itself
- As part of the community welfare, a Solar Water Desalination Plant has also been installed and commissioned at the village ensuring the availability of clean drinking water to the villagers.
- A Children's Playground with Solar Powered Lights has also been developed at the Village.
- Two Solar Powered Computers have been provided to the village Mosque / Community Centre which has been air-conditioned using Solar Energy as well.

@Transferred from the Ministry of Water and Power.

2) **100 Solar Homes Programme per Province:**

Background:

Presently a large number of households in remote rural areas do not have access to basic amenities like electricity, gas, potable water etc. Therefore these households are forced to use kerosene oil and firewood for lighting and cooking. After the success of the first Pilot Project in a controlled environment, now country wide demonstration project was needed to change the current status quo by providing local communities with comforts of lighting, cooking and clean drinking water. This Solar Energy Project was also expected to assist in the alleviation of poverty, social uplift and rural development. Moreover, mitigation of greenhouse gas emissions was also desired.

Results Achieved:

- The project was successfully implemented which resulted in the electrification of the following villages:
    1) Allah Baksh Bazar Dandar, District Kech, Balochistan
    2) Bhara Mal, District Thar, Sindh
    3) Janak, District Kohat, N.W.F.P.
    4) Lakhi Bher, Distrcit D.G. Khan, Punjab
- Each of the 100 households in each village has been provided with 88 Watt Solar Panels, 4 LED lights, a 12 Volt DC fan and a TV socket. In addition, a Solar Disinfecting Unit and a Solar Cooker have also been provided to each household.
- Awareness in the use of renewable energy was increased.
- Basic necessities of lighting were provided to remote locations.
- A model project was established in order to ascertain maintainability and sustainability parameters.
- A commercial model was developed to encourage the private sector for replication.
- An elementary technological base for solar equipment was established in the country.

PSDP Projects in process or underway during the Fiscal Year 2006-2007

1) Roshan Pakistan – National Rural Electrification Program through Alternative / Renewable Energy Technologies

Major Objective of the project is to provide basic amenities of electricity and clean drinking water to 906 villages in Sindh and 6968 villages in Balochistan through Renewable Energy sources that are outside the 20 km radius of the national grid. The village electrification program is being implemented by the Government of Pakistan and Ministry of Water & Power, adopting Roshan Pakistan slogan. Major objective of the program is to give electricity access to all the areas of the country within next three years. In this regard, Alternative Energy Development Board (AEDB) have been directed to commence its activities to electrify remote villages/ settlements in Sindh and Balochistan province which are located outside 20 k.m. radius of WAPDA grid stations. This effort is a step towards accomplishing assigned targets. This project is part of the overall national strategy for electrification under the Roshan Pakistan slogan and is being proposed to fulfill the assigned tasks to this Board.

2) Solar Thermal Power Plants Technologies (Demonstration Units)

Alternative Energy Development Board AEDB endeavors to bring most suitable and economic technologies in the country. This project is anticipated to bring-in environmentally friendly power generation technology in Pakistan with collaboration of foreign countries. The masses living in land locked sunny areas of Pakistan are meeting the energy demands from kerosene oil and firewood. Solar Thermal Power Plants are anticipated to provide them comforts of lighting, water pumping etc independent of national grid throughout the year. This project will provide them technological input required to boost up their living standards and provide opportunity for jobs, both skilled and un-skilled. The effort will further enhance close co-operation between different countries and Pakistan in this field of technology.

Main objectives of the project are following:

- To provide basic necessities of lighting and water lifting to remote locations and small industries as per decision of the Government.
- Develop and Install Stirling Engine-Generator Systems and Parabolic Trough Concentrating Power Plant units through international market to demonstrate the feasibility of Solar Thermal Technologies in Pakistan.
- Attract private sector to invest in this technology for the sustainability
- Technical training to the local technicians and engineers.
- Vendor's industrial potential for manufacturing of spare parts of the plant would be developed in the country.

The methodology for the selection of the area is that the locations should be remote, inaccessible and energy starved. In addition to that there should be an active community working to uplift community. The villages selected based on the above said criteria are selected in collaboration with National Rural Support Program and Provincial Governments. The area proposed for the project site is in the Balochistan and lower Sindh. The villages located in Balochistan and lower Sindh are proposed for the project site because it is located in the area which has the highest solar potential in the country. The project will also be introduced to the students of University of Balochistan.

The project is anticipated to have benefits in poverty reduction, job provision, education, provision of clean drinking water and community uplift. Provision of light will not only provide comfort to the masses, it will also help students to study at night. The system will provide light as well as fans that are a necessity in all parts of Pakistan. Light will enhance the working hours of local business and increase the capacity of small manufacturers. Local telephone operators, Internet cafe, maintenance shops and local fabricators will grow with help of these technologies.

3) Solar Homes Program per Province

Presently a large number of households in remote/rural areas do not have access to basic amenities like electricity, gas, potable water etc. These dwellers have been meeting their energy demands basically from kerosene oil and firewood, but there have no source of clean water. The Board has initiated this project to provide villages comforts of lighting, cooking and water heating through solar energy technologies. This particular system has been designed to be user-friendly and each family will have its own system and will operate and maintain it itself. The user is only required to switch on / off the lighting system as is done in normal home lighting systems. Firewood use for cooking will be partially replaced with solar cooker per family and solar geyser will be provided for water heating.

Project is to be executed simultaneously in the four provinces and 100 homes in each province will be provided with the basic facilities which shall be powered by solar energy. Areas selected are in the following districts of each province:

(1) Sindh	Chachro, Union Council Charhiar District Mithi (Thar)
(2) Balochistan	Moola Khizran, District Khuzdar
(3) NWFP	Shnow Gari Union Council Rehmanabad, District Kohat
(4) Punjab	Bugha Union Council Labhani, District DG Khan

Furthermore, the project will serve the following purposes:

- To increase awareness in the use of renewable energy.
- To provide basic necessities of lighting to remote locations.
- To establish a model project in order to ascertain maintainability and sustainability parameters.
- To develop a commercial model to encourage the private sector for replication.
- To develop a solar technological base.

3) **Solar Water Pumping and Desalination System**

The Government has established Alternative Energy Development Board AEDB to develop and promote Renewable/ Alternate Technologies in the country to meet the energy starved country's demand and provision of portable water to the remote areas Presently a large number of people living in remote/rural areas do not have access to basic amenities like electricity, gas, potable water etc. therefore it's very necessary to gear up the development and progress of these ignored areas. This project will provide them technological input required to boost up their living standards and provide opportunity for jobs. This project will help in the improvement of the health conditions of the people living in those areas. People living in these areas are badly affected by the brackish/ saline water and 90% diseases are water born. Moreover, it will pump enough water which can also be used for irrigation purpose in those areas. Main objectives of the project are following:

- Rural development and poverty alleviation.
- Exploitation of Non-polluting, Renewable Natural Resources.
- Providence of clean portable drinking water to the villagers.
- Removal of sense of alienation from the rural Poor.
- Encouragement of Local Industries for Indigenous Development of Renewable Energy products.
- Training of locals for Operation and Maintenance of the Solar Pump and Desalination Plant with the involvement of the local active community.
- Renewable energy technology based products and their market development.

The methodology for the selection of the area is that the locations should be remote, inaccessible and energy starved. In addition to that there should be an active community working for their own problems. The villages selected based on the above said criteria are selected in collaboration with RSPN/ Thardeep Rural Development Program (TRDP) which is the only community/ organization working in those areas. The villages selected for the project are in district Tharparkar (Sindh).

Water is not available in those areas in appreciable quantity which could overcome the needs of the dwellers living in those villages. Majority of the people over there are dependent on the rains which are very rare in that area.

Awareness to public and community through media campaigns, workshops and direct meetings will ensure participation of end users. Also, training to the users will result in proper operation and maintenance of the system, thus making it a sustainable project.

The project is anticipated to have benefits in poverty reduction, job provision, education, provision of clean drinking water and community uplift.

Projects in the Concept Phase

1) **First Solar Air-conditioning Project in Pakistan**

Site: Pakistan Science Foundation
Area: 3000 Sq.Ft
Applied Technology : Vapor Absorption Chiller equipped with Solar Heating System.

Project Overview:

Solar Air-Conditioning is a newer Project in Pakistan .It can be used both for Cooling and Heating. The Vapor Absorption System can be coupled with it so the system heat required by the Absorber id supplied by solar thermal panels. A study has already been carried out in Pakistan Science Foundation by Mr.Navid.H.Bokhari (AEDB) and calculations has been made in consent with Dr.Irshad (AEDB).The estimated requirement for the whole three floors of PSF building has came out to be roughly equal to 108 Tons. The estimated price is calculated after consenting the vendors from the Market. Hopefully this project will be a foundation stone of the newer and cheaper usage of electricity and exploration of Solar Technology for the future use

Huge amounts of electric energy is used to air-condition offices and homes in Pakistan. Pakistan, being located in the Sun Belt region, receives very high levels of solar radiation. There is natural coincidence between the availability of solar radiation in maximum amounts when cooling is needed. Therefore, solar radiation can be used to energize absorption chiller system with no need of storage.,

A number of water fired absorption air conditioning systems are already operating in many places in the country. The water used in such system is at about 90°C readily achievable with flat plate solar collectors available in the market. These flat plate collectors will also supply heat for space heating and bathroom water heating during winter. The solar system will pay back its cost within a few years in addition to saving in gas consumption and reducing CO_2 emission to the environment. Many such systems are operating in the world but it will be the first such system in Pakistan. The project will encourage local industry and create jobs.

117. ***Mr. Ilyas Ahmad Bilour:** (Notice received on 02-01-2006 at 7.17 p.m.)

Will the Minister for Finance and Revenue be pleased to state whether the Pakistan Petroleum Limited has paid dues of federal excise duty to CBR in response to its notice to PPL served in November, 2005?

Mr. Omar Ayub Khan: An amount of Rs. 49.8 million has been adjudged on account of short paid amount of Federal Excise Duty in August, 2001 against M/s. Petroleum Limited (PPL) by Collector (Adjudication) Hyderabad *vide* Order dated 05-05-2005. A recovery notice was sent to M/s. PPL by Collectorate of Sales Tax and Federal Excise, Hyderabad on 17-11-2005. However, an appeal has been filed by M/s. PPL before Customs, Excise and Sales Tax, Appellate Tribunal and the Tribunal has granted stay against the recovery proceedings *vide* Order dated 19-12-2005. The next date of hearing is 09-02-2006.

118. ***Dr. Muhammad Ismail Buledi:** (Notice received on 2-1-06 at 7:18 p.m.)

Will the Minister Incharge of the Cabinet Division be pleased to state the amount and goods collected for the flood affected areas of Balochistan during the last year and its utilization?

Minister Incharge of the Cabinet Division: (i) No separate Fund was raised by Cabinet Division (Emergency Relief Cell) for collection of cash donations for the flood affectees of Balochistan. However, the government paid an amount of Rs.16.100 million as compensation to the flood affectees of Balochistan in 2005.

(ii) In addition, Cabinet Division (ERC) dispatched 5 C-130 Aircraft and 4 truckloads of relief goods and medicines to Balochistan for distribution amongst the flood affectees. This includes the following relief goods collected/received from Saudi Arabia, Japan and within the country:—

Relief goods donated by Saudi Arabia		
Foodstuff	1912 cartons	Dispatched to Relief Commissioner Quetta
Blankets	500 cartons	
Carpets	250 cartons	
Tents	250 cartons	
Generator	20 nos.	
Dates	100 MT.	
Medicines donated		
by Egypt:	79 cartons	
Relief goods donated by Japan		
Normal tents	25 nos.	
Cold weather tents	15 nos.	
Normal blankets	200 nos.	
Cold weather blankets	500 nos.	
Plastid sheets rolls	5 nos	
PAEC's employees		
Food packets	150 nos.	Dispatch to D.C.O. Pasni.

SLS, School Rawalpindi

Clothing	34 bags.	Dispatch to Relief Commissioner Quetta.

119. ***Dr. Muhammad Ismail Buledi:** (Notice received on 02-01-2006 at 7.18 p.m.)

Will the Minister for Finance and Revenue be pleased to state the number of persons in BPS 12 to 22 working in the Ministry of Finance and Revenue with province-wise break-up?

Mr. Omar Ayub Khan: There are 531 persons in B-12 to B-22 presently working in Ministry of Finance and Revenue (Finance Division-Details at **Annex 'A',** Military Finance—Details at Annex 'B' and Revenue Division-Details at **Annex 'C'**) and their province-wise break-up is as under:—

Punjab	398
Sindh (R)	27
Sindh (U)	10
NWFP	63
Balochistan	09
NA/FATA	16
AJK 08	
Total:	531

(Annexures have been placed on the Table of the House as well as Library).

120. ***Dr. Muhammad Ismail Buledi:** (Notice received on 02-01-2006 at 7.18 p.m.)

Will the Minister for Privatization and Investment be pleased to state:

(a) the names of the enterprises/units proposed to be privatized in near future; and

(b) the present status of the privatization of PSO and PTCL?

Dr. Abdul Hafeez Shaikh: (a) The names of enterprises/units to be privatized in the near future are at Annex-I.

(b) PTCL is in the process of privatization. M/s. Etisalat of UAE was the highest bidder in the open bidding held on 18th June 2005 for the sale of 26% stake in PTCL. Matters relating to the transaction are being finalized and it is expected that the process of privatization of PTCL will be completed by February, 2006.

The privatization process for Pakistan State Oil Company Limited (PSO) is at an advanced stage with bidding for PSO targeted for February, 2006.

ANNEX–I

Government of Pakistan
Ministry of Privatisation & Investment
Privatisation Commission

Names of enterprises / units to be privatised in near future

S. No.	Name of State Owned Entities/ Transaction	Type of Sale Envisaged	Expected Privatisation Schedule
	Oil and Gas		
1.	Pakistan State Oil (PSO)	51% shares alongwith management control	1st qtr 2006
2.	Pakistan Petroleum Ltd (PPL)	51% shares alongwith management control	1st qtr 2006
3.	Sui Southern Gas Corp Ltd (SSGCL)	Strategic sale with transfer of management control	2nd qtr 2006
4.	Sui Northern Gas Pipelines Ltd.		
5.	Oil and Gas Dev Corp Ltd (OGDCL) Pirkoh Gas Company Limited. (PGCL)	51% shares alongwith management control	After privatisation of PPL.
	Banking and Finance		
6.	National Investment Trust (NIT)	Sale of management rights	1st qtr 2006

7.	Investment Corp. of Pakistan (ICP)	Strategic sale	1st qtr 2006
	Power		
8.	Faisalabad Electric Supply Co (FESCO)	56% shares alongwith management control	1st qtr 2006
9.	Genco 1 (Jamshoro)	51% shares alongwith management control	1st qtr 2006
	Industry and Real Estate		
10.	Pak-American Fertilizer Ltd.	94.3% shares alongwith management control	1st qtr 2006
11.	Pakistan Steel Mills Corporation	51- 75% shares along with management control	1st qtr 2006

Note: The time period mentioned above is indicative only and is contingent upon resolution of outstanding issues, market conditions, investor response etc.

120A. *Mr. Farhat Ullah Babar: (Notice received on 6-01-2006 at 12.30 p.m.)

Will the Minister for Finance and Revenue be pleased to state whether it is a fact that the Government of Pakistan has accepted loan liability of FFC Jordan since 1999 either directly or under the Paris Club, if so, the amount of such liabilities?

Mr. Omar Ayub Khan: Yes. The outstanding Non-Official Development Assistance Loan in respect of FFC, rescheduled under Paris Club Agreement, was accepted by the GOP in December, 2001.

The total liability of US $ 221.961 million as of 30-11-2001, was picked up by the GOP.

121. *Mr. Farhat Ullah Babar: (Notice received on 14-1-2006 at 11.15 p.m.)

Will the Minister for Privationation and Investment be pleased to state:

(a) original bidding terms on which PTCL was privatized to Etisalat and weather the transaction was completed with in time; If not, its reasons;

(b) the new arrangement agreed to with the Etisalat showing difference between the original terms and the new arrangement;

(c) whether the new arrangement was also offered to the other bidders; If not, its reasons?

Dr. Abdul Hafeez Shaikh: (a) As per the original bidding terms the payment of the full bid price offered by Etisalat i.e. US$ 2.59 billion was to be paid up from at the time of completion. The transaction could not be completed on time as Estisalat raised number of points for discussions.

(b) The new arrangements are being finalized.

(c) The new arrangements are being shared with the other two bidders *i.e.* Sing Tel and China Mobile in order to maintain transparency of the process.

122. *Professor Khurshid Ahmed: (Notice received on 16-1-2006)

Will the Minister Incharge of the Cabinet Division be Pleased to state the names of the members on NAPRA board and the criteria adopted for their nomination?

Minister Incharge of the Cabinet Division:

Names of Members:

(i)	Mr. Zafar Ali Khan,	(Punjab)
(ii)	Vacant	(Sindh)
(iii)	Mr. Abdul Rahim Khan,	(NWFP)
(iv)	Mr. Nasir Uddin Ahmed,	(Balochistan).

Criteria for Nomination:

The criteria as prescribed in the following provisions of the NEPRA Act. 1997 are adopted:

> **Section 3(1):** "The Federal Government shall, by notification in the official Gazette, establish a National Electric Power Regulatory Authority consisting of a Chairman to be appointed by the Federal Government and four members, one from each province, to be appointed by the Federal Government after considering the recommendations of the respective Provincial Government."

The provincial Governments are requested for a panel in view of section 3(1) of NEPRA Act.

Qualifications

Section 3(4)&(5):

(4) "Every member shall be a professional of Known integrity and competence with at least fifteen years of related experience in law, business, engineering, finance, accounting economics or the electric utility business".

(5) The Chairman and a member shall, unless he resigns or is removed from office earlier as hereinafter provided, hold office for a term of four years and shall be eligible for re-appointment for similar term:

Provided that a member other than the Chairman shall not be appointed under sub-section (1) if he has already attained the age of sixty-five years.

126. ***Professor Khurshid Ahmed:** (Notice received on 24-01-06 at 2.20 p.m).

Will the Minister far Finance and Revenue be pleased to state:

(a) the value of loans released by the banks in the country for private purchase of tractors, bulldozers, trucks buses, cars, Motorcycle and tricycles, separately, during the first half of the current financial year; and

(b) the number and value of the other loans released by the banks for commercial purposes during the said period?

Mr. Omar Ayub Khan: State Bank of Pakistan has been asked to provide reply to the question. SBP is collecting the information from the banks. The exercise may take some time. As and when the exercise is completed the reply will be placed on the floor of the House.

"UNSTARRED QUESTION AND ITS REPLY"

For Wednesday, the 15th February, 2006

28. **Professor Khurshid Ahmed:** (Notice received on 24-1-2006 at 2.20 p.m.)

Will the Minister for Finance and Revenue be pleased to state:

(a) the targets of small loans fixed to be achieved by the Zaria Taraqiati Bank Ltd. (ZTBL) scheduled banks, Khushhali bank, SME etc. during the current fiscal year; and

(b) the achievements made by the banks to meet those targets during the first six months of the current year; and

(c) the district-wise details of small loans granted by the said banks during this period?

Mr. Qmar Ayub Khan: State Bank of Pakistan has been asked to provide reply to the question. SBP is collecting the information from the banks. The exercise may take some time. As and when the exercise is completed the reply will be placed on the floor of the House.

(مداخلت)

جناب چیئرمین : نہیں پہلے let us take the leave applications, points of order بعد میں لیں گے، ابھی نہیں لے رہے۔

سینیٹر آغا پری گل: جیسے کلثوم پروین نے کہا میں اس کی تائید کرتی ہوں کہ آج تک جتنے بھی ہم نے بلوچستان کے پوائنٹ اٹھائے، کچھ بھی نہیں ہوا۔ اب جو جانے والے ہیں وہ تو جا رہے ہیں۔ جو یہاں بیٹھے ہوئے ہیں وہ کیا سوچیں گے، تین سال اسی طرح گزار دیئے۔ ایک کام بھی نہیں ہوا۔ جب بھی ہم نے بلوچستان کا پوائنٹ اٹھایا ہے، کمیٹی بنی ہے، کام کمیٹیوں میں ہی چلتا رہا۔ جناب چیئرمین! کتنے افسوس کی بات ہے۔ ہم یہاں پر اپنے علاقے کی نمائندگی کرنے کے لئے آتے ہیں۔ جیسے انہوں نے کہا، واقعی ایسے ہی ہوا ہے۔ میں خود کوئٹہ گئی تھی تو وہاں پر لائیوسٹاک کے دفتر میں بھی گئی اور وہاں ان کے ڈائریکٹر جنرل سے بھی ملی۔ انہوں نے کہا کہ یہاں پر کوئی فنڈ نہیں ہے۔ مویشی بیمار ہوتے ہیں، ان کے پاس کوئی فنڈ نہیں ہے۔ میں نے بھی کتنے سوال دیئے ہیں، فارن آفس کا، پی آئی اے کا اور جتنے بھی میرے سوال تھے ------

جناب چیئرمین: نہیں، questions answer نہیں ہوئے۔

سینیٹر آغا پری گل: آج تک کسی پر عمل نہیں ہوا۔

جناب چیئرمین: تھوڑی میری راہنمائی کردیں کہ question answer نہیں ہوئے یا کیا ہوا۔

سینیٹر آغا پری گل: نہیں، جتنے بھی پوائنٹ آف آرڈر ہوئے یا سوالات ہوئے۔

جناب چیئرمین: وسیم سجاد صاحب! اس پر آپ بتا دیں کہ گورنمنٹ کا کیا ہے۔ کیونکہ یہی بتا سکتے ہیں، گورنمنٹ کے یہی نمائندے ہیں۔

سینیٹر آغا پری گل: نہیں چیئرمین صاحب! سینیٹر کے اختیارات کیا ہیں۔ ان کا کوئی بھی کام نہیں ہوتا۔ آج تک مجھے نہیں لگتا کہ کسی سینیٹر نے کوئی ایک کلرک بھی بھرتی کروایا ہو، کسی نے ایک چپڑاسی بھی لگوایا ہو۔ بس ٹھیک ہے سیشن میں ہم آئے اور گئے،

آئے اور گئے۔ وہاں پر لوگ اتنا زیادہ تنگ کرتے ہیں، کہتے ہیں کہ مہنگائی اتنی زیادہ ہوئی، آپ لوگ بولتے نہیں ہیں۔ نوکریاں آپ لوگ دیتے نہیں ہیں۔ ہم کس کو کہیں؟ ظاہر ہے ہم آپ کو کہیں گے باقی تو یہاں پر کوئی سننے والا نہیں ہے۔

جناب چیئرمین، نہیں ہیں، ضرور کہیں۔ میں حاضر ہوں۔ گورنمنٹ کی جو پالیسی ہے وہ میں گورنمنٹ کو کہہ سکتا ہوں۔ گورنمنٹ کے نمائندے Leader of the House ہیں۔

سینیٹر آغا پری گل، Leader of the House بیچارہ کیا کرے گا۔

جناب چیئرمین، گورنمنٹ کے نمائندے تو وہی ہیں۔

سینیٹر وسیم سجاد (قائد ایوان)، سینیٹ میں جس بھی رائے کا اظہار کیا جاتا ہے اس پر نہ صرف سنجیدگی سے غور ہوتا ہے بلکہ اس کا اثر بھی ہوتا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ جہاں تک بلوچستان کے معاملات کا تعلق ہے آپ نے دیکھا ہو گا کہ یہی نکتہ نظر تھا، یہی تقریریں تھیں اور یہی ان کا جذبہ تھا جس کی وجہ سے بلوچستان میں، میرا خیال ہے کہ تاریخ میں اتنی development نہیں ہوئی جتنی صدر صاحب نے اس دور میں کی ہے۔ وہاں پر کوسٹل ہائی وے بنی ہے، گوادر develop ہو رہا ہے، بہت سارے کام ہو رہے ہیں لیکن میں یہ نہیں کہتا کہ یہ کافی ہیں۔ اور کام کرنے کی ضرورت ہے۔ جذبہ برقرار رہنا چاہیے۔ میں سمجھتا ہوں کہ ہم سب کو کوشش کرنی چاہیے کہ بلوچستان کے لئے ہم جتنی محنت کرسکیں، جتنا ان کو at par لا سکیں، جتنی وہاں پر نوکریاں پیدا کرسکیں، جتنی development کرسکیں کرنی چاہیے۔ میں سمجھتا ہوں یہ ہمارا فرض ہے اور یہ ایک نمائندہ ہاؤس ہے اور اس میں ہم کوشش جاری رکھیں گے۔ جہاں تک-----

سینیٹر آغا پری گل، جناب! میں Leader of the House سے یہ پوچھنا چاہتی ہوں کہ جو ہماری بلوچستان کمیٹی بنی تھی اس کا کیا بنا ہے؟

سینیٹر وسیم سجاد، اس پر بھی انشاء اللہ میں بیٹھ کر آپ سے تفصیل سے بات کروں گا۔

سینیٹر آغا پری گل، اتنی اس پر محنت ہوئی ہے۔

سینیٹر وسیم سجاد، اگر باقی political parties اس میں تعاون کریں، شامل ہوں تو میں سمجھتا ہوں آج بھی اس کا حل نکل سکتا ہے۔ لیکن وہ boycott کریں تو پھر یہ کمیٹی کام نہیں کرسکتی۔یہ کوئی یکطرفہ کمیٹی نہیں ہے --------

(مداخلت)

سینیٹر وسیم سجاد، کوئی فیصلہ نہیں ہو سکتا constitutional amendment کا جب تک آئین میں ترمیم نہ ہو اور two third majority تب تک نہیں ہوگی جب تک ہمارے یہ دوست شامل نہ ہوں اور وہ مقصد کمیٹی کا پورا نہیں ہوگا جو کہ harmony create کرنا تھا۔ جب تک وہ اس میں شامل نہ ہوں۔ لہذا کوشش جاری ہے۔ اگر آج بھی ہمارے اپوزیشن کے ارکان اس میں شامل ہو جائیں اور تعاون کریں تو ہم کسی حل پر پہنچ جائیں گے۔ لیکن یکطرفہ نہ میں کرسکتا ہوں، نہ حکومت کرسکتی ہے۔

سینیٹر آغا پری گل، وہ تو ویسے بھی یہ چاہتے ہیں کہ کوئی کام نہ ہو۔ اگر وہ boycott کرتے رہے تو پھر ہماری بلوچستان کمیٹی ہی کوئی کام کرے -----

جناب چیئرمین، نہیں، آپ کی بات انہوں نے سن لی ہے۔ بلوچستان میں آپ کے جو مسئلے ہیں آپ کے جذبات ضرور اپنے کابینہ کے ساتھیوں کو pass on کریں گے اصل بات ہے، نوکریوں کی plus early finalization of the report of the Balochistan Special Committee.

Senator Wasim Sajjad: It can't be done single handedly. This was to be done collectively.

Mr. Chairman: This should be passed on to your colleagues.

سینیٹر آغا پری گل، جناب چیئرمین! اگر وہ لوگ کمیٹی میں نہیں آتے ہیں تو اس کا حل کیا ہوگا؟ بس وہیں رہے۔یہ کیا ہے۔ اگر نہیں آتے تو کمیٹی کو تو بلانا چاہیے۔ وہ نہیں آتے تو نہ آئیں۔

جناب چیئرمین، کوشش کرنی چاہیے۔

سینیٹر وسیم سجاد ، Two third majority کمیٹی کہاں سے لائے گی ؟ اگر یہ لا دیتے ہیں تو میں کل یہ پیش کر دیتا ہوں۔

سینیٹر آغا پری گل، نہیں ' اس کا کوئی حل تو نکلنا چاہیے۔ اس کا حل کیا ہو گا؟

جناب چیئرمین ، میرا خیال ہے آپ یہ معاملہ اپنی party meeting میں کریں تو بہتر ہے۔

سینیٹر آغا پری گل، نہیں جناب! عوام بڑے پریشان ہیں۔

سینیٹر مہیم خان بلوچ ، جناب چیئرمین ! میں مشاہد حسین کو داد دیتا ہوں کہ انہوں نے بڑی مشکلات کے باوجود کمیٹی کی رپورٹ اور سفارشات تیار کر کے اس ایوان میں بھی پیش کردی ہیں۔ میں داد دیتا ہوں ۔ وسیم سجاد کی کمیٹی میں صوبائی خودمختاری کے حوالے سے اپوزیشن اس کے ساتھ ہے اور برابر کی شریک ہے اور وہ تیار ہیں لیکن میں سمجھتا ہوں کہ ہماری حکومت کی طرف سے کمزوری ہے کہ ہم اس کی میٹنگ نہیں بلاتے اور autonomy کے حوالے سے لٹکا رکھا ہے ۔

جناب چیئرمین، یہ آپ کے جذبات ہیں۔

سینیٹر آغا پری گل، جناب چیئرمین ! وسیم سجاد نے اتنی محنت کی ہے ۔ یہ سامنے بیٹھے ہوئے ہیں اگر یہ نہ بھی بیٹھے ہوتے تو پھر بھی میں یہی کہتی کہ انہوں نے بہت محنت کی ہے۔ اتنی محنت کی ہے آخر اس پر کچھ عمل تو ہو ۔ کچھ کارروائی بھی ہو کہ کیا ہوا ۔ اب نے اور ہم لوگوں نے جتنی بھی محنت کی ہے اس پر تو سارا پانی پھر گیا ہے۔ اس لئے میں ... نی ہوں کہ اس کمیٹی کو متحرک کریں۔

جناب چیئرمین، میرا خیال ہے آپ کے جذبات وسیم صاحب نے سن لئے ہیں and he will discuss with his colleagues who are concerned with this matter and do something for an earlier solution of the matter

آپ کے جذبات ان کو convey ہوگئے ہیں ۔

سینیٹر آغا پری گل، نہیں چیئرمین صاحب! بلوچستان میں بہت پریشانی ہے ۔ اتنی

پریشانی ہے کہ میں آپ کو بتا نہیں سکتی۔

جناب چیئرمین، میں مانتا ہوں ۔ Convey کر دیا ہے ۔ وسیم صاحب نے سن لیا ہے وہ انشاء اللہ convey کریں گے ۔

سینیٹر کلثوم پروین ، جناب چیئرمین ! Leader of the House صاحب کی بات کا مجھے بالکل احترام ہے اور صدر صاحب نے جو ۱۲۰ ارب کے قریب بلوچستان میں پیسہ خرچ کیا ہے وہ کسی سے ڈھکی چھپی بات نہیں ہے۔ دشمن بھی اعتراف کر رہے ہیں۔ مگر جناب! کیا ہم ایک کونسل ہائی وے ملنے کے بعد کسی اور چیز کا مطالبہ نہ کریں ؛ ہمیں ہر چیز کے لئے بولنے کا حق ہے' مطالبے کا حق ہے ۔ بہت زیادہ ترقیاتی کام ہونے ہیں اور اس دور میں جتنے کام ہونے ہیں شاید پہلے کبھی بھی نہ ہوئے ہوں۔ اپوزیشن تو ویسے بھی نہیں چاہتی کہ وہاں کام ہوں۔ اگر وہاں سے نہیں ہو رہا تو یہاں سے تو response ملنا چاہیے۔

جناب چیئرمین، نہیں ' انشاء اللہ انہوں نے آپ کے جذبات سن لئے ہیں اور convey کریں گے۔

(interruption)

Senator Muhammad Enver Baig: Point of order sir.

Mr. Chairman: I think, point of order is registered because it is not announced before.

(interruption)

Senator Muhammad Enver Baig: Sir, as you all know that there is sugar crisis which is persisting in the country. We were assured that the Prime Minister will come and make a statement....

Mr. Chairman: Let us move with the business. Somebody can raise point of order, on your behalf, later on.

(مداخلت)

سینیٹر محمد انور بیگ، جناب! آپ زیادتی کر رہے ہیں۔

LEAVE OF ABSENCE

جناب چیئرمین، آپ بعد میں raise کر لیجیئے گا، ابھی سارے points of order لینے لگیں تو باقی کام رہ جائے گا۔ جناب الیاس احمد بلور ذاتی مصروفیات کی بنا پر مورخہ 27 جنوری تا 10 فروری اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے تھے، اس لئے انہوں نے ان تاریخوں کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین، جناب محمد اسحاق ڈار ذاتی مصروفیات کی بنا پر مورخہ 10 فروری کو اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے تھے، اس لئے انہوں نے اس تاریخ کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین، جناب احمد علی ذاتی مصروفیات کی بنا پر مورخہ 30 جنوری تا 10 فروری اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے تھے، اس لئے انہوں نے ان تاریخوں کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین، جناب محمد امین دادا بھائی نے ذاتی مصروفیات کی بنا پر مورخہ 10 فروری تا 16 فروری کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین، سید مراد علی شاہ نے بعض ناگزیر وجوہات کی بنا پر مورخہ 10 فروری تا 15 فروری کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں؟

(رخصت منظور کی گئی)

(اس موقع پر ایوان میں اذان مغرب کی آواز سنائی دی)

جناب چیئرمین، میر محمد نصیر مینگل نے اطلاع دی ہے کہ وہ سرکاری دورے پر ملک سے باہر جا رہے ہیں' اس لئے مورخہ 14 تا 25 فروری اجلاس میں شرکت نہیں کر سکیں گے۔

There are some Ordinances to be laid. All you want to do it now or you want to do it after the prayers.

سینیٹر محمد انور بیگ، جناب چیئرمین! نیشنل اسمبلی میں Prime Minister آئے ہوئے ہیں تو

Will the honourable Leader of the House could kindly invite him to come in and make statement in the Senate?

Senator Wasim Sajjad: I don't think, I can go into the National Assembly sir, I can not, I think ask one of the Ministers that he should convey the message but I can't go to the National Assembly.

Senator Muhammad Enver Baig: I can assure you, we will not tell him anything, we just want the statement from.......

Senator Wasim Sajjad: I am only saying that I cannot go into National Assembly.

(interruption)

Senator Wasim Sajjad: I convey the sincere desire of learned friend but I think sir, we have a very good person here, the person of Mr. Latif Ansari and if he wants the sugar mills, may be he can enlighten us on the subject.

Mr. Chairman: We adjourn for *Maghrib* prayers and reconvene

again at 6.35 p.m.

(The House adjourned for 'Maghrib' prayers)

(The House reassembled after the *Maghrib* prayers)

MOTION

RE:CONDONATION OF DELAY IN PRESENTATION OF REPORT OF THE COMMITTEE ON RULES OF PROCEDURE AND PRIVILEGES.

Mr. Chairman: We will take up the business of the House. In place of Saeed Siddiqui, Chattha Sahib would you please move it?

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد، آپ Points of Order اس کے بعد لیں گے۔

Senator Naeem Hussain Chattha: Mr. Chairman, on behalf of Mr. Muhammad Saeed Siddiqui, the Chairman of Committee on Rules of Procedure and Privileges, I being a member to that committee, on his behalf I am moving this, sir.

I move that under Sub-rule (1) of Rule 171 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, the delay in presentation of the report of the committee on the following privilege motions referred to the committee by the House be condoned till today.

ساری پڑھ دوں -

جناب چیئرمین، میرا خیال ہے صرف نمبر پڑھ لیں. that is right صرف نمبر ہی پڑھیں-

Senator Naeem Hussain Chattha: No. (i), (ii), (iii), (iv), (v), (vi), (vii), (viii) and (ix).

Mr. Chairman: It has been moved that under Sub-rule (1) of Rule 171 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, the delay in presentation of report of the Committee on the Privilege Motions referred to the committee by the House be condoned till today.

(The motion was carried)

Mr. Chairman: The motion is carried. We go on to item No. 4. Move the motion, please.

Senator Naeem Hussain Chattha: I move on behalf of the Committee on Rules of Procedure and Privileges to present the report of the committee on the Privilege Motion referred to in item No.3.

PRESENTATION OF REPORT OF THE STANDING COMMITTEE

Mr. Chairman: The report stands presented. We go on to item No.(5) Mrs. Roshan Khurshid Bharucha.

Senator Roshan Khurshid Bharucha: Thank you Mr. Chairman.

I am pleased to present the report of the Committee of Health, Social Welfare and Special Education. Sir, I would like to say a few words. I am very thankful to my Committee of Health, Social Welfare and Sepcial Education. They have really put in a lot of efforts and most of the recommendations have been implemented by the Social Welfare.

Whereas health is concerned, there were problems of the PMDC which will soon be solved in the near future. Thank you very much. Once again I would like to thank all my committee members for their hard work which they have put in and the efforts put by them.

MOTION UNDER RULE 58

RE: THE CRITERIA LAID DOWN FOR ALLOTMENT OF PLOTS BY FEDERAL GOVERNMENT EMPLOYEES HOUSING FOUNDATION.

Mr. Chairman: The report stands presented. We go on to Item No.6, Farhat Ullah Babar.

سینیٹر فرحت اللہ بابر، شکریہ جناب چیئرمین! یہ جو رپورٹ ہے اس کو ذرا ہم دیکھ لیں اور اس پر میں اپنی بات کر لوں which has just been laid.

جناب چیئرمین! میں اس وقت بات کرنا چاہتا ہوں کہ یہ Senate Committee on Rules of Procedure and Privileges ہے۔ اس کا جو privilege motion میرے متعلق تھا۔ جناب چیئرمین! میں Privilege Committee اور اس کے چیئرمین کا شکر گزار ہوں اور Works Ministry کا شکر گزار ہوں کہ انہوں نے اس بات کا اعتراف کیا ہے کہ میں نے پلاٹ نہیں لیا تھا اور اس بات کا بھی اعتراف کیا ہے کہ مجھے پلاٹ offer ہوا تھا لیکن میں نے وہ decline کیا تھا یہ کہہ کر کہ میرے پاس اپنا گھر ہے اور یہ کسی اور کو دیا جائے۔ میں اس بات پر بھی Ministry of Housing and Works کا شکر گزار ہوں کہ انہوں نے یہ بھی کہا کہ متعلقہ افسر کو انہوں نے شوکاز نوٹس جاری کیا ہے اور وہ مزید کارروائی کریں گے۔ میری ان سے صرف یہ گزارش ہے کہ اب چونکہ یہ معاملہ settle ہو چکا ہے اور انہوں نے اپنی غلطی تسلیم کرلی ہے تو میری گزارش ہے کہ متعلقہ افسر کے خلاف کوئی کارروائی نہ کی جائے۔ شکریہ۔

Mr. Chairman: The matter is settled and we go on to Item No.6.

Senator Farhat Ullah Babar: Sir, I beg to move for discussion

the following matter of sufficient public importance arising out of the answer to starred question No.111 replied on 1st February, 2006:-

"Regarding the criterion laid down for the allotment of plots by the Federal Government Employees Housing Foundation".

جناب چیئرمین! یکم فروری کو اسی ایوان میں ایک سوال پوچھا گیا تھا اور وہ یہ تھا کہ اسلام آباد میں آپ جو plot allot کرتے ہیں اس کا criterion کیا ہے۔ میں جناب! تھوڑی سی اس کی وضاحت اس لیے کرنا چاہتا ہوں کہ successive political governments پر یہ الزام عائد ہوتا ہے کہ وہ plots اپنے من پسند لوگوں کو allot کرتے ہیں اور پھر ان کے خلاف مقدمات بھی بنتے ہیں تو ایک سوال پوچھا گیا تھا کہ جب آپ plot allot کرتے ہیں تو اس کا criterion کیا ہے۔ اس کا جواب جناب چیئرمین! بہت ہی حیران کن ہے اور جواب یہ تھا کہ no specific criterion was laid down as it was not a regular scheme. یہ بھی پوچھا گیا تھا کہ کیا جن لوگوں نے plot حاصل کرنے کی درخواستیں دی تھیں ان کی scrutiny بھی کی گئی تھی۔ جناب چیئرمین! بڑی حیران کن اطلاع یہ آئی ہے کہ criterion تو کوئی نہیں تھا جس کو بھی چاہے plot allot کیا جائے اور کچھ حکومت نے scrutiny کر کے I-8/2, I-8/3 اور E-12 میں ان لوگوں کے plots منسوخ کر دیئے تھے جن کے پاس پہلے سے موجود تھے۔

جناب چیئرمین! اس سے پہلے 15 نومبرکو اسی ہاؤس میں ایک سوال پوچھا گیا تھا اور وہ سوال رضا محمد رضا صاحب نے پوچھا تھا اور انہوں نے یہ کہا تھا کہ ہمیں ان تمام plots کی list دی جائے جو allot ہوئے ہیں۔ جواب میں جو list مہیا کی گئی وہ صرف ایک allotment کی تھی جو I-8 Sector کے اندر تھی۔ جناب والا! اس سے پہلے بھی ایک سوال تھا 15th September, 2005 کو انہی plots کے متعلق اور اس میں بھی یہ پوچھا گیا تھا کہ criterion کیا ہے، کس بنیاد پر آپ plot allot کرتے ہیں تو اس کے جواب میں کہا گیا تھا کہ 5% quota was left with the discretion of the Chairman of Board of Governors.

اور جناب چیئرمین! اس سے بہت پہلے 15 فروری 2005 کو سید مراد علی شاہ صاحب کا سوال تھا انہوں نے بھی پلاٹوں کی list مانگی تھی اور ان کو وہ list بھی مکمل نہیں دی گئی۔ میرا کہنے کا

مطلب یہ ہے جناب چیئرمین! کہ plots کی allotment کے بارے ایوان میں چار مختلف اوقات میں سوال پوچھے گئے اور وہ چار سوالات جو مختلف اوقات میں پوچھے گئے ان کے جو جوابات آئے ہیں ان میں inconsistency ہے اور سب سے بڑھ کر بات یہ ہے کہ ان کے اندر یہ کہا گیا کہ کوئی criterion نہیں ہے اور اب جناب والا! چار فروری کو یعنی اسی مہینے کی چار تاریخ کو Defence Committee of the Senate کا اجلاس ہوا، Defence Housing Authority کے معاملات کو discuss کرنے کے لیے اور وہاں پر ہمیں یہ information دی گئی کہ ہر فوجی افسر کو 15 سال کی ملازمت کے بعد ایک plot ملتا ہے۔25 سال کی سروس کے بعد اسے دوسرا plot ملتا ہے ۔ میں جناب چیئرمین! اپنی طرف سے کوئی بات نہیں کہہ رہا، میں صرف وہ باتیں کہہ رہا ہوں جو floor of the House پر آچکی ہیں۔ including the Committee

جناب چیئرمین، آپ Public Service Commission والی بات کر رہے تھے۔

سینیٹر فرحت اللہ بابر، جناب! اس میں Public Service Commission کی تو بات نہیں ہے، یہ تو plots کی بات ہو رہی ہے۔

جناب چیئرمین، نہیں میرے خیال میں 6 کا تو آپ نے بتایا کہ کوئی action نہیں لیں گے، I thought that was settled.

سینیٹر فرحت اللہ بابر، جناب چیئرمین! وہ تو settle ہو چکا ہے ۔ Now, I am on the Motion which says; the criterion for the allotment of the plots. جناب چیئرمین! یہ بات دو منٹ میں ختم ہو جائے گی۔ جناب چیئرمین ! میں صرف چند discrepancies سامنے لانا چاہتا ہوں حکومت کی توجہ کے لیے کہ civil کے اندر وہ بتا رہے ہیں کہ کوئی criterion نہیں ہے۔ جب plots allot ہوتے ہیں تو پھر حکومتوں کے خلاف مقدمات بنتے ہیں۔ میں نے آپ سے گزارش کی کہ چار فروری کو Defence Committee of the Senate کا اجلاس ہوا۔ اس میں جب یہ سوال اٹھایا گیا تو بتایا گیا کہ military officer کو 15 سال کی ملازمت کے بعد ایک plot, 25 سال کی ملازمت کے بعد دوسرا plot, 28 سال کی

ملازمت کے بعد تیسرا plot 33 سال کی ملازمت کے بعد جناب چیئرمین! چوتھا plot, ملتا ہے Defence Housing Authorities میں' یہ میں اپنی طرف سے نہیں کہہ رہا ہوں' this is on the record of the Defence Committee of the Senate. جناب چیئرمین! ہر Defence Housing Authority میں plot کی قیمت ایک کروڑ سے اوپر ہے۔ میں جو چیز سامنے لانا چاہتا ہوں' وہ یہ ہے جناب چیئرمین! کہ plots کی بندر بانٹ ہو رہی ہے۔ ایک طرف اگر civil حکومت plots دے اور یہ کہے کہ کوئی criterion نہیں ہے' دوسری طرف Defence Housing Authorities میں آپ 33 سال کی ملازمت پوری کرتے وقت 4 plots لے چکے ہوتے ہیں۔ جناب چیئرمین! ہو سکتا ہے کہ یہ قانون ہو اور یہ قانون بنایا گیا ہو۔ میری صرف آپ کی وساطت سے حکومت سے گزارش ہے کہ ذرا آنکھیں بند کرلیں' اپنا ہاتھ دل پر رکھیں اور اپنے آپ سے یہ پوچھیں کہ کیا یہ policy درست policy ہے؟ کیا یہ مناسب policy ہے کہ 33 سال کی service کے بعد آپ Defence Housing Authorities میں 4 plots allot کریں اور یہاں پر civil میں حکومتوں کے خلاف اس لیے مقدمات بنائیں کہ انہوں نے کچھ لوگوں کو plots allot کیے تھے۔ میری صرف گزارش یہ ہے جناب! کہ حکومت اس بات پر سنجیدگی سے غور کرے اور اگر یہ غور کرے گی تو مجھے یقین ہے کہ ان کو خود اس بات کا احساس ہو جائے گا کہ پاکستان میں plots کی تقسیم کا جو سلسلہ کار ہے' اس پر ازسرنو نظرثانی کی ضرورت ہے۔ شکریہ۔

جناب چیئرمین، وزیر صاحب۔

سید صفوان اللہ (وفاقی وزیر برائے ہاؤسنگ و تعمیرات)، بسم اللہ الرحمٰن الرحیم۔ یہ Motion اس ضمن میں تھا کہ 481-plots جو allot کیے گئے تھے' اس کے لیے کیا معیار' کیا criterion مقرر کیا گیا تھا؟ جناب چیئرمین! جون 1996ء میں وزیر اعظم سیکرٹریٹ میں ایک میٹنگ ہوئی تھی جس میں یہ طے کیا گیا تھا کہ CDA کچھ ایسے plots مختص کرے جو اسلام آباد کی Federal Government Employees Housing Schemes کے علاوہ ہوں جو ان افسران کو دیے جائیں جن کی فہرست وزیراعظم سیکرٹریٹ سے Ministry of

Housing کو دی جائے۔ یہ ایک special scheme تھی جس کے لیے کوئی criterion حکومت کا نہیں تھا۔ اس کے علاوہ اور جتنی بھی schemes Ministry of Housing کے ذریعے announce ہوئی ہیں اور جن لوگوں کو plots allot ہوئے ہیں ان کا ایک criterion تھا اور آج بھی criterion ہے بلکہ اس criterion میں ہم نے کچھ اور تبدیلی کردی کہ پہلے وزراء کا یا وزیراعظم کا discretion ہوتا تھا کہ ایک certain amount of plots ان کے discretion پر دیے جائیں گے۔ پچھلی دو schemes جو ہم نے announce کی ہیں، اس میں discretion کو ختم کر دیا گیا ہے۔ جس حوالے سے یہ بات کی گئی ہے کہ 1996ء میں ایک خصوصی میٹنگ ہوئی تھی، اس پر خصوصی orders آئے تھے اور خصوصی فہرست مہیا کی گئی تھی جس کے تحت یہ plots allot کیے گئے تھے۔ اس کے علاوہ کوئی ایسی scheme Ministry of Housing یا حکومت پاکستان کی نہ پہلے تھی اور نہ اب ہے۔

ابھی ہمارے معزز رکن نے جو فرمایا ہے کہ criterion مقرر کیا جائے تو جناب! criterion مقرر ہے۔ پچھلے دنوں جو G-14/4 کی scheme announce ہوئی تھی اس کا جو brochure ہے اس میں وہ ساری تفصیلات دی گئی ہیں کہ سرکاری ملازمین کا کتنا کوٹہ ہے؟ Autonomous کا کتنا کوٹہ ہے، کیا عمر ہونی چاہیئے، کیا اس کی قیمت ہو گی، کس سائز کا پلاٹ کن لوگوں کو ملے گا؟ یہ سارے معیارات ہیں۔ یہ جو 481 پلاٹ ہیں، جن میں بدقسمتی سے ایک نام ہمارے معزز رکن کا آ گیا تھا، پچھلی نشست میں میں نے معافی مانگی تھی اور آج بھی میں اس کے لئے معذرت خواہ ہوں کہ غلطی سے ان کا نام آ گیا تھا۔ اس پر انہوں نے یہ فرمایا تھا کہ بجائے cancel کے decline لکھا جائے چنانچہ اس کی بھی تصحیح کر دی ہے وہ ایک خصوصی فہرست تھی اس کے علاوہ نہ پہلے کوئی اس قسم کی فہرست دی گئی تھی نہ اس کے بعد دی گئی ہے اب معیار مقرر ہے۔ اسی معیار کے مطابق لوگ درخواستیں دیتے ہیں، کمپیوٹر سے draw ہوتا ہے اور انہی معیارات کے مطابق الاٹمنٹ ہوتی ہے۔

سینیٹر فرحت اللہ بابر: میں شکر گزار ہوں فاضل وزیر صاحب کا کہ انہوں نے ----

جناب چیئرمین: نہیں، وزیر صاحب کا statement ہوگیا ہے۔ اس پر اور کچھ ---

سینیٹر فرحت اللہ بابر، جناب چیئرمین! لیکن میں نے جو کہا تھا وہ 96 کے پلاٹ کے متعلق نہیں کہا تھا کہ ان کا criterion نہیں تھا بلکہ میں نے چار سوالات کی باقاعدہ تاریخ بھی بتائی۔ اگر فاضل وزیر صاحب ان کے جوابات دیکھ لیں تو ان کو خود تعجب ہو گا۔

سید صفوان اللہ، یہ کوئی سوال نہیں ہے، اگر آپ سوال دوبارہ دیں۔

سینیٹر فرحت اللہ بابر، میں نے ان سوالات کے جواب میں کہا ہے کہ کوئی criterion نہیں ہے تو میرا کہنے کا مطلب یہ تھا کہ کیا اس وقت اس بات کی ضرورت نہیں ہے کہ پلاٹ الاٹمنٹ کی پالیسی پر نظرثانی کی جائے۔ ایک ایسی پالیسی وضع کی جائے جو منصفانہ ہو۔

جناب چیئرمین، یہ تو کہہ رہے ہیں کہ criteria تو ہے۔

سید صفوان اللہ، پالیسی بنی ہوئی ہے، اگر اس کو مزید منصفانہ بنانے کی کوئی تجویز ہو سکتی ہے تو وہ دے دیں۔ اس پر بھی غور کر لیں گے۔

Mr. Chairman: Now, we will move on item No 7. Farhat Ullah Babar.

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد، جناب چیئرمین! میں نے بھی یہی resolution move کیا تھا، دونوں آنے چاہیئے تھے۔ ایک کیوں آیا ہے۔

جناب چیئرمین، بات آپ کی صحیح ہے۔ ہونا چاہیئے تھا۔

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، جناب چیئرمین! میں صرف ایک بات عرض کرنا چاہتا ہوں کہ سینیٹ کی تاریخ میں شاید یہ پہلی مرتبہ ہوا ہے کہ سوال کا نوٹس دیا گیا ہے اور اس پر بحث پوری نہیں ہو سکی تھی۔ جناب والا! میں اس proposal کو welcome کرتا ہوں۔ یہ بڑی اچھی بات ہے کہ بجائے اس بات کے کہ ہم سپلیمنٹری میں لمبے لمبے سوالات کر کے اس پر تقریریں کریں، یہ زیادہ بہتر ہے کہ جس سوال پر اچھی طرح بحث نہیں ہو سکی اس کو اس طرح سے ہاؤس میں لایا جائے اور اس پر بات کر لی جائے۔ اس کا جواب بھی آئے گا اور اس کی افادیت بھی ہو گی۔

RESOLUTION

RE: DISAPPROVAL OF THE FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION ORDINANCE, 2005.

جناب چیئرمین ، I think سب ممبر یہ سن بھی رہے ہیں let us follow this course as suggested by Mr. Bhinder. No. 7. Farhat Ullah Babar.

Senator Farhat Ullah Babar: Mr. Chairman, I beg to move the following resolution;

"This House disapproves the Federal Public Service Commission (Second Amendment) Ordinance, 2005 (Ordinance No. XXV of 2005)."

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد. میں بھی mover تھا۔

جناب چیئرمین، اچھا آپ بھی mover تھے، oh sorry لیکن آپ نے اس کو remind نہیں کیا تھا۔ پچھلے سیشن کی ہے۔

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد، جی بالکل، تقریباً ایک ہی میں کیا ہے۔

I beg to move;

"This House disapproves the Federal Public Service Commission (Second Amendment) Ordinance, 2005 (Ordinance No. XXV of 2005)."

Mr. Chairman: Let there be comments on this but be brief on this.

سینیٹر فرحت اللہ بابر. شکریہ جناب چیئرمین! 24 دسمبر 2005 کو آرڈیننس نمبر XXV جاری ہوا تھا اور اس آرڈیننس کا title ہے further to amend the Federal Public Service Commission Ordinance, 1977. ہم نے، متحدہ اپوزیشن نے، پروفیسر خورشید صاحب نے اور میں نے Rules of Business کی Section 132 (2) کے تحت یہ resolution move کیا تھا کہ اس آرڈیننس کو مسترد کیا جائے۔ یہ آئین اور قانون کی رو سے ہمارا حق ہے کہ ہم ایوان میں پیش کریں۔ جناب چیئرمین! یہ 2005 کا 25 واں آرڈیننس تھا۔

سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ اگر اس سے پہلے ordinances آئے تھے تو ہم نے ان کو کیوں مسترد کرنے کے لئے فوری طور پر انہی قواعد و ضوابط کے تحت resolution داخل نہیں کیا اور اس ordinance کے لئے کیوں کیا؛ کیا ایسی وجوہات ہیں کہ ہم یہ چاہتے ہیں کہ اس ordinance کو یہ معزز ایوان مسترد کردے۔ گزشتہ سال کا یہ پچیسواں آرڈیننس ہے۔

جناب والا! اس کا پس منظر یہ ہے کہ یہ ordinance پہلے ۲۷ اگست کو بھی نافذ ہوا تھا اور ۲۷ اگست کو یہ نافذ ہوا تھا تو اس وقت بھی ہم نے آئین اور قانون کے تحت اسی طرح کا resolution جمع کروایا تھا کہ اس ایوان سے اسے مسترد قرار دیا جائے۔ بوجوہ یہ نہ ہوسکا۔ اب حکومت نے اس آرڈیننس کو دوبارہ جاری کردیا ہے۔

جناب چیئرمین! پس منظر یہ ہے کہ جب پہلی بار یہ ۲۷ اگست کو جاری ہوا تو ۲۹ اگست کو قومی اسمبلی کا اجلاس ہو رہا تھا اور حکومت اتنی جلدی میں تھی کہ بجائے اس کے کہ یہ قانون پارلیمان کے اندر لاتی، حکومت یہ قانون آرڈیننس کے ذریعے لے آئی۔ ۲۷ اگست کو یہ آرڈیننس جاری ہونے کے بعد قومی اسمبلی اور سینیٹ، دونوں کے علیحدہ علیحدہ کئی اجلاس ہوئے لیکن یہ آرڈیننس ان ایوانوں میں قانون سازی کے لئے پیش نہیں کیا گیا۔ تو سوال یہ پیدا ہوتا ہے جناب چیئرمین! کہ آرڈیننس جاری کرنے کی کیا وجہ تھی؛ اتنی عجلت کیوں دکھائی گئی؛ پارلیمان کو کیوں by pass کیا گیا؛ اور ہم نے ان پچیس ordinances میں صرف اسی ایک کا انتخاب کیوں کیا کہ اس کو مسترد کیا جائے؛

جناب چیئرمین! اگر آپ ordinance کے الفاظ پر غور کریں کیونکہ ہم ان وجوہ کی تلاش میں ہیں تو ظاہر ہے ہمیں وجوہات تلاش کرنے کے لئے ordinance ہی کے متن کا سہارا لینا پڑے گا۔ ordinance کہتا ہے "The President is satisfied that circumstances exist which render it necessary to take immediate action."

تو جناب چیئرمین! صاحب صدر کی نظر میں ایسے حالات تھے اور ہیں کہ وہ Federal Public Service Commission کا ترمیمی آرڈیننس فی الفور جاری کردیں جو انہوں نے جاری کردیا۔ اور اس آرڈیننس کا مقصد کیا تھا؛ اس کا نتیجہ کیا ہے؟ نتیجہ یہ ہے کہ اس آرڈیننس کی رو سے کمیشن کا ممبر اور اس کے چیئرمین کی اب تین سال کی مدت ملازمت مکمل کرنے کے بعد

ملازمت ختم ہو جائے گی ۔ وہ گھر چلا جائے گا۔ اور سب سے بڑھ کر جناب چیئرمین! یہ کہ یہ ان ممبران یا چیئرمین پر لاگو نہیں ہوگا جو آج کے بعد بھرتی ہوں گے as a member or chairman بلکہ یہ ان ممبران اور چیئرمین پر بھی لاگو ہوگا ، ماضی بہ موثر ہوگا، جن کی تقرری قانون کے مطابق پہلے پانچ سال کے لئے ہوئی تھی اور انہوں نے پانچ سال کی مدت ملازمت کا oath بھی لیا تھا۔

پھر جناب چیئرمین! یہ خود آرڈیننس کے الفاظ ہیں۔

"Notwithstanding anything in any contract, agreement or any instrument containing terms and conditions of service, a member, who on or after the commencement of this Ordinance completes his tenure specified in para one

جو تین سال کا ہو جائے shall cease to be a member." گویا جناب چیئرمین ! آرڈیننس کی رو سے جن ارکان نے پانچ سال کے لئے حلف لیا تھا، ماضی بہ موثر اس (آرڈیننس) کو دے کر ، تین سال کی ملازمت کے بعد ان کو ریٹائر کردیا گیا۔ اور جناب صدر کی نظر میں circumstances exist کرتے ہیں کہ فی الفور آرڈیننس نافذ کیا جائے ۔ جس دن جناب چیئرمین! آرڈیننس جاری ہوا تو کمیشن کے جو تین ممبران تھے گل حنیف خان ، جسٹس عبدالرحمان خان اور جناب جاوید اکرم صاحب وہ فی الفور فارغ ہوگئے ۔ کیونکہ ان کی تین سال کی مدت ملازمت ہوگئی تھی اور ابھی ان کے پانچ سال پورے نہیں ہونے تھے، انہیں گھروں کو بھجوا دیا گیا۔ پچھلے مہینے دسمبر میں چوتھے ممبر طارق سعید ہارون کو بھی گھر بھیج دیا گیا اور اگلے مہینے مارچ میں ان کے چیئرمین جنرل گلزار کیانی کو ان کے تین سال پورے ہونے کے بعد گھر بھیج دیا جائے گا۔ گویا ان لوگوں کو گھر بھیجنا جنرل پرویز مشرف کے لئے ناگزیر ہوگیا تھا، اس لئے ordinance جاری کیا گیا اور کہا گیا کہ circumstances exist کرتے ہیں کہ ordinance جاری کیا جائے، فی الفور جاری کیا جائے اور اس کو موثر بہ ماضی بھی بنایا جائے۔

جناب چیئرمین ! یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ آخر جنرل پرویز مشرف صاحب کو اس بات کی کیا ضرورت تھی کہ صرف کمیشن کے چند ممبران کو فارغ کرنے کے لئے عجلت میں

دونوں ایوانوں کو by pass کر کے ordinance جاری کریں۔ مجھے تعجب اس لئے ہوتا ہے کہ جب جنرل پرویز مشرف صاحب نے charge سنبھالا تو ان کا good governance اور transparency کا دعویٰ تھا۔ جناب چیئرمین! مجھے یاد ہے کہ جس دن انہوں نے charge لیا، جس دن انہوں نے حکومت پر قبضہ کیا تو اس کے تین مہینے کے بعد ان کا 27 جنوری 2000ء کو جو پہلا ضابطہ دورہ تھا، وہ اسی اسلام آباد میں Federal Public Service Commission کے دفتر کا دورہ تھا، وہ مکمل فوجی وردی میں ملبوس، اپنے retinue کے ساتھ گئے، انہیں ٹیلیویژن پر دکھایا گیا۔ وہاں پر جنرل صاحب نے دور رس اور اہم اعلانات کئے اور جو سب سے اہم اعلان تھا وہ یہ تھا کہ ماضی میں پبلک سروس کمیشن پر سیاسی دباؤ ڈالا جاتا تھا، وہ اس لئے ڈالا جاتا تھا کہ ممبران کمیشن کی مدت ملازمت تین سال ہوتی تھی اور ہر ممبر اپنی مدت ملازمت میں توسیع کے لئے حکومت کی طرف دیکھتا تھا اور پھر حکومت اس سے اپنی مرضی کے کام کراتی تھی۔ جنرل صاحب نے 27 جنوری 2000ء کو ٹیلیویژن کیمرے پر، اخبار والوں کے سامنے یہ اعلان کیا کہ میں نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ ممبران Federal Public Service Commission کو اس لالچ سے بری کرنے کے لئے اب ان کی مدت ملازمت پانچ سال ہو گی اور اس میں کوئی توسیع نہیں ہو گی۔

جناب والا! یہ ایسا فیصلہ تھا کہ جس کی تمام طبقات فکر سے تعلق رکھنے والے لوگوں نے تائید کی اور اس کی پذیرائی کی۔ پبلک سروس کمیشن ایک آئینی ادارہ ہے، اگر اس کو سیاسی دباؤ سے آزاد کیا جائے تو یہ اچھی بات ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ اس وقت کئی اخبارات نے اس پر اداریے بھی لکھے، اس کو سراہا اور سیاسی پارٹیوں نے بھی اس کو سراہا کہ یہ درست اقدام ہے۔

جناب چیئرمین! سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ خود جنرل صاحب نے ان کی مدت ملازمت تین سے پانچ سال کی تھی اور انہوں نے خود یہ کہا تھا کہ ان کو مزید extension نہ دی جائے تاکہ یہ سیاسی دباؤ سے آزاد ہوں۔ اڑھائی یا تین سال کے بعد ایسی کیا ضرورت پیش آئی کہ خود اپنے ہی اس قانون کو بدل ڈالا اور اس طریقے سے بدلا کہ دونوں ایوانوں کو by pass کر کے راتوں رات ordinance جاری کیا۔ جناب چیئرمین! میں آپ کی توجہ چاہتا ہوں۔

Mr. Chairman: Let us hear the honourable member please.

سینیٹر فرحت اللہ بابر، جناب چیئرمین! اگر آپ کی توجہ ہو تو ایک سوال تو یہ ہے کہ کیوں حکومت نے 27 اگست کو یہ ordinance جاری کیا؟ کہیں ایسا تو نہیں ہے کہ 13 اگست کو ordinance جاری ہونے سے 24 دن پہلے Public Service Commission کے اسی چیئرمین نے ایک interview دیا تھا کہ کمیشن کے قواعد و ضوابط latently transgressed in employing person on contract.

کہ حکومت contract کی بنیاد پر لوگوں کی بھرتی کے سلسلے میں تمام قواعد و ضوابط کو پامال کر رہی ہے' ان کا یہ بیان 13 اگست کو آیا' اخبارات میں چھپا۔

جناب چیئرمین! کہیں یہ بات تو نہیں ہے کہ 21 اگست کو Ordinance سے چھ دن پہلے World Bank کے اسلام آباد کے representative کا بیان تھا کہ

we want to have a say in placement of the bureaucrats who were due to return next month after getting training abroad.

ایک بین الاقوامی ادارے کا اسلام آباد میں بیٹھ کر اس بات کا مطالبہ کرنا کہ سرکاری ملازمتوں کی posting میں World Bank بھی عمل دخل چاہتا ہے' یہ بات بھی 21 اگست کو اخبارات میں report ہوئی۔ 3 اگست کو جنرل جمشید گلزار کیانی کا interview '۲۱ اگست کو یہ۔ جناب چیئرمین! آپ کا Public Service Commission کا قانون' اس کے تحت جو ہر member اور Chairman حلف اٹھاتا ہے' اس حلف کے الفاظ پر آپ غور کریں کہ

"that I will not allow any personal interest to influence my [illegible]al conduct or my official decisions"

ہر member حلف لے کر' اس بات کا پابند ہے کہ وہ کسی دباؤ' کسی اثر کو فیصلوں میں قبول نہیں کرے گا۔ چیئرمین نے پہلے کہا تھا کہ contract بنیادوں پر appointments میں تمام قواعد و ضوابط کی پامالی ہو رہی ہے۔ World Bank نے کہا تھا کہ ہم bureaucrats کی appointments میں say چاہتے ہیں۔ کہیں ایسا تو نہیں تھا کہ ممبران کا یہ oath حکومت کے آڑے آ رہا تھا کہ حکومت من پسند لوگ بھرتی کرنا چاہتی تھی اور Public Service

Commission اس کے راستے میں آڑے آ رہا تھا' اس لئے یہ Ordinance جاری ہوا۔ میں سوال پوچھنا چاہتا ہوں کیونکہ مجھے اور کوئی وجہ نظر نہیں آتی' اس Ordinance کے جاری ہونے کی اور کیا وجہ تھی؟

جناب چیئرمین! ایک اور وجہ بھی ہو سکتی ہے کہ کہیں یہ وجہ تو نہیں ہے کہ Public Service Commission کے قواعد و ضوابط کی رو سے Commission نے ہر سال اپنی سالانہ report صدر مملکت کو بھیجنی ہوتی ہے اور وہ report پھر صدر مملکت ایوان کو بھیجتے ہیں' اس پر بحث ہوتی ہے۔ سال 2003 کی جو report تھی جناب چیئرمین! وہ صدر پاکستان کو جون 2004 میں بھیجی گئی تھی اور بھیجی گئی تو Public Service Commission کے چیئرمین نے ان کو باقاعدہ خط لکھا اور کہا کہ میں آپ سے خود ملنا چاہتا ہوں اور report present کرنا چاہتا ہوں۔ اس خط کا جواب نہیں دیا گیا تو Chairman Public Service Commission نے 3 دسمبر کو ان کو reminder بھیجا اور کہا کہ 2003 کی سالانہ report میں نے بھیجی ہے' میں خود present کرنا چاہتا ہوں۔ جناب چیئرمین! نہ تو Public Service Commission کو خط کا جواب دیا گیا' نہ Chairman کو اس بات کا موقع دیا گیا کہ وہ 2003 کی report خود جا کر present کریں اور نہ وہ report اس ایوان میں پیش کی گئی۔ ہمیں تجسس ہوا کہ after all وہ ایسی کون سی بات ہے کہ 2003 کی report پر ایوان صدر ابھی تک خاموش ہے' وہ پارلیمان میں بھی پیش نہیں ہو رہی' Chairman Public Service Commission کو ملاقات کا time بھی نہیں دیا جا رہا۔ جناب چیئرمین! جب کوشش کر کے 2003 کی report وصول کر لی گئی تو اس میں معلوم ہوا کہ چیئرمین صاحب نے رونا رویا ہے اور اس report میں کہا ہے کہ حکومت نے جو تقرریاں کی ہیں' وہ خلاف ضابطہ ہیں اور اس میں بالخصوص دو تقرریوں کا ذکر کیا گیا' جناب چیئرمین! جو بڑی glaring ہیں۔ ایک تقرری Director General of the Post Offices تھی جو ایک ریٹائرڈ میجر جنرل ہیں۔ گزشتہ سات سالوں سے وہ اس post پر کام کر رہے ہیں اور ہر سال ان کا contract renew ہوتا ہے۔ دوسری پوزیشن تھی contract appointment کی Director General of the Federal Government Educational Institutions اور وہ صاحب ایک ریٹائرڈ بریگیڈیر ہیں۔ ان کا

بھی ہر سال contract renew ہوتا رہا ۔ Chairman Public Service Commission
نے اپنی report میں لکھا کہ ہمیں کوئی ایسی وجہ نظر نہیں آتی کہ آپ ان ریٹائرڈ بریگیڈیر اور
ریٹائرڈ میجر جنرل کا کئی سالوں سے contract renew کر رہے ہیں اور ان کو jobs پر رکھ
رہے ہیں ' اس سے ان محکموں میں دوسرے حق رکھنے والے ملازمین کی heart burning ہوتی
ہے۔ ہم تو یہی کرسکتے ہیں کہ آپ کے گوش گزار کردیں اور آپ کو اپنی رپورٹ میں لکھ دیں ۔
آپ مہربانی کرکے اس کو پارلیمان میں پیش کریں ۔

جناب چیئرمین! جیسا میں نے پہلے عرض کیا کہ وہ رپورٹ تو پیش نہ ہوئی ۔ کہیں یہ
تو نہیں تھا کہ یہ رپورٹ 2003 ان کے آڑے آ گئی اور صدر مملکت نے بجائے اس کے کہ
چیئرمین پبلک سروس کمشن کو ملاقات کا وقت دیتے ' ان کی 2003 کی report پڑھنے کے بعد
حکومت کو ہدایات دیتے کہ آپ خلاف قانون اور تمام ضابطوں کو بالائے طاق رکھ کر ایک ریٹائرڈ
میجر جنرل کو گزشتہ سات سالوں سے کیوں contract پر appoint کر رہے ہیں؟ ---

Senator Wasim Sajjad: The subject matter of the resolution in the Rule 129 (A), not bringing individual cases, because these matters are not to be discussed when the resolution is under discussion.

یہ تو individual معاملہ ہے ۔ کوئی چیئرمین ہے ' کوئی یہ ہے وہ ہے ۔ قانون ہے Rule 129
جو کہتا ہے کہ strictly limited to the subject matter of the resolution, so, I
will be grateful to the honourable member کہ اس تک رہیں ۔

سینیٹر فرحت اللہ بابر، جناب چیئرمین ! میں شکر گزار ہوں Leader of the
House کا کہ انہوں نے اس کی نشاندہی کی۔ Subject matter میرے نزدیک تو یہ ہے کہ
ایک Ordinance جاری ہوا ہے اور میں درخواست کرتا ہوں ایوان سے کہ اس کو مسترد کیا
جائے ۔ ظاہر ہے جب ایوان سے میں یہ درخواست کرتا ہوں آپ کی وساطت سے کہ اس کو
مسترد کردیں تو معزز ممبران مجھ سے پوچھیں گے کہ بھائی پچیس Ordinances جاری ہوئے
تھے تمہیں کیا پڑی ہے کہ پچیسویں Ordinance کو تم کہتے ہو کہ اس کو مسترد کردو تو پھر

مجھے کچھ دلائل دینے پڑیں گے، مجھے کچھ وجوہات جانی پڑیں گی کہ جناب! یہ وجوہات ہیں۔

Mr. Chairman: I think, the Members are aware of the background.

سینیٹر وسیم سجاد، قانون میں کسی میجر جنرل کا ذکر نہیں ہے، کسی شخص کا نہیں ہے۔ قانون کہتا ہے Rule 129 is very clear, "it should be limited to the subject matter of the Ordinance"

Mr. Chairman: As per the Rule let us restrict it to the point.....

سینیٹر فرحت اللہ بابر، جناب چیئرمین! اچھا میں بات مختصر کرتا ہوں۔ ختم کردوں گا ابھی کیونکہ میں نہیں چاہتا کہ میرے معزز دوست treasury benches سے ناراض ہوں کیونکہ میں نے تو ابھی ان سے گزارش کرنی ہے کہ آپ اس پر ہمارا ساتھ دیں۔ اس لئے میں اسی کے ساتھ اپنی گفتگو ختم کرتا ہوں۔ میری ایوان سے یہی گزارش ہے کہ کیا واقعی circumstances exist to issue the Ordinance, کیا واقعی یہ مناسب تھا اور درست تھا اور اگر آپ اس نتیجے پر پہنچیں کہ درست نہیں تھا تو پھر آپ مہربانی فرما کر ہمارے ساتھ اس resolution پر vote دیں اور اس Ordinance کو مسترد کردیں۔ شکریہ۔

جناب چیئرمین، خورشید صاحب! آپ بھی۔ I think repeat نہ کریں۔

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد، بسم اللہ الرحمٰن الرحیم۔ جناب چیئرمین ابھی فرحت اللہ بابر صاحب نے جو دلائل دیئے ہیں، جو back ground بتایا ہے اس کی پوری تائید کرتے ہوئے چند نکات کا اضافہ کرنا چاہتا ہوں۔ پہلی چیز تو یہ ہے کہ ہم نے یہ اس لئے move کیا ہے کہ اس ملک میں قانون سازی ان دونوں ایوانوں میں بحث نہ کرکے اور عوام کو پورا پورا موقع نہ دے کر شروع کردی گئی ہے۔ اس لئے کہ جب پارلیمنٹ میں کسی موضوع پر قانون سازی ہوتی ہے تو اس میں صرف پارلیمنٹ نہیں بلکہ پورا ملک participate کرتا ہے۔ اس پر open debate ہوتی ہے۔ بجائے اس کے کہ یہ راستہ اختیار کیا جائے جو قانون سازی کا صحیح راستہ ہے Ordinances کے ذریعے مسلسل قوانین بنائے جا رہے ہیں اور یہ ایک ریت بن گئی ہے۔ یہ بڑا

ہی غلط سلسلہ ہے اس لئے ہم اس بات کو challenge کرنا چاہتے ہیں کہ یہ روش ختم ہونی چاہیئے۔ جناب! دوسری بات یہ ہے کہ جب یہ Ordinance پہلی مرتبہ آیا تو ہمیں توقع تھی کہ اس Ordinance اور باقی تمام Ordinances کو پھر Bill کی شکل میں ایوان کے سامنے لایا جائے گا۔

اس لئے کہ آرڈیننس لانے کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ اگر دونوں ایوانوں میں سے کوئی بھی in session نہیں ہے اور کوئی ایسا اہم مسئلہ ہے جس پر قانون سازی درکار ہے تو فوری طور پر کر لی جائے لیکن جیسے ہی ایوان session میں آئے، وہاں بل کی شکل میں اسے لایا جائے۔ اس پر بحث ہو، اسے قبول کیا جائے یا رد کیا جائے۔ یہی وجہ ہے کہ سپریم کورٹ نے اس مسئلے کے اوپر غور کیا ہے اور اس کا clear فیصلہ ہے کہ ایک ہی موضوع کو اگر آرڈیننس کے ذریعے ایک بار لایا گیا ہے تو اس کو repeat نہ کیا جائے۔ اس لئے کہ ایک بار آرڈیننس کا جواز ہو سکتا ہے لیکن اسی مسئلے کے اوپر دوبارہ آرڈیننس کا جواز نہیں ہو سکتا۔ اگر circumstances نے آپ کو مجبور کیا ہے کہ آپ فوراً آرڈیننس لے آئیں، اس کے بعد سینیٹ اور اسمبلی کا session آ گیا ہے، اب آپ کا فرض ہے کہ آپ اس کو بل کی شکل میں لائیں۔ اس پر بحث ہو، اسمبلی قبول کرے یا رد کرے۔ یہ قاعدہ ہے۔ اس پر سپریم کورٹ کی judgement موجود ہے لیکن یہاں اسی موضوع پر وہی بات بار بار آرڈیننس کے ذریعے لائی جاتی ہے جو قانون سازی کے اصول، دستور اور سپریم کورٹ کی judgement تینوں کی خلاف ورزی ہے۔

جناب والا! تیسری بات یہ ہے کہ پبلک سروس کمیشن ایک Constitutional body ہے اور اس کا بنیادی طور پر مقصد یہ ہے کہ جو آپ کی سول سروسز ہیں وہ کسی criterion کے تحت objectively, political interference کے بغیر وجود میں آئیں۔ اس ملک کا دستور اسی وقت یہاں پر نافذ ہو سکتا ہے جب یہاں کی سول سروسز اور یہاں کی فوج politically motivated نہ ہوں اور politics میں involve نہ ہوں اور اس کا راستہ یہی ہے کہ تمام آفیسرز کا تقرر پبلک سروس کمیشن کے ذریعے open competition, written test اور interview کے بعد ہو۔ جن افراد کے ذمے یہ کام ہے کہ وہ interview کریں اور یہ

decide کریں، انہیں سیاسی افراد کے اثر و رسوخ سے باہر ہونا چاہیے۔ ان کی security ہونی چاہیے۔ ان تمام وجوہ کی بنا پر پبلک سروس کمیشن کو یہ مقام دیا گیا ہے لیکن observe پبلک سروس کمیشن میں اس طریقے سے interfere کرنا، جناب والا! آپ کو یاد ہوگا کہ اس سے پہلے ایک آرڈیننس اور پھر قانون کے ذریعے سے ISI کی appointments کو اس سے نکال دیا گیا اور وہ بھی سویلین کی نہ کہ فوجی افسران کی۔ یہ تمام چیزیں direct interference ہے۔ Government جو بھی ہو اس کا ان دستوری اداروں میں دخل نہیں ہونا چاہیئے جن کا مقصد ملک میں clean administration اور good governance ہے۔ Good governance کے لئے اس سے بڑا challenge اور کوئی نہیں ہو سکتا۔ یہاں پر یہ معلوم ہوتا ہے کہ کسی بات سے ناراض ہوکر target کیا گیا ہے اور ایک حکم کے ذریعے سے پانچوں کے پانچوں ارکان کو فارغ کر دیا گیا ہے۔ اس سے بڑا interference highest appointing body کے اندر اور کیا ہو سکتا ہے؟ جناب والا! بس یہ سوچنا ہے۔ یہ اپوزیشن کا معاملہ نہیں ہے۔ یہ جتنا اپوزیشن کے لئے اہم ہے اتنا ہی حکومتی بنچوں کے لئے بھی ہونا چاہیے بلکہ پوری قوم کے لئے ہونا چاہیے۔ اس لئے خدارا اس پر حکومت اور حزب اختلاف کے انداز میں نہ سوچیئے۔ یہ دیکھئے کہ اس ملک میں institutions کو اگر آپ مستحکم نہیں کریں گے تو ہم کہاں جائیں گے؛ ہمارے مسائل کی بہت بڑی وجہ institutions کو نظرانداز کرکے شخصی فیصلے کرنا اور اس سے آگے بڑھ کر انہیں تباہ کرنا ہے۔ میری نگاہ میں یہ اقدام پبلک سروس کمیشن کے institution کو تباہ کرنے کے مترادف ہے۔ میں یہ عرض کر دوں کہ یہ سارے افراد جن کو ہٹایا گیا ہے یہ آپ ہی کے لائے ہوئے تھے۔ آپ نے ہی ان کو appoint کیا تھا۔ یہ ناانصافی پر مبنی ہے۔

جناب والا! آخری بات میں یہ کرنا چاہتا ہوں کہ کبھی بھی قوانین کو with retrospective effect نہیں لایا جاتا ہے اور دستور بھی اس سے منع کرتا ہے۔ آپ آگے کے لئے قانون سازی کر سکتے ہیں لیکن ایک قانون کے ذریعے اور اس کو موثر بہ ماضی کرکے قانون کے تحت، دستور کے تحت جو اس سے پہلے اقدامات ہوئے ہیں ان کو اس طریقے سے آپ reverse کرتے ہیں۔ تو یہ چار بنیادی وجوہ ہیں۔ اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ یہ آرڈیننس

unconstitutional ہے ' immoral ہے ' politically motivated ہے - یہ سلسلہ institutions کو تباہ کرنے کا ذریعہ بنے گا۔ خدا کے لئے اس کو ہرگز قبول نہ کریں اور ہم جو resolution لائے ہیں اس کے ذریعے unanimously اس کو ہم reject کرکے ایک ایسی مثال قائم کریں جس سے دستور کی بالادستی' پارلیمنٹ کی بالادستی' اداروں کی بالادستی اور قانون سازی کے لئے جو دستوری طریقے ہیں ان کو رواج دیا جاسکے۔ شکریہ۔

جناب چیئرمین، وسیم سجاد صاحب۔

سینیٹر وسیم سجاد، جناب والا! میں مختصراً عرض کرنا چاہوں گا کیونکہ ٹائم بہت کم ہے۔ یہ جو قانون بنایا گیا ہے' یہ نہ immoral, unconstitutional or politically motivated ہے بلکہ اس کے objectives ہیں' وہ میں آپ کے سامنے بیان کرنا چاہتا ہوں۔

جناب والا! یہ اختیار صدر صاحب کو دیا گیا ہے جو کہ پارلیمنٹ کا اختیار ہوتا ہے کہ اگر وہ محسوس کریں کہ ایسا معاملہ ہے جس میں فوری اقدام کرنا ہے اور آپ جانتے ہیں کہ پارلیمنٹ میں قانون سازی کرنے میں وقت لگتا ہے' تو وہ Ordinance جاری کر سکتے ہیں اور وہ اختیارات پارلیمنٹ کے ہوتے ہیں۔ لہذا پارلیمنٹ کے کیا اختیارات ہیں؟ ان میں یہ اختیار شامل ہے جو کیا گیا ہے۔ Public Service Commission کا مطلب ہے کہ ایک ایسا ادارہ جو بالکل independent ہونا چاہیے' آزاد ہونا چاہیے' اس کا fixed tenure ہونا چاہیے تا کہ وہ public services میں recruitment کر سکے لیکن اس میں ایک بنیادی اصول ہے کہ recruitment کرتے وقت وہ لوگ ہونے چاہییں جو close ہوں to those people who are to be recruited یعنی اگر ایک شخص وہاں تین سال رہے اور دوسرا شخص دس سال رہے گا تو میرے خیال میں جو تین سال والا ہو گا اس کا تجربہ ان لوگوں کے زیادہ قریب ہو گا جن کو وہ select کر رہا ہے۔ ایک تو یہ objective تھا کہ اس چیز کو زیادہ ہم آہنگ کیا جائے with those requirements کیونکہ changing requirements ہوتی ہیں۔

We need to keep pace with the changing requirements. If let us say a person, 70 years old is sitting in the Commission, he will not be able to

appreciate the problems of the young generation, the requirements of modern administration, the requirements of government as good as a person who is more close to that. Secondly sir, the Judge of a High Court retires at the age of 62, a Judge of Supreme Court retires at the age of 65 but here the policy was haphazard. Some were retiring at 62, some retiring at 68, some retiring at 65 and to redress all this, the Ordinance was brought in, which limited the term to three years for ordinary members but if a Judge of the Supreme Court or High Court is appointed, then he could go upto about 68 years. I could have gone on into further details but this matter is subjudice before the High Court. The Ordinance has been challenged and the matter is under consideration of the High Court. Therefore, it would not be appropriate for me to go further into merits of the matter.

میں صرف ایک چیز کہنا چاہوں گا کہ میرے فاضل دوست جناب فرحت اللہ بابر صاحب اکثر فوج پر، جرنیلوں پر تنقید کرتے ہیں، آج مجھے خوشی ہوئی ہے کہ کم از کم ایک جنرل تو ہے جن سے ان کو ہمدردی ہے اور اس کی حفاظت کے لیے یہ یہاں آ گئے ہیں۔ یہ بڑی اچھی بات ہے، یعنی یہ

change of heart, change of mind is a very good thing. We welcome it but this Ordinance has been passed with no political or ulterior motive, it is simply to streamline the system of the Public Service Commission. That is urgent and it may be put to the House.

سینیٹر فرحت اللہ بابر، جناب چیئرمین! اگر آپ مجھے دو منٹ دیں کیونکہ Leader of the House نے میرا نام لے کر بات کی ہے۔ انہوں نے درست فرمایا ہے کہ یہ معاملہ

subjudice ہے اور subjudice معاملات پر ایوان میں بحث نہیں ہوتی۔ تعجب کی بات یہ ہے کہ معاملہ subjudice تھا اور انہوں نے دوبارہ Ordinance جاری کر دیا جب کہ Ordinance عدالت میں زیر سماعت ہے اور ہمیں کہتے ہیں کہ قاعدے اور قانون کے مطابق ہم Ordinance پر بات کر سکتے ہیں، resolution لا سکتے ہیں، ہمیں یہ کہتے ہیں کہ نہیں، یہ درست نہیں ہے۔

دوسری بات انہوں نے کی کہ میں generally فوج پر تنقید کرتا ہوں۔ جناب والا! میں فوج کے صرف ان لوگوں پر تنقید کرتا ہوں جو تنقید کے قابل ہیں۔ جنرل جمشید گلزار کیانی نے بہت اچھا فیصلہ کیا کہ انہوں نے اسے ہائیکورٹ میں چیلنج کیا ہے اور میں ان کو خراج عقیدت پیش کرتا ہوں even though he is a General that, does not mean کہ وہ اگر جنرل ہیں تو میں ان کے اچھے کام کی ستائش نہ کروں۔ جناب چیئرمین! انہوں نے یہ بھی کہا کہ اس آرڈیننس میں کوئی ulterior motive نہیں ہے، جناب چیئرمین! this Ordinance is malafide, full of ulterior motives and needs to be revoked. اس لیے ulterior motives ہیں کہ اس کو موثر بہ ماضی بنایا گیا ہے۔ اگر موثر بہ مستقبل ہوتا تو شاید بات سامنے آ جاتی لیکن it has ulterior motives, malafide, unjust and needs to be scraped. Thank you.

Mr. Chairman: I now put the resolution before the House. It has been moved that this House disapproves the Federa[illegible]lic Service Commission (Second Amendment) Ordinance, 2005 (Ordi[illegible] No. XXV of 2005).

(The motion was negatived)

(اس مرحلے پر اپوزیشن نے سینیٹ سے ٹوکن واک آؤٹ کیا)

Mr. Chairman: I think that should be under the business of the House. Do you want to adjourn now?

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، جناب 89(2) کے تحت اس resolution کو

circulate بھی ہونا چاہیے۔ یہ agenda پر directly آ گیا ہے' رات کو آ گیا ہے اور پھر اس کے ساتھ Ordinance کی کاپی بھی نہیں ہے۔ Ordinance کی کاپی ہاؤس میں ضرور lay ہوئی ہو گی کسی وقت لیکن sir میں یہ تجویز کروں گا کہ جب ایسا کوئی resolution آئے تو ایک تو یہ ہے کہ جونہی resolution آئے تو اس کو circulate کیا جائے تاکہ ہمیں پہلے سے معلوم ہو کہ یہ resolution آ رہا ہے اور پھر آپ agenda میں ڈالیں۔ Ordinance کی کاپی ساتھ بھجوا دیں تو ممبران کے لیے سہولت اور آسانی ہو گی۔

جناب چیئرمین، جو rules ہیں ان کو بالکل follow کرنا چاہیے اور Secretary Sahib خود چیک کر لیں اور بھنڈر صاحب سے اس معاملے میں coordinate کر لیں۔ I think اگر آپ point of order لینا چاہتے ہیں تو لیں۔ پہلا Point of Order خورشید صاحب آپ کا تھا۔

(اس مرحلے پر ڈاکٹر خالد رانجھا صاحب نے کرسی صدارت سنبھالی)

POINT OF ORDER

RE: LAW AND ORDER SITUATION ARISING OUT OF AGITATION AFTER THE PUBLICATION OF BLASPHEMOUS CARTOONS.

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد، بسم اللہ الرحمٰن الرحیم۔ جناب چیئرمین! میں آپ کے توسط سے اس ایوان کی' حکومت کی اور پورے ملک کی توجہ ان واقعات کی طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں جو لاہور' اسلام آباد اور پشاور میں رونما ہوئے ہیں۔

جناب چیئرمین! توہین رسالت کے بارے میں جو کچھ مغربی میڈیا کر رہا ہے اور اس پر پوری دنیا کے مسلمان جس ردعمل کا اظہار کر رہے ہیں اس پر اس ایوان نے اپنے خیالات کا اظہار کیا اور ہم نے بھی اپنے جذبات کو یہاں پیش کیا۔ پوری قوم اس مسئلہ پر صرف غم و اندوہ ہی کا شکار نہیں بلکہ اس پر جس بے حسی کا مظاہرہ مغربی اقوام کر رہی ہیں اور یورپی یونین اور ڈنمارک کھلے بندوں کہہ رہے ہیں کہ apology کی کوئی ضرورت نہیں۔ فکری طور پر اس طرح کے provocation میں یہ حقیقت ہے اور میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ اگر ہم اس قسم کی چیزوں

کو برداشت کرتے ہیں تو یہ تاریخ کے ساتھ اور مسلمانوں کے ساتھ ظلم ہے۔ جو بھی عالمی قوت ہے اسے dissipate کرنے کا ایک عمل ہوگا' اس پر resist کرنا ہمارے لیے اس وقت زندگی اور موت کا مسئلہ ہے لیکن جناب والا! ساتھ ہی میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ ہماری یہ پوری تحریک' سارا احتجاج قانون کے دائرے میں ' non-violent ہونا چاہیئے اور اس کا ہدف وہ عناصر ہیں جو اس وقت اسلام کو نشانہ بنا رہے ہیں لیکن لاہور میں جو کچھ ہوا ہے' خود طلباء کے ساتھ اسلام آباد میں جو کچھ کیا گیا' آج بھی لاہور میں جو ہوا ہے اور پشاور میں جو واقعات ہوئے ہیں' کل دو افراد ہلاک ہوئے' آج بھی دو افراد لاہور میں ہلاک ہونے کی اطلاع ہے' پشاور کے بارے میں تین تک کی اطلاعات آ رہی ہیں' بلڈنگوں کو آگ لگائی گئی ہے' جناب والا! میں یہ بات کہنا چاہتا ہوں کہ یہ ایک سازش ہے۔ اس کے تحت کوئی خاص عناصر اس تحریک کو غلط راستے پر ڈالنے کی کوشش کر رہے ہیں یا کوئی اور سیاسی کھیل کھیلنے کے لیے فضا بنائی جا رہی ہے۔ میں پوری ذمہ داری سے یہ بات کہتا ہوں کہ جن لوگوں نے کل لاہور میں strike کی ہے' جو نوجوان پورے ہفتے سے پشاور میں ہر روز مظاہرے کر رہے ہیں' سارا احتجاج پرامن' قانون کے دائرے میں اور targetted ہے۔ مجھے بتایا گیا ہے کہ جن حضرات نے لاہور میں یہ آگ لگائی ہے اور یہ واقعات کیے ہیں ان کا کوئی تعلق اس تحریک سے نہیں ہے۔ کہیں سے کوئی ایک گروپ آیا ہے اور اس نے یہ کھیل کھیل کر بالکل اس کو derail کرنے کی کوشش کی ہے اور پشاور کے بارے میں تو پوری ذمہ داری سے کہتا ہوں اور میں آج وہاں کے لوگوں کے ساتھ contact میں رہا ہوں' وہ یہ جانتے ہیں کہ یہ 50/60 افراد کا ایک گروپ ہے جن کا پشاور سے کوئی تعلق نہیں ہے کیونکہ ان کا لباس اور انداز ہر چیز عام لوگوں سے مختلف تھی' یہ کام ان لوگوں نے یہاں آ کر کیا ہے۔ اس لئے میری نگاہ میں یہ مسئلہ ہم سب کے لئے فوری اہمیت کا حامل ہے۔ جہاں یہ ضروری ہے کہ احتجاج ہو' احتجاج جاری رہے اور پر امن رہے' وہاں یہ بھی ضروری ہے کہ اگر کچھ عناصر اسے ملک کے جمہوری نظام کو de-rail کرنے کے لئے استعمال کر رہے ہیں یا agencies کوئی خاص کھیل کھیلنا چاہ رہی ہیں تو پھر اس کا ہدف صرف opposition ہی نہیں بنے گی بلکہ اس کا ہدف ملک کا پورا democratic process بنے گا۔ اس لئے ہمیں اچھی طرح سے ملک میں جمہوریت اور دستوری نظام کے مفاد کی خاطر سوچنا چاہئیے کہ کیا وجہ ہے کہ

حکومت جس کی ذمہ داری ہے کہ وہ قانون کا تحفظ کرے' اس کے بارے میں اپنی ذمہ داری ادا نہیں کر رہی ہے۔ لاہور کے بارے میں آپ کو معلوم ہے ۔ جو اطلاعات وہاں سے آئی ہیں' وہ یہ ہیں کہ پانچ' چھ گھنٹے تک پولیس کا کوئی response نہیں تھا۔ fire brigade والے موقع پر نہ پہنچ سکے اور آگ mid night تک جلتی رہی ہے۔ جناب والا! یہ تمام چیزیں note کرنے کی ضرورت ہے۔ میں ایک طرف حکومت کے failure پر احتجاج کرتا ہوں اور دوسری طرف یہ اعلان کرنا چاہتا ہوں کہ ہماری تحریک پرامن ہے' قانون کے دائرے میں ہے' اپنے دین' ایمان اور حقوق کے اظہار کے لئے ہے اور وہ جاری رہے گی لیکن ساتھ ہی جو عناصر اسے derail کرنے یا sabotage کرنے کی کوشش کر رہے ہیں' میں چاہتا ہوں کہ انہیں identify کیا جائے۔ حکومت کی agencies کو چاہئیے کہ بجائے اس کے کہ وہ ایسا کردار ادا کریں جس سے ایک موثر دینی اورجمہوری تحریک متاثر ہو' ان کا فرض ہے کہ جو اس تحریک کو sabotage کررہے ہیں' ان کو پکڑیں۔ آپ کی intelligence agencies کہاں سو رہی ہیں؟ پولیس کی machinery کہاں ہے؟ اسے چاہئیے کہ جو اس کا اصل کام ہے' اسے انجام دے لیکن میں جو خطرات دیکھ رہا ہوں ' وہ یہ ہیں کہ خدانخواستہ کوئی اور کھیل ہے جو کھیلا جا رہا ہے ۔ اس معاملے میں حکومت اور opposition مل کر کوئی فیصلہ کریں۔ اس لئے کہ یہ issue ہمارا ایک مشترک مسئلہ ہے۔ یہ محض خاص جماعتوں کا یا خاص علاقے کا مسئلہ نہیں ہے۔

جناب والا! میں آپ کے توسط سے چاہتا ہوں کہ یہ چیز سامنے آئے۔ ایوان بھی اس معاملے میں stand لے' آپ بھی اس معاملے میں guidance دیں اور اس معاملے میں حکومت اور opposition, سب مل کر اس تحریک کو قانونی اورجمہوری طریقے سے آگے بڑھائیں تاکہ ہم دنیا کو جو message دینا چاہتے ہیں' وہ دیں اور آپس میں الجھ کر نہ رہ جائیں۔ جناب والا! یہ میرا Point of Order ہے۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر: انور بھنڈر صاحب۔

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر: جناب والا! جہاں تک اس Point of Order کا تعلق ہے جو پروفیسر صاحب نے raise کیا ہے' ہم اس سے پہلے بھی اس سلسلے میں ایک

resolution پاس کر چکے ہیں۔ ہمارے جذبات بھی وہی ہیں، ہماری شدت بھی وہی ہے جن کا اظہار آپ نے فرمایا ہے۔میں نے پہلے بھی اس issue پر اپنی تقریر میں اس کی پرزور مذمت کی تھی اور جہاں تک اس کے متعلق جلوس نکالنے کا تعلق ہے، میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس میں کوئی ایسی بات نہیں ہے۔ ہم اس کے supporter ہیں۔ ہم چاہتے ہیں کہ یہ feelings ventilate ہوں لیکن جناب والا! جو کچھ کل ہوا ہے---

جناب پریذائیڈنگ آفیسر: ان کا کہنا یہ ہے کہ جو ہوا ہے، یہ ٹھیک نہیں ہوا ہے۔

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر : جناب والا! جو کل لاہور میں ہوا ہے، آپ کو بھی معلوم ہوگا کہ وہاں پر جلوس میں شریک جو لوگ تھے--- میں اس بات کی تردید نہیں کرتا ہوں، ان میں ضرور شرپسند بھی ہوں گے لیکن وہاں سے نکلنا مشکل ہو گیا تھا۔ شریف آدمی کا اپنے دفتر سے گھر جانا مشکل ہو گیا تھا اور لوگ یہ محسوس کر رہے تھے ۔ ہال روڈ اور دیگر جگہوں پر دکانیں بھی لوٹی گئی ہیں، آگ بھی لگائی گئی ہے۔ یہ سارے واقعات ہوئے ہیں۔ جناب والا! جہاں تک peaceful processions کا تعلق ہے، میں یہ سمجھتا ہوں کہ ضرور ہونے چاہئیں لیکن یہ peaceful ہوں۔ اس کے لئے ہم سب کا فرض ہے، تمام سیاسی جماعتوں کا فرض ہے، جلوس نکالنے والوں کا فرض ہے اور جلوس میں آدمی لانے والوں کا فرض ہے کہ کم از کم عوام کے مال، عوام کی جان کو کوئی خطرہ اور خدشہ نہ ہو۔ جناب والا! یہ ہم سب کا فرض ہے۔ ایسا نہیں ہے کہ صرف حکومت ہی ذمہ دار ہے۔ جناب والا! ہم نے کل یہ محسوس کیا کہ حکومت peaceful procession کے خلاف نہیں تھی۔ وہ interference نہیں کرنا چاہتی تھی۔ ورنہ کوئی اور جلوس ہوتا، حکومت کے خلاف ہوتا یا کسی اور issue پر ہوتا تو مختلف صورت حال ہوتی لیکن حکومت non interferring اس لئے تھی کہ یہ معاملہ ایسا ہے کہ حکومت بھی اس کے خلاف نہیں ہے۔ لیکن جو trend دیا گیا اور پھر جو اس کا اثر نکلا، وہ آپ کے سامنے ہے۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ اگر آپ کوئی جلوس لے کر جائیں تو اس میں لوگ شامل ہو جاتے ہیں پھر جلوس کے منتظمین کے بس کی بات نہیں رہتی۔ ہمیں یہ دیکھنا ہوگا ، ہمیں لوگوں کو protection دینی ہے۔ جہاں ہم ناموس رسالت کے لیے ہر قربانی دینے کے لیے تیار ہیں وہاں یہ peaceful

ہونا چاہیے اور لوگوں کے لیے یہ تکلیف کا باعث نہیں ہونا چاہیے اور ہمیں کوشش کرنی ہوگی اور خصوصاً تمام لیڈران کو کوشش کرنی ہوگی اور تمام سیاسی جماعتیں یہ جلوس ضرور نکالیں ،لیکن peaceful ہوں جس سے کسی جائیداد کو نقصان ہو نہ ہی کسی دکان کا نقصان ہو، کوئی دکان لوٹی جائے اور نہ کسی آدمی کو مضروب کیا جائے، کسی آفیسر کو مضروب کیا جائے نہ کسی آدمی کی موت واقع ہو، یہ ساری چیزیں ہمیں دیکھنی ہوں گی۔ ان تحفظات کے تحت یہ جلوس اور ریلیاں نکالی جائیں ۔ Most welcome بیشک وہ نکالیں لیکن یہ تحفظات جو ہیں یہ عوام اور لوگوں کو ضرور مہیا کیے جائیں۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر ، شکریہ۔ جناب کامل آغا صاحب، پروفیسر صاحب نے نشاندہی کی ہے اس کا تدارک کیسے ہو سکتا ہے۔ آپ ضرور کوئی تجاویز پیش کریں گے۔

سینیٹر کامل علی آغا، بسم اللہ الرحمٰن الرحیم ۔جناب چیئرمین ! یہ بلاشبہ ایک افسوس ناک واقعہ ہے ۔ ڈنمارک کے اندر ایک اخبار نے توہین آمیز کارٹون شائع کیے اور اس کے بعد اس کا سلسلہ پورے یورپ کے اندر چلا۔ پوری امت مسلمہ اور پورا عالم اسلام اس پر تشویش کا اظہار کر رہا ہے اور بلاشبہ پوری قوم اور عالم اسلام کا یہ موقف ہے کہ یہ جان بوجھ کر کیا گیا ہے۔ اگر یہ بات درست ہے کہ عالم اسلام کو اشتعال دلانے کے لیے یہ گھناؤنی حرکت کی گئی ہے تو پھر ہمیں کیا کرنا چاہیے۔ یہ ہمیں سوچنا چاہیے تھا اس ہاؤس کے اندر بھی اور کل پوری قوم نے بلاشبہ اس بات کا اظہار کیا کہ ہم ناموس رسالت پر کٹ مرنے والے ہیں اور یہ جو سازش ہے ہم اس سے aware ہیں اور ہم جانتے ہیں اور ہم اس کی کھلے دل سے مذمت کرتے ہیں ۔ پاکستان کے اندر بھی اور پوری دنیا کے اندر ایک ارب ۲۵ کروڑ مسلمانوں نے اس کی مخالفت کی اور اس پر احتجاج کیا لیکن جو بات غلط ہوئی، میں لاہور کی بات کروں گا، پورے ملک میں جو بات غلط ہوئی اور آج بھی ہوئی وہ یہ ہے کہ میں سمجھتا ہوں کہ جو جان بوجھ کر اشتعال دلانا چاہ رہے تھے وہ خوش ہو رہے ہوں گے کہ اس قوم کو ان کی طرف سے کسی حملے کی ضرورت نہیں ہے۔ ہمیں یہ شعور رکھنا چاہیے تھا کہ اگر وہ اشتعال دلا رہے ہیں تو ہمیں کیا اس کا آلہ کار بنتے ہوئے اپنے گھر کو جلانا چاہیے تھا؟ نہیں جناب چیئرمین ! یہ بہت غلط ہوا اور کل جو لاہور میں ہوا، میں

اس کی اصل صورت حال آپ کو بیان کروں گا ۔ پچھلے ایک ہفتے سے اپوزیشن کی جماعتوں کے ساتھ اور مذہبی جماعتوں کے ساتھ meeting چل رہی تھی ۔ڈسٹرکٹ گورنمنٹ کے ساتھ بھی اور صوبائی حکومت کے ساتھ بھی۔ ایک دو meetings کے اندر میں بھی شامل رہا اور اس کے اندر یہ طے تھا کہ حکومت بھی، پاکستان مسلم لیگ بھی اور دوسری جماعتیں بھی اکٹھی ہو کر داتا دربار سے ایک جلوس نکالیں گی ' احتجاجی جلوس ہوگا اور بعد از نماز ظہر اس کا وقت مقرر کیا گیا۔ جناب چیئرمین! آپ کو حیرانی ہوگی کہ جلوس ابھی اپنی ابتداء کی کوشش کر رہا تھا، مسلم لیگ ہاؤس سے ایک جلوس تیار ہو کر داتا دربار جانا تھا کہ مال روڈ پر ساڑھے دس بجے کے قریب کچھ شر پسند عناصر نے ایسی اشتعال انگیز اور دہشت گردی کی تخریبی کارروائیاں کیں کہ پاکستان کے اپنے assets کو آگ لگانی شروع کی۔ گاڑیوں اور موٹر سائیکل والوں کو ڈنڈے مارنے شروع کیے۔ آپ حیران ہوں گے کہ بچیاں موٹر سائیکل کے پیچھے اپنے بھائی کے ساتھ بیٹھی ہوئی ہیں اور وہ کالج چھوڑنے کے لیے جا رہا ہے یا لے کر آ رہا ہے اور ایک بچے نے بتایا کہ' یہ اخبار میں تھا' وہ اپنی ماں کی دوائی لینے جا رہا تھا اور ایک شخص نے اس کے سر پر ڈنڈا مارا اور وہ بے ہوش ہوا اور وہ شدید زخمی ہے اور Services Hospital میں داخل ہے۔ اس قسم کے واقعات ہوئے اور یہ کن لوگوں نے کیے؟ مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ یہی وجہ بنی ہے' ہمارے ملک کے اندر بھی اور پوری دنیا کے اندر مسلمانوں کے خلاف جو بات کرنے کی وجہ بنی ہے وہ یہ بنی ہے' یہ ہمارا جو رویہ ہے اس کی وجہ سے میں سمجھتا ہوں کہ----- چوہدری شجاعت صاحب نے بالکل درست کہا ہے کہ کسی کا ٹھیکہ نہیں ہے اسلام کے اوپر' ہم بھی اتنے ہی مسلمان ہیں جتنے اس طرف بیٹھے ہوئے مسلمان ہیں' الحمد للہ ناموس رسالت پر' تحریک نظام مصطفیٰ میں جو ہم نے کیا تھا آج بھی لاہور کی سڑکیں اس بات کی گواہ ہیں۔ ہم ناموس رسالت پر الحمد للہ جان قربان کر سکتے ہیں لیکن ہمارے اندر یہ شعور ہے کہ ہم نے احتجاج کس طریقے سے کرنا ہے اور کس بات پر' کس طریقے سے کرنا ہے۔ یہ رویہ ہمیں اس جگہ پر لے کر آیا کہ ہم نے اپنا ہی کیا ہوا معاہدہ توڑا اور توڑ کر یک جان ہو کر احتجاج کرنے کی بجائے اپنے ہی شہر کو آگ لگانی شروع کر دی اور جناب چیئرمین! آپ حیران ہوں گے کہ گاڑی کو آگ لگانا اور اس کا deck نکال کر لے جانا' جو ایک ٹی وی چینل نے اپنی خبروں کے اندر تصویری خبر نامہ میں دکھایا ہے' کیا یہ ناموس

رسالت کی بات ہے؟ اپنے بنکوں کو آگ لگانا ' اپنے ملک کے restaurant جلانے یہ ناموس رسالت کی بات ہے! اس سے کیا message گیا ہے؟ کیا ہم غلطی پر نہیں ہیں؟ یہ ماننا چاہیے' یہ ہمیں تسلیم کرنا چاہیے' چہ جائے کہ ہم یہ کہیں' ہم یہ کہتے ہیں کہ حکومت نے خود کروایا ہے' ایجنسیوں کے ذریعے کروایا ہے۔ دین کی بات کرنی' اسلام کی بات کرنی' اسلام کا ٹھیکیدار بننا اور اس قسم کے لغو بیان جاری کرنا' یہ الزامات لگانا' ہم نے ان کے ساتھ meetings کیں اور مشترکہ احتجاج کی بات کی' معاہدہ کیا اور اس کے بعد انہوں نے سارے کے سارے معاملے کو بدل دیا میں یہ سمجھتا ہوں کہ اگر مشترکہ احتجاج ہوتا تو ایک اچھا message جاتا ' پر امن ہوتا تو ان گستاخان رسول کو واقعی یہ تنبیہ ہوتی کہ آئندہ اگر ہم نے کیا تو پورا عالم اسلام یکجان ہو کر ہمارا مقابلہ کرے گا۔ آج یہ بات نہیں رہی' ہمیں اس کو rectify کرنا ہو گا' ہمیں اکٹھے بیٹھنا ہو گا اور اس بات پر سوچنا ہو گا کہ کون لوگ ہیں جو اس سارے احتجاج کو اپنے ہی ملک کے خلاف اور اپنی ہی قوم کے خلاف' اپنے ہی دین کے خلاف استعمال کرنا چاہتے ہیں۔ ہمیں یہ سوچنا ہو گا اور ایک لائحہ عمل مرتب کرنا ہو گا اور آئندہ کے لیے بھی وہ باتیں جو عالم اسلام کے خلاف ان صیہونی طاقتوں کی طرف سے آئیں گی ان کے خلاف ہمیں یک جان ہو کر لڑنا پڑے گا ۔ وگرنہ وقت گزر جائے گا۔ یہ موقع تھا کہ ہم یہ ثابت کر دیتے کہ پورا عالم اسلام ناموس رسالت پر کٹ مرنے کے لیے تیار ہے۔ شکریہ۔

Mr. Presiding Officer: Muhammad Enver Baig.

Senator Muhammad Enver Baig: I will talk about the sugar crisis.

Mr. Presiding Officer: Are you leaving this issue?

ایسا کرتے ہیں کہ اس پر بات مکمل کر لینے دیں۔ پروفیسر غفور صاحب۔

Senator Muhammad Enver Baig: I will just finish in two minutes.

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، ایک منٹ جی۔ پروفیسر غفور احمد۔ پھر بلیدی صاحب۔

سینیٹر پروفیسر غفور احمد، جناب چیئرمین! پورا ملک اس بات پر دکھی ہے جو کچھ پشاور اور لاہور میں ہوا ہے۔ احتجاج وہی موثر ہوتا ہے جو پرامن ہو۔ ملک کی سیاسی جماعتوں نے ماضی میں بھی اس بات کا ثبوت دیا ہے کہ انہوں نے بہت بڑے بڑے احتجاج کئے ہیں اور پرامن رہے ہیں۔ میں جناب چیئرمین! آپ کو یاد دلاؤں گا کہ پی این اے کی تحریک جو ملک گیر تحریک تھی وہ پرامن تحریک تھی۔ تمام سیاسی جماعتیں یہی چاہتی ہیں کہ تحریک ہو، پرامن ہو اور حکومت کے لوگ بھی ہمارے ساتھ ہوں۔ میں یہ بات پھر کہوں گا کہ اگر اس طرح کے شرپسند لوگ شامل ہو جاتے ہیں تو یہ ذمہ داری حکومت کی ہوتی ہے کہ وہ حالات کو صحیح طریقے سے کنٹرول کرے۔ جہاں آپ اور بہت سی باتیں کہہ رہے ہیں وہاں اس بات کو بھی تسلیم کیجیئے کہ پولیس کا وہ انتظام نہیں تھا جو ہونا چاہئیے تھا اور ایسے لوگوں کو اس بات کا موقع مل گیا کہ وہ شر پسندی کریں۔ ظاہری بات ہے کہ ہم اپنے ملک کی چیزیں جلائیں گے، دکان جلائیں گے، مکان جلائیں گے، بنک جلائیں گے تو ہماری تحریکیں غیر موثر ہونگی۔ ہماری پوری تحریک جس کا متحدہ مجلس عمل نے پروگرام دیا ہے، میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ ماضی میں بھی ہم نے ملین مارچ کئے ہیں اور کسی دکان کا ایک شیشہ بھی نہیں ٹوٹا ہے۔ اس لئے کہ ہم نے اس کا پورا انتظام کیا تھا۔ آج لوگوں کے جذبات مشتعل کیوں ہیں۔ جناب چیئرمین! اس کی ایک وجہ یہ ہے کہ ڈینش حکومت بضد ہے اور آج بھی وہ کہہ رہے ہیں کہ ہم میوزیم میں وہ کارٹون رکھیں گے۔ آج بھی وہ کہہ رہے ہیں کہ ہم اپنی نصاب کی کتابوں میں اس کو شامل کریں گے۔ میں آپ [illegible]تا ہوں کہ مملکت پاکستان کی عوام جس سخت رویے کا خیال کر رہے تھے کہ حکومت [illegible] سے آنے گا وہ نہیں آیا۔ مثال کے طور پر مشاہد صاحب نے ایوان میں یہ بات کہی کہ ڈنمارک نے اس جرم کا اعتراف کیا ہے، اس سے ہمیں سفارتی تعلقات توڑنے چاہئیں لیکن آج تک حکومت پاکستان نے یہ بات نہیں کہی۔ بعض وزراء نے ٹیلی ویژن پر آکر یہ کہا ہے کہ یہ باتیں بچوں کا کھیل نہیں ہیں۔ اگر ہم اپنے سفیر کو بلالیں گے تو ہمارے لوگوں کا کیا بنے گا۔ ہمارے جو وہاں پر مسلمان ہیں ان کا کیا بنے گا۔ جناب والا! اگر مغرب میں دو کروڑ لوگ ہیں تو وہ ان کے ہاتھوں یرغمال نہیں ہیں۔ ان کو بھی سرکار دوعالم سے وہی محبت ہے جو کسی

دوسرے مسلمان کو ہے۔ وہ یورپ پر بھاری نہیں ہیں، وہ ان کی معاشی ترقی میں معاون و مدد گار ہیں۔ اس لئے میں یہ بات کہتا ہوں کہ جہاں ہم اس بات کی شدید مذمت کرتے ہیں کہ ڈنمارک نے اس جرم کا ارتکاب کیا ہے وہاں یہ بات بھی کہتا ہوں کہ ملک کی عوام کو جس رویے کی توقع اپنی حکومت سے تھی اس میں بھی انہیں مایوسی ہوئی ہے۔ اس لئے میں یہ گزارش کروں گا کہ جہاں اور انتظامات کو بہتر بنانا چاہیئے وہاں حکومت پاکستان کو بھی یہ اعلان کرنا چاہیئے کہ ہم سفارتی تعلقات منقطع کرتے ہیں کم از کم ڈنمارک سے اور یہ اعلان کریں کہ ہم پابندی عائد کرتے ہیں، اپنے تجارتی تعلقات بھی ان سے منقطع کرتے ہیں۔ آپ لوگوں کے جذبات کو ابھی ٹھنڈا ہونے دیجیئے۔ یہ ایسی چیز ہے، لوگوں کے دل جل رہے ہیں۔ آپ نے دکانیں جلتی دیکھی ہیں، لوگوں کے دل جلتے نہیں دیکھے ہیں۔ میں جانتا ہوں کہ آپ کو بھی وہی محبت ہے جو کسی دوسرے مسلمان کو ہو سکتی ہے۔ مسلمان شدید اذیت میں اس وقت مبتلا ہیں۔ ہمیں ضرورت اس بات کی ہے کہ ہم صحیح پیغام دیں۔ میں پھر اس بات کا اعادہ کرتا ہوں کہ جو بھی احتجاج ہو وہ پرامن ہو، وہی موثر ہوتا ہے اور وہی دیرپا ہوتا ہے۔ پوری قوم کا فرض ہے کہ وہ اپنی املاک کی حفاظت کریں۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر۔ جی بلیدی صاحب اختصار کے ساتھ۔

سینیٹر ڈاکٹر محمد اسماعیل بلیدی، شکریہ۔ جناب چیئرمین! یہ عالم اسلام کے لئے ایک بہت بڑا المیہ ہے۔ جو ہمارے بھائی اس طرف سے تقریر فرما رہے تھے انہوں نے بھی اس کی مذمت کی ہے۔ اس پر protest کیا۔ یہ کوئی احسان نہیں ہے، بحیثیت مسلمان ہم سب کو اس پر دکھ ہے اور افسوس بھی ہے۔ جناب چیئرمین! مجھے اس لئے افسوس ہے کہ دوسرے مسلمان ملکوں نے جو ایکشن لیا، بحیثیت اسلامی جمہوریہ پاکستان جو ایکشن لینا چاہیئے تھا کہ آج تک وہ نہیں لیا گیا۔ اس سے لوگوں کے جذبات کو ٹھیس پہنچی ہے۔ اس کا ردعمل لاہور اور پشاور میں آپ کو اور مجھے دکھائی دیا اور انہوں نے یہ کر کے دکھایا۔ ہم خود پرامن طریقے سے احتجاج کرتے ہیں اور پرامن طریقے کے احتجاج کے حامی ہیں۔ نہ توڑ پھوڑ اور جلانے میں ہمارے لوگ تھے نہ ہونگے انشاء اللہ۔ ہم وہ لوگ ہیں جو احتجاج کرتے ہیں، گزشتہ ادوار میں جو پروفیسر صاحب نے کہا کہ

ہمارے ریکارڈ میں موجود ہے کہ ہم نے کبھی توڑ پھوڑ کی حمایت کی اور نہ کبھی توڑ پھوڑ کی۔ آپ کو یاد ہوگا کہ ٹی وی میں ڈنمارک کے سفیر نے یہ کہا کہ جو کچھ کرنا ہے وہ کریں۔ آپ تعلقات توڑ دیں۔ مجھے کسی چیز کی پرواہ نہیں ہے۔ آپ بائیکاٹ کر دیں لیکن میں نے جو آزادی صحافت کی بات کی ہے اس سے میں پیچھے نہیں ہٹوں گا۔ کوفی عنان نے یہ بھی ہمت کی کہ جو سفارت خانوں میں ان کے نقصانات ہوئے ہیں اس کا معاوضہ دیا جائے۔ بش صاحب نے جو جمہوریت کا علمبردار ہے اس نے اس کی مذمت تک نہیں کی۔ میں سمجھتا ہوں کہ ہم اپنے آپ کو عالم اسلام کا ہیڈکوارٹر مسلمان ملک سمجھتے ہیں کہ یہ اسلام کا ہیڈکوارٹر ہے' یہاں دینی حوالے سے بھی' مدارس کے حوالے سے بھی بڑے بڑے دنیا کے عالم پیدا ہوئے ہیں۔ پاکستان ایٹمی قوت بھی ہے۔ پاکستان کو کیا مجبوری ہے کہ وہ ڈنمارک ----

جناب پریذائیڈنگ آفیسر. بلیدی صاحب! بات کل کے واقعات پر ہو رہی ہے۔ یہ باتیں تو ہو چکی ہیں ان کو دہرانے کا کوئی فائدہ نہیں ہے۔

سینیٹر ڈاکٹر محمد اسماعیل بلیدی، میں اسی پر آرہا ہوں۔ اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ اگر حکومت پاکستان نے اپنی پالیسی تبدیل نہ کی تو یہ واقعات مزید بھی ہونگے۔ اس کا واحد حل یہ ہے' یہ چودہ کروڑ' پندرہ کروڑ عوام کے جذبات کی ترجمانی ہے۔

سینیٹر وسیم سجاد، یہ وہی باتیں کر رہے ہیں جو ہم روکنا چاہتے ہیں۔کہتے ہیں کہ تشدد ہوگا۔ میرے خیال میں آپ کو ہوش سے کام لینا چاہئیے۔ آپ ایسی تقریر نہ کریں جس سے حالات مزید خراب ہوں۔

سینیٹر ڈاکٹر محمد اسماعیل بلیدی، میں یہ کہتا ہوں کہ بحیثیت ملک اس کی تردید کریں۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، تردید ہو چکی ہے۔

سینیٹر وسیم سجاد ، اس ہاؤس نے unanimously condemn کیا ہے اور ایسے سخت الفاظ استعمال کئے ہیں کہ میری یاد داشت میں اتنے سخت الفاظ کبھی نہیں آئے۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر ، جناب کمیلی صاحب۔

سینیٹر محمد عباس کمیلی۔ بسم اللہ الرحمٰن الرحیم۔ جناب چیئرمین! گزشتہ روز جب ہم یہاں پر جمع ہوئے تھے تو ہم نے unanimously resolution pass کیا اور دونوں طرف سے ایک ہی جذبات تھے۔ ناموس رسالت کا مسئلہ کسی ایک جماعت کا نہیں ہے یا صرف مذہبی جماعتوں کا نہیں ہے' وہ سب کا مسئلہ ہے اور سب نے اس کو بیک زبان condemn کیا تھا لیکن یہ سلسلہ ابھی دو چار روز سے نہیں چل رہا ہے یہ کافی دنوں سے چل رہا ہے۔ کراچی میں بھی بہت سارے protests ہوئے۔ ملک بھر میں ہو رہے ہیں۔ ہم نے بھی protest کیا' ہم بھی سڑکوں پر آئے لیکن کہیں تشدد کا عنصر نہیں آیا۔ کہیں اس طرح سے agitation نہیں ہوا کہ توڑ پھوڑ ہو۔ مقصد یہ نہیں ہے' مقصد اپنے جذبات کا اظہار ہے۔ مقصد مذمت کرنا ہے جو کچھ کہ مغربی دنیا نے کیا ہے لیکن اگر ہم توڑ پھوڑ کریں گے تو کس کا نقصان کریں گے؟ ہم اپنے ہی گھر کو آگ لگائیں گے۔ ہم اپنا ہی نقصان کریں گے' ہم ان کا نقصان نہیں کر رہے ہیں اور یہ سب کو علم ہے کہ ہم نقصان کس کا کر رہے ہیں لیکن میں ایک چیز visualise کر رہا ہوں کہ اس مسئلے کو جو خالصتاً مذہبی تھا اس کو politicise کیا جا رہا ہے۔ اس کو سیاسی رنگ دیا جا رہا ہے اور ایک سیاسی تحریک بنائی جا رہی ہے حکومت کے خلاف۔ یہ مسئلہ سیاسی نہیں ہے بلکہ یہ مذہبی ہے اور یہ مغربی دنیا کے خلاف ہے جنہوں نے توہین کی۔ ہم اس کو politicise کرکے حکومت کے خلاف سیاسی تحریک نہ بنائیں اور لوگوں کو سڑکوں پر لانے کی کوشش نہ کریں اور ان کو تشدد پر نہ اکسائیں یا اس کی حمایت نہ کریں۔ روکنا ہمارا فرض تھا۔ جو جلوس نکال رہے تھے' جو جلوس کے منتظمین تھے ان کا فرض تھا کہ تشدد کو روکیں۔ پولیس کیسے روک سکتی ہے۔ پولیس تو حفاظت کرنے کے لیے کھڑی ہے اور اگر پولیس ڈنڈا اٹھائے تو پھر پولیس پر الزام آتا ہے کہ پولیس نے پرامن جلوس کو روکا۔ یہ ان حضرات کی ذمہ داری تھی جو اس پروگرام کو لے کر چل رہے تھے' جنہوں نے organise کیا تھا۔ یہ ہمیشہ' ہر procession میں' خواہ وہ مذہبی ہو یا سیاسی ہو' جو processions کے organisers ہوتے ہیں یہ ان کی ذمہ داری ہے۔ ان کی کوتاہی سے ہمیشہ پرامن جلوس تشدد کی طرف چلا جاتا ہے۔ اگر وہ صحیح طرح سے اس کو organise کرتے اور صحیح طرح سے لے کر چلتے تو میں سمجھتا ہوں

کہ سلسلہ پرامن رہتا لیکن اسے جان بوجھ کر violence کی طرف موڑا گیا ہے اور ہم اس بات کی مذمت کرتے ہیں۔ شکریہ۔

Mr. Presiding Officer: Thank you. Enver Baig sahib. Mr. Enver Baig.

RE: SUGAR CRISIS IN THE COUNTRY

Senator Muhammad Enver Baig: Thank you Mr: Chairman. I will draw your kind attention to the current sugar crisis which is prevailing in the country. Sir, on this issue a number of times in the last couple of days, I was assured, infact, the House was assured by the honourable Leader of the House and Senator Mushahid Hussain Sayed that the Prime Minister would come to the House and make a statement on the sugar crisis.

Sir, this evening I am told that the honourable Prime Minister was visiting the National Assembly and probably, he held a press conference even in his chamber or in the Parliament House but unfortunately, he did not take the trouble of coming to this House and making a statement on the sugar crisis. Sir, I feel that the Prime Minister is either shy to make a public statement on the sugar crisis or his economic managers who are around, have totally and miserably failed to visualize the sugar crisis which were to prevail in this country and sir

اس طریقے سے کب تک یہ سلسلہ چلتا رہے گا، میرا مطلب ہے لوگ یہاں پر ترس رہے ہیں۔

How many utility stores are there in the country or who would serve 150 million people of this country. Sir,

اس طریقے سے کام نہیں ہوگا۔

Sir, tomorrow is the last day of the session and then we will meet probably, next month with a new set of people. I would again like to request the House, I requested the honourable Chairman yesterday that if the Leader of the House is unable to establish contact with the honourable Prime Minister, the Chairman Senate may kindly establish contact with the Prime Minister and please, request him to come in the House and make a statement. Yesterday, there was an excuse of the visiting Prime Minister of Bangla Desh, today there would be an excuse of another dignitary coming to Pakistan. Tomorrow, somebody else will come. Sir for a good parliamentarian, parliament is the floor to come in and address, not by just making press conferences in their chambers. Sir, I would like to again request the Leader of the House and I would like to request even the Chairman of the Senate to kindly establish contact with the honourable Prime Minister, tomorrow being the last day, we would appreciate if he could kindly come and make a statement. The people of Pakistan want to know what this government is trying to do to curb the sugar crisis. Thank you.

Mr. Presiding Officer: Mr. Wasim Sajjad.

Senator Wasim Sajjad: Sir, Prime Minister has the highest regard for this House, for Parliament, for the process of democracy and for each individual member, but we know sir, that the Prime Minister has many responsibilities to shoulder and today also the President of

Afghanistan , a very dear and brotherly country , is in Islamabad . Yesterday and for the last two days , the Prime Minister of Bangla Desh was there and it is for this reason sir that Parliamentary democracy is a system where Ministers take responsibility and the Minister is incharge , he is responsible , he will make a statement but we can't expect the Prime Minister that whenever Mr . Enver Baig feels , the Prime Minister will come....

(Interruption.)

Senator Wasim Sajjad: Sir , the Prime Minister will not come at whims of the honourable member . He will always come , when feels it is necessary to do so . Sir , the Minister incharge is responsible under the rules , under the concept of ministerial responsibility , it is the Minister incharge of Ministry , who is responsible , who will come to the House , who will make a statement.

(Interruption)

Senator Wasim Sajjad: If Mr . Enver keeps on speaking like this , I will keep on speaking like this . We will keep talking at each other: He will keep talking , I will keep talking . it will go on for ever sir we will never hear each other , he must sit down . Please allow me to talk only then we can proceed . He must sit down . otherwise we will not be able to proceed. Please sit down Mr. Enver Baig,we can't go on like this.

Mr . Presiding Officer: Mr . Enver Baig , please resume your seat.

(Interruption)

Senator Wasim Sajjad: Mr. Enver Baig, you must sit down.

Mr. Presiding Officer: This is not fair. When the Leader of the House is on the floor, you are to hear him.

(Interruption)

Senator Wasim Sajjad: Mr. Enver Baig, please sit down, I have got the floor, I have right to say.

(Interruption)

Mr. Presiding Officer: This is no way.

(Interruption)

Senator Wasim Sajjad: I will not allow you to talk, unless you sit down.

(Interruption)

Mr. Presiding Officer: This is no way, you have to sit down. Please follow the rules.

(Interruption)

Senator Wasim Sajjad: Please sit down, we cannot go on like this.

(Interruption)

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، اگر آپ بات نہیں سننا چاہتے تو بیٹھیں تو سہی۔

Please sit down, please sit down

Senator Wasim Sajjad: Now that he has taken seat sir. I will request the honourable member, I told him that the Pime Minister has the

highest respect for this House. We can't call Ministers by shouting, the Ministers are responsible, we have a concept of the ministerial responsibility. He attends the Cabinet, he is responsible to the Cabinet, he will come here but we can't expect the Prime Minister on any matter, you call and he will come. Today, as I said the President of Afghanistan is here, obviously he is busy, he came to the National Assembly, he made a statement, he had a press conference, yet he had to go in connection with the meeting with the Afghanistan's President. But the sugar question is constantly being examined, every effort is being made to bring relief to the people. As far as sugar is concerned, already my information is that the prices have come down, that will come down further, in response to the steps which are taken by the Government. And I would request the honourable member that let us maintain the dignity of this House.

Senator Muhammad Enver Baig: We cannot go on like this sir.

Senator Wasim Sajjad: We must maintain the dignity of the House.

(Interruption)

Mr. Presiding Officer: Anyway, this is no way to run the House.

سینیٹر ڈاکٹر محمد اسمٰعیل بلیدی، جناب! یہ کوئی طریقہ نہیں ہے۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، رخسانہ زبیری صاحبہ آپ اٹھیئے۔ پہلے ان دوستوں کو چپ

کرائیں۔ جی رخسانہ زبیری صاحبہ! .you have only two minutes

سینیٹر انجینئر رخسانہ زبیری، شکریہ جناب چیئرمین۔ میں ایک منٹ میں اپنی بات ختم کروں گی۔ میں ایک allegation لگا رہی ہوں اور وہ کس حد تک صحیح ہے، یہ بات آپ کے سامنے خود آ جاتی ہے۔ یہ sugar crisis گورنمنٹ کی غلط پالیسی کا پیدا کیا ہوا ہے۔ I repeat again کہ یہ sugar crisis گورنمنٹ کی غلط پالیسی کا پیدا کیا ہوا ہے، جس میں black marketers and profiteers کو خاص طور پر جس طرح wheat میں ہوا تھا، میں as a proof آپ کے سامنے بتا رہی ہوں کہ Friday کو State Bank of Pakistan نے ایک SRO issue کیا جس میں انہوں نے کہا کہ اب banks sugar کو for giving loan as a security, as a collateral accept نہیں کریں گے۔ جناب! یہ simple mathematics ہے آپ بنک سے 8%, 9% پر loan لیں، اس sugar کی security رکھوا کر، بازار سے لے کر اس کو hold کر لیں،

have that security and then make 100% profit over two, three months. So, Mr. Chairman, these are the wrong policies of this banker, who is only trying to play with figures and tell people that GDP

اتنا بڑھ گیا ہے،

all are fictitious figures and basically I would like some Ministers responsible to come and say that this is a wrong statement I have made today. State Bank of Pakistan has issued SRO's to all banks

کہ وہ اسے security accept نہیں کریں گے۔ شکریہ۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، شکریہ۔ ڈاکٹر کوثر فردوس۔ one minute and we adjourn the House.

سینیٹر ڈاکٹر کوثر فردوس، شکریہ جناب چیئرمین۔ میں تو صرف اپنے غم کا اظہار کرنا چاہ رہی تھی ان واقعات پر جو لاہور اور پشاور میں ہوئے ہیں۔ مجھے اس پر شرمندگی ہو رہی

تھی کہ مغرب تو بالکل------

Mr. Presiding Officer: I think you missed the bus.

جب بات ہو رہی تھی، آپ آرام سے بیٹھی ہوئی تھیں۔

سینیٹر ڈاکٹر کوثر فردوس، نہیں جناب! میں نے ہاتھ اٹھایا تھا لیکن دوسری بات شروع ہو گئی۔ جناب! ڈنمارک اور اس کے بعد دوسرے ممالک، کوئی بھی انُ سے رجوع کرنے کو تیار نہیں ہے اور ایک نئی خبر ہے کہ ہم اس کی T-Shirts بھی بنائیں گے، ان کو پہنیں گے بھی اور انہیں پھیلائیں گے بھی۔ ہماری طرف سے پاکستان کا ردعمل ویسے بھی تمام مسلم ممالک سے late آیا ہے۔ اب جو آیا ہے تو یہ بڑے ہی دکھ کی بات ہے کہ وہاں پر ایک توڑ پھوڑ کا سلسلہ شروع ہو گیا ہے۔ عوام اس طرف چل پڑے ہیں اور اس سے زیادہ مجھے دکھ کا منظر لگا کہ اگر ہم اس طرف کے حکومتی بنچوں والے اور اس طرف کے (اپوزیشن والے) دو حصوں میں تقسیم ہو جائیں گے تو یہ رابطہ کٹنے کی ایک شکل ہو جائے گی۔ جناب! جو ہماری پہلے بےعزتی ہو رہی ہے، اس سے یہ کئی گنا زیادہ ہے، وہ ایک غم تھا، یہ اس کے اوپر ایک دوسرا اس سے بڑا غم ہے۔

Mr. Presiding Officer: Thank you.

سینیٹر ڈاکٹر کوثر فردوس، جناب! میں عرض صرف یہ کرنا چاہ رہی تھی کہ جیسے ادھر سے ابھی میرے محترم سینیٹر صاحب نے کہا کہ رابطہ تھا اور meetings ہو رہی تھیں۔ مجھے یہ کہنا ہے کہ یہ رابطہ کٹنا نہیں چاہیے، اس کو اور affective بنایا جائے۔ جناب! دوسری میں یہ درخواست کرنا چاہ رہی تھی کہ اگر کوئی ایسی صورت ہو سکے کہ media پر حکومت کے ذمہ داران اور Opposition کی، مذہبی جماعتوں کو media تھوڑا سا وقت دے۔ ان کی طرف سے بیانات آئیں اور عوام سے ایک اپیل ہو کہ ہم سب کو پرامن رہنا ہے، ہمیں اپنی یہ تحریک جاری رکھنی ہے، مگر اس میں توڑ پھوڑ نہیں ہونی چاہیے۔ جناب! یہ میں کہنا چاہ رہی تھی۔

Mr. Presiding Officer: Thank you.

سینیٹر ڈاکٹر کوثر فردوس، جناب! تیسری ایک یہ بات بھی تھی کہ جہاں پر ہمیں

security کی ضرورت ہوتی ہے' جو چیز کرانی ہوتی ہے' ہم اس کے لئے بہت اچھی security کا انتظام کر لیتے ہیں۔ تھوڑے تھوڑے فاصلے پر police والے کھڑے ہوتے ہیں' commando کھڑے ہوتے ہیں تو جناب ! اس میں بھی ایک security کا اہتمام اضافی کر لیا جائے کہ ایسے عناصر کو کھیل کھیلنے کا موقع نہ ملے۔ ہمیں اس تحریک کو اور جان دینی ہے' مگر پرامن رہنا ہے۔ جناب چیئرمین! بہت شکریہ۔

Mr. Presiding Officer: Thank you. Now, we adjourn the House to meet again tomorrow at 10 A.M.

(The House was then adjourned to meet again on Thursday, February 16, 2006 at 10.00 A.M)